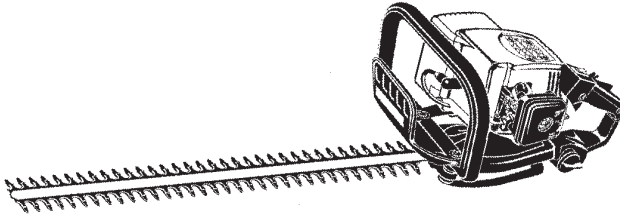




MAC 5616 LITE



SE

ANVÄNDARHANDBOK

VIKTIG INFORMATION: Läs dessa anvisningar noggrant och se till att du förstår dem innan du använder trimmern och spara dem för framtida behov.

NO

BRUKERHÅNDBOK

VIKTIG INFORMASJON: Vennligst les disse instruksjonene nøye og pass på at De forstår dem før De bruker trimmern og oppbevar den for senere bruk.

FI

KÄYTTÖOHJEKIRJA

TÄRKEÄÄ: Lue tämä ohjekirja huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjekirja myöhempiä käyttöä varten.

DK

BRUGERHÅNDBOG

VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og vær sikker på, at De forstår dem, før De anvender græstrimmeren og gemme til senere henvisning.

PT

MANUAL DO OPERADOR

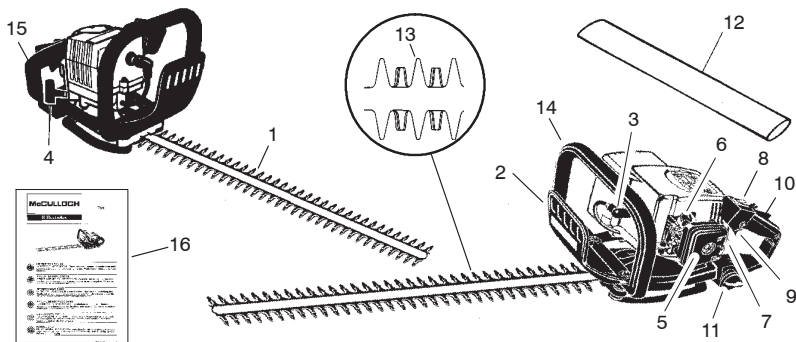
INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a cortadores de relva e guarde para consulta futura.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Εας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεχτικά και να σιγουρευτείτε ότι τις καταλαβαίνετε πριν χρησιμοποιήσετε την κουρνετινή μηχανή.

IDENTIFIERING (VAD ÄR VAD?)



- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. Knivblad | 9. Gasreglage |
| 2. Handskydd | 10. Gasreglagespär |
| 3. Tändstift | 11. Lock till bränsletanken |
| 4. Starthandtag | 12. Transportskydd |
| 5. Luftfilter | 13. Trubbigt förlängningsstycke |
| 6. Primer | 14. Främre handtag |
| 7. Choke | 15. Bakre handtag |
| 8. Kontakt (ON/OFF) | 16. Bruksanvisning |

FÖRKLARING AV SYMBOLER



VARNING: Detta häcksax kan vara farligt! Ovarsam eller felaktig användning kan orsaka allvarlig eller dödlig skada.



VARNING: Knivbladet börjar röra sig omedelbart efter det att gasreglaget släppts.

- Knivbladet kan ge dig eller andra personer allvarliga skärskador och kan amputera fingrar.
- Se till att knivbladet har stannat innan den avlägsnas från det trimmade området.



Läs och förstå bruksanvisningen och alla varningsetiketter innan du använder häcksaxen.



Kontroller och/eller underhåll ska utföras med motorn avslagen, d.v.s. med kontakten (ON/OFF) i avslaget läge (OFF).



VARNING: Knivbladet kan kasta iväg föremål med våldsam kraft.

- Du kan bli blind eller skadas på annat sätt.
- Bär alltid skyddsglasögon när du använder häcksaxen.



Använd alltid:

- Hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir



Den uppmätta ljudeffekten



Ljudtrycknivå vid 7,5 meter

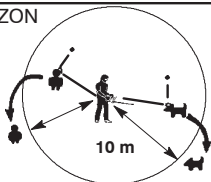
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ FARA! - *DETTA MOTORREDSKAP KAN VARA FARLIGT!* Maskinen kan ge såväl operatören som kringstående personer allvarliga skador, inklusive amputation och blindhet. Varningar och säkerhetsföreskrifter måste följas till punkt och pricka för att en rimlig säkerhets- och effektivitetsnivå ska kunna upprätthållas vid användning av maskinen.

Operatören är skyldig att följa de varningar och instruktioner som finns i bruksanvisningen och på maskinen. Låt aldrig barn använda maskinen.

⚠ VARNING! Underlåtenhet att följa samtliga säkerhetsföreskrifter och försiktighetsåtgärder kan leda till allvarliga skador.

SKYDDSZON



⚠ VARNING:

Skyddszon

- Knivbladet kan kasta iväg föremål med våldsamt kraft.
- Kringstående kan skadas eller bli blinda.
- Håll barn, kringstående och djur på behörigt avstånd från arbetsområdet, minst 10 m bort, då maskinen startas upp eller är igång.

LÄR KÄNNA DIN MASKIN

- Läs bruksanvisningen noggrant tills du förstår allt och kan följa alla varningar och säkerhetsföreskrifter innan du använder maskinen.
- Maskinen får bara brukas av användare som förstår och kan och vill följa alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på maskinen.

PLANERA ARBETET

⚠ VARNING! Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.

⚠ VARNING! Inspektera området innan maskinen startas. Avlägsna allt skräp och hårda föremål såsom stenar, glass, metalltråd m.m. som kan rikschettera eller slungas iväg eller på annat sätt orsaka skada på person eller maskin vid användandet.



Skyddsglasögon



Stövlar

- Använd alltid skyddsglasögon när maskinen när du använder, reparerar eller underhåller maskinen. Skyddsglasögonen hindrar stenar, grenar eller skräp som slungas eller rikschetteras iväg från att träffa ögonen eller ansiktet. På så sätt förhindras allvarliga skador och/eller blindhet. Ögonskyddet bör vara märkt Z87.
- Skydda alltid fötterna. Använd inte maskinen om du är barfota eller bär sandaler.
- Använd hörselkåpor när du använder maskinen.
- Fäst upp långt hår som når längre än ned till axlarna. Skydda eller ta av smycken, löst

hängande kläder, eller kläder med löst hängande remmar, snören, fransar m.m. De kan fastna i maskinens rörliga delar.

- Använd inte maskinen om du är trött, sjuk, upprörd eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Håll barn, kringstående och djur på behörigt avstånd från arbetsområdet, minst 10 m bort, då maskinen startas upp eller är igång.

BRÄNSLESÄKERHET

- Eliminera alla gnist- och flammkällor (t.ex. rökning, öppna lågor eller arbeten som kan generera gnistor) i det område där bränslet blandas, hålls upp eller förvaras.
- Blanda och håll upp bränslet utomhus; förvara bränslet på kall, torr och välventilerad plats; använd en godkänd och märkt bränslebehållare för alla ändamål.
- Rök inte då du handskar med bränslet eller använder maskinen.
- Fyll inte på bränsle i tanken med motorn påslagen.
- Vid påfyllning av bränsle, slå av motorn och låt häcksaxen kylas av. Se till att den inte placeras nära brännbart material såsom torra löv, strån, papper m.m. Ta sakta av locket till bränsletanken och fyll på bränsle.
- Undvik att spilla bränsle eller olja. Torka upp bränslespill innan motorn startas.
- Flytta maskinen minst 3 m ifrån bränslet och påfyllningsstället innan motorn sätts igång.
- Förvara alltid bensin i en behållare som är godkänd för lättantändliga vätskor.

SÄKER ANVÄNDNING AV DIN MASKIN

⚠ FARA! *RISK FÖR SKÄRSKADOR; HÅLL HÄNDERNA BORTA FRÅN KNIVBLADET!* Knivbladet börjar röra sig omedelbart efter det att avtryckaren släppts. Försök inte rensa bort avklippta rester när knivbladet är i rörelse. Se till att kontakten är avslagen (OFF), tändstiftet är urtaget och knivbladet har stannat innan

fastkilat material avlägsnas. Ta inte tag eller håll maskinen i knivbladet.

- Denna häcksax är endast avsedd för att klippa grenar och kvistar i häckar.
- Inspektera alltid maskinen innan den används och titta efter slitna, lösa, saknade eller skadade delar. Använd inte maskinen innan den fungerar ordentligt.
- Håll de yttre ytorna fria från olja och bränsle.
- Starta eller kör aldrig motorn inne i ett rum eller en byggnad. Avgaserna kan vara dödliga.
- Undvik att använda maskinen under farliga förhållanden, t.ex. i icke-ventilerade utrymmen eller på ställen där explosiva ångor eller kolmonoxid kan ansamlas.
- Sträck dig inte för långt och använd inte maskinen när du befinner dig på stegar, i träd, på branta sluttningar, på tak m.m. Se till att ha stadigt fötteste och god balans när du använder maskinen.
- Lyft inte maskinen över axelhöjd; knivbladet kan komma farligt nära din kropp.
- Håll alltid maskinen framför kroppen. Håll alla kroppsdelar på avstånd från knivbladet.
- Håll alltid luftventilerna och knivbladet rena.
- Använd endast för sådana arbeten som beskrivs i denna bruksanvisning.

SÄKERHETSUTRUSTNING

OBS! Detta avsnitt beskriver häcksaxens säkerhetsutrustning, dess funktion och hur kontroller och underhåll ska utföras för att säkerställa att maskinen fungerar felfritt (i avsnittet VAD ÄR VAD? visas var på maskinen utrustningen sitter).

⚠ VARNING! Använd aldrig maskinen om säkerhetsutrustningen är bristfällig. Följ de instruktioner för kontroll, underhåll och service som ges i detta avsnitt.

- **Kontakt (ON/OFF)** - Kontakten ska användas för att slå av motorn.
- **Gasreglagespär** - Tryck ner gasreglagespär föregling innan du trycker på gasreglage. Denna funktion hindrar ofrivilligt gaspådrag.
- **Trubbigt förlängningsstycke** - De trubbiga förlängningsstyckena till häcksaxens svärd är utformade för att förhindra att man vidrör knivbladet.
- **Handskydd** - Skyddet är avsett att förhindra att föremål slungas mot operatören.
- **Vibrationsdämpningssystem** - Din häcksax är försedd med ett vibrationsdämpningssystem som är framtaget för att göra användning av maskinen mer behaglig.
- **Transportskydd** - Transportskyddet skyddar knivbladet vid transport och förvaring.
- **Ljuddämpare** - Ljuddämparen ger lägsta möjliga bullernivå och leder bort avgaserna från motorn från operatören. Avgaserna är heta och kan innehålla gnistor som kan göra att det börjar brinna.

⚠ VARNING! Vid användning och under viss tid efteråt är ljuddämparen mycket het. Rör inte vid den heta ljuddämparen eftersom den kan ge allvariga brännskador.

- **Klippningsutrustning** - Maskinen är avsedd för att klippa häckar.

KONTROLL, UNDERHÅLL OCH SERVICE AV SÄKERHETSUTRUSTNINGEN

⚠ VARNING! All service och reparation av häcksaxen kräver specialutbildning. Detta gäller i synnerhet säkerhetsutrustningen. Om häcksaxen brister enligt någon av kontrollpunkterna nedan bör du kontakta en auktoriserad servicehandlare.

- **Kontakt (ON/OFF)** - Starta motorn och försäkra dig om att motorn stannar när kontakten är avslagen (OFF).
- **Gasreglagespär** - Tryck ner gasreglagespär föregling innan du trycker på gasreglage. Denna funktion hindrar ofrivilligt gaspådrag.
- **Trubbigt förlängningsstycke** - Försäkra dig om att samtliga trubbiga förlängningsstycken sitter på plats, att de täcker knivbladets längd och inte är trasiga.
- **Handskydd** - Försäkra dig om att skyddet är oskadat och inte sprucket. Byt ut skyddet om det har utsatts för slag eller är sprucket.
- **Vibrationsdämpningssystem** - Kontrollera regelbundet vibrationsdämpningselementen och titta efter sprickor i materialet och ändringar av skyddets form. Kontrollera att vibrationsdämpningselementen sitter stadigt mellan motorn och händerna.
- **Ljuddämpare** - Använd aldrig en maskin med en defekt ljuddämpare. Kontrollera regelbundet att ljuddämparen sitter stadigt.
- **Klippningsutrustning** - Använd endast den klippningsutrustning som vi rekommenderar (se TEKNISKA DATA). Kontrollera klippningsutrustningen med avseende på skador och sprickbildning. Skadad klippningsutrustning ska alltid bytas ut.

⚠ VARNING! Använd aldrig en maskin vars säkerhetsutrustning är bristfällig. Säkerhetsutrustningen ska underhållas enligt anvisningarna i detta avsnitt. Om maskinen brister enligt någon av kontrollpunkterna bör du kontakta en auktoriserad servicehandlare.

LÄMPLIGT UNDERHÅLL AV DIN MASKIN

- Allt annat underhåll än de rekommenderade förfaranden som beskrivs i bruksanvisningen ska utföras av en auktoriserad servicehandlare.
- Tändstiftet ska alltid tas ur innan underhåll utförs. Undantaget är justering av förgasaren.
- Använd aldrig ett svärd till häcksaxen som är böjt, skevt, sprucket, avbrutet eller på annat sätt skadat. Anlita en auktoriserad servicehandlare för utbyte av skadade delar.
- Använd endast rekommenderade svärd och reservdelar från McCulloch. Användning av andra delar kan ogiltiggöra garantin och orsaka skada på maskinen.
- Töm bränsletanken innan maskinen ställs undan. Kör därefter slut på bränslet i förgasaren

genom att sätta på motorn och låta den gå tills den stannar.

- Bär maskinen med motorn avslagen och med Juddämparen och häcksaxens svärd riktade bort ifrån kroppen.
- Vänta tills motorn har svalnat, töm bränsletanken och säkra maskinen, t.ex. genom att binda fast den, innan den ställs undan för förvaring eller transporteras i ett fordon.
- Förvara inte maskinen eller bränslet i tillslutna utrymmen där bränsleångor kan nå gnistor eller en öppen låga från varmvattenberedare, elektriska motorer eller strömbrytare, värmepannor m.m.
- Förvara maskinen så att inte knivbladet av en händelse kan orsaka skada.
- Förvara maskinen på ett torrt ställe och utom räckhåll för barn.

ALLMÄNNA DRIFTSANVISNINGAR

Detta avsnitt beskriver grundläggande försiktighetsåtgärder vid användning av häcksaxen. Om en situation uppstår som du är osäker på hur du ska hantera bör du rådfråga en expert. Kontakta då en auktoriserad servicehandlare. Undvik att använda maskinen i situationer som du inte behärskar.

⚠ VARNING! Använd aldrig maskinen när du inte kan kalla på hjälp om en nödsituation skulle uppstå.

GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Undersök omgivningarna och försäkra dig om att människor, djur eller andra ting inte kommer att påverka din kontroll av maskinen. Försäkra dig också om att varken djur eller människor kommer i kontakt med klippningssutrustningen eller föremål som kan komma att kastas iväg av maskinen.
- Undvik att använda maskinen vid ojämnt väder. Exempel på detta är tjock dimma, hållregn, stark bläst, extrem kyla m.m. Det är tröttsamt att använda maskinen när det är dåligt väder och farliga situationer kan uppstå, t.ex. på halkiga ytor.
- Se till att du kan gå och stå säkert när du använder maskinen. Var försiktig med hinder som kan röra sig på ett oväntat sätt (rötter, stenar, grenar, hål, diken m.m.). Var extra försiktig när du arbetar i slänter.
- Motorn ska vara avslagen vid förflyttning av maskinen. Transportskyddet ska användas om maskinen ska förflyttas en längre sträcka.

ANVÄNDNING

INNAN DU STARTAR MOTORN

⚠ VARNING! Läs igenom bränsleinformationen i säkerhetsföreskrifterna innan du sätter igång. Försök inte att fylla på bränsle om du inte förstår säkerhetsföreskrifterna.

FYLLA PÅ BRÄNSLE

⚠ VARNING! Ta bort bränslelocket innan påfyllning av bränsle.

- Lägg aldrig ifrån dig maskinen när motorn är igång om du inte har god uppsikt över den.

GRUNDLÄGGANDE ARBETSTEKNIKER

Allt eftersom du lär dig använda din häcksax kommer du bli bättre och bättre på att bestämma din egen arbetstakt. Omständigheter som typ av material och storlek på det som ska klippas reglerar den hastighet och tid som behövs för att utföra arbetet.

- Använd alltid maskinen med båda händerna.
- Låt knivbladet komma upp i full hastighet innan den förs mot det material som ska klippas.
- Arbeta dig alltid bort ifrån andra människor och fasta föremål såsom väggar, stora stenar, träd, bilar m.m.
- Om knivbladet kör fast ska du omedelbart stanna motorn. Försäkra dig om att tändningen är avslagen, tändstiftet är urtaget och knivbladet har stannat innan fastklämt skräp avlägsnas från knivbladet. Inspektera knivbladet. Om den är skadad ska den repareras eller bytas ut.
- Håll alltid luftventilerna rena. Stanna maskinen, se till att knivbladet står helt stilla och ta ur tändstiftet innan ventilerna rengörs.

SPECIALANMÄRKNING: De vibrationer man utsätts för vid långvarig användning av maskinverktyg kan leda till skador på blodkärl eller nerver i fingrar, händer och leder hos personer som har anlag för cirkulationsproblem eller onormal svullnad. Långvarig användning i kallt väder har satts i samband med skador på blodkärl hos personer som för övrigt var friska. Uppträder symptom som domningar, värk, förlust av muskelstyrka, förändringar av hudfärg eller hudtextur eller förlorad känslighet i fingrar, händer eller leder bör man genast sluta använda maskinen och uppsöka läkarhjälp. Ett antivibrationssystem garanterar inte att problemen undviks. Användare som regelbundet och ofta brukar maskinverktyg måste fortloppande kontrollera såväl sin hälsa som verktygets tillstånd.

MONTERING

OBS! Det är normalt att bränslefiltert skallrar i den tomma bränsletanken

MONTERING

Ingen montering behövs.

Denna motor är certifierad för funktion med blyfri bensin. Före användning skall bensin blandas med 2-takts olja för luftkyld motor, av god kvalitet, i förhållandet 40:1. Förhållandet 40:1 erhålls genom att 5 liter blyfri bensin blandas med 0,125 liter olja. ANVÄND INTE olja för bil- eller båtmotorer. Dessa typer av olja orsakar skador på motorn. Följ instruktionerna på oljedunken när du blandar bränslet. När olja är tillsatt till bensinen, skaka behållaren en stund

för att säkerställa att bränslet är nogt blandat. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna om bränsle och följ dessa innan du fyller på bränsle i produkten.

FÖRSIKTIGHET: Använd aldrig oblandad bensin i produkten. Detta orsakar permanenta skador på motorn.

BRÄNSLEKRAV

Använd oblyad bensin av bra kvalitet. Lägsta rekommenderade oktantal är 90 (RON).

VIKTIGT

Användning av alcohoblandade bränsle (mer än 10% alkohol) kan orsaka stora och beständiga motorproblem.

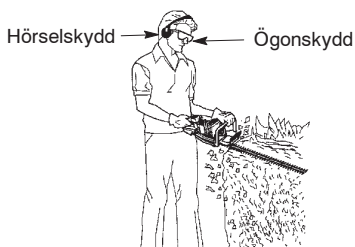
⚠ VARNING! Användning av felaktigt bränsle och/eller olja orsakar problem som: Dåligt kopplingsgrepp, överhettning, ånglås, effektförlust, smörjningsbrist, förslitning av bränsleledningar, packningar och förgasarkomponenter, etc. Alkohoblandade bränslen orsakar en hög absorption av fukt i bränsle/oljeblandningen, vilket medför separation av olja och bränsle.

INSTRUKTIONER

VIKTIGA PUNKTER

- Låt knivbladet komma upp i full hastighet innan den förs mot det material som ska klippas.
- Försök aldrig att använda häcksaxen till att klippa häckar vars grenar är grövre än 1 cm.

ARBETSSTÄLLNING

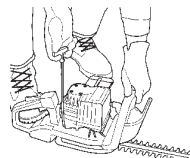


STOPPA MOTORN

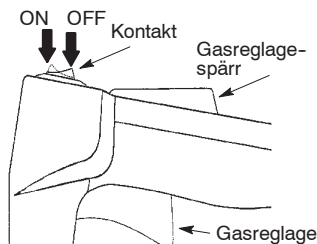
- Stanna motorn genom att slå av kontakten OFF (av).

STARTING YOUR ENGINE

- Påfyllning av bränsle. Flytta dig minst 3 meter från tankstället.
- Håll maskinen i startposition på marken (se bild). Stötta maskinen så att knivbladet inte ligger på marken eller i närheten av träd, buskar, åskådare m.m.
- Denna maskin har utveckats för att starta med snabb tomgångshastighet utan att klippaggregatet rör sig. Chokereglaget kontrollerar hastigheten.

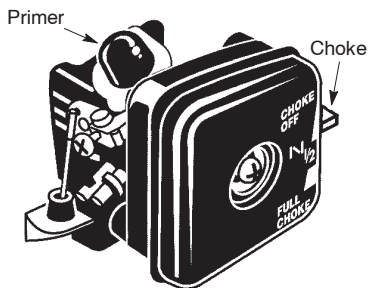


STARTA EN KALL MOTOR (eller start efter påfyllning av bränsle)



OBS! När chokereglaget överförs till FULL CHOKE tills det knäpper till, justeras det rätta startläget för gashandtaget i följande steg.

1. Flytta ON/OFF-kontakten till läget ON (på).
2. Tryck sakta in primern 6 gånger.
3. Anslut chokereglaget till gasreglaget genom att överföra chokereglaget till FULL CHOKE tills det knäpper till.



4. Dra kraftigt i starthandtag tills det låter som om motorn ska starta, men dra inte mer än 6 gånger i startlinan.
5. Så snart det låter som om motorn ska starta, skjut choke i läge HALF CHOKE.
6. Dra ordentligt i startlinan tills motorn spinner runt, men ej fler än 6 dragningar. Om motorn inte startar efter 6 försök (i läget HALF CHOKE), flytta ON/OFF-kontakten till läget ON (på). För att återställa gashandtagets begynnelsestillstånd, överför chokereglaget till FULL CHOKE tills det knäpper till och primern pressas 6 gånger. Dra i starthandtag 2 gånger till. Skjut choke i HALF CHOKE-läge och dra i starthandtag tills motorn går i gång, men ej fler än 6 dragningar. **OBS!** Om motorn fortfarande

inte startar, är den förmodligen sur. Gå vidare till START AV SUR MOTOR.

7. När motorn startar ska den tillåtas köra i 10 sekunder, varefter choken flyttas till läget OFF CHOKE. Låt maskinen vara igång i 30 sekunder i OFF CHOKE-läget innan du trycker in och släpper gasreglaget. **OBS!** Om motorn stannar med choken i läget OFF CHOKE förrän du trycker gasreglaget, ska choken flyttas till läge HALF CHOKE. Dra i starthandtag tills motorn går igång, dock ej fler än 6 dragningar. Om motorn stannar när man trycker på gasreglaget: För att återställa gashandtagets begynnelsestillstånd, överför choke-reglaget till FULL CHOKE tills det knäpper till. Efter detta överför chokereglaget till mittläge (HALF CHOKE) och dra starthandtag, men inte fler än 6 gånger.

START AV VARM MOTOR

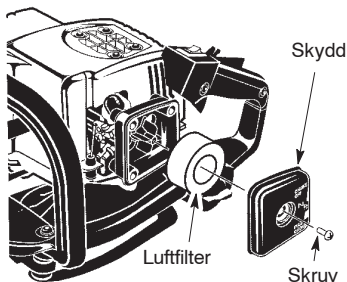
1. Flytta ON/OFF-kontakten till läget ON (på).
2. Tryck sakta in primern 6 gånger.
3. För att återställa gashandtagets begynnelsestillstånd, överför choke-reglaget till FULL CHOKE tills det knäpper till. Återställ chokereglaget till HALF CHOKE-läge efter detta.

SERVICE OCH INSTÄLLNINGAR

⚠ VARNING! Flytta ON/OFF-kontakten till läget OFF (av) och tändstiftet ska alltid tas ur innan underhåll utförs. Undantaget är justering av förgasaren.

Vi rekommenderar att all service eller justering annan än den som beskrivs i bruksanvisningen ska utföras av en auktoriserad servicehandlare.

RENGÖR LUFTFILTER



Rengöring av luftfiltret:

Ett smutsigt luftfilter minskar motorns prestanda samt ökar bränslekonsumtionen och förekomsten av farliga utsläpp. Rengör alltid maskinen efter 5 timmars användning.

1. Rengör skyddet och det kringliggande området för att inte skräp ska komma in i förgasarkammaren när skyddet tas bort.
2. Ta bort delarna enligt bilden.

4. Dra ordentligt i starthandtag tills motorn spinner runt, men ej fler än 5 dragningar.
5. När motorn startar ska den tillåtas köra i 10 sekunder, varefter chokereglaget flyttas till läget OFF CHOKE.

OBS! Om motorn inte startade, ska du dra i startlinan ytterligare 5 gånger. Om motorn fortfarande inte startar, är den förmodligen sur. Försätt till avsnittet STARTA EN SUR MOTOR.

START AV SUR MOTOR

1. Flytta ON/OFF-kontakten till läget ON (på).
2. För att återställa gashandtagets begynnelsestillstånd, överför choke-reglaget till FULL CHOKE tills det knäpper till. Återställ chokereglaget till OFF CHOKE-läge efter detta.
3. Dra därefter i starthandtag för att på så vis frigöra motorn på överflödande bränsle.

OBS! Detta innebär eventuellt att det måste dras i starthandtag ett flertal gånger beroende på hur sur trimmern är. Om trimmern fortfarande inte startar ska du se efter i FELSÖKNINGSTABELLEN.

OBS! Rengör inte filtret i bensen eller annan brandfarlig lösning. Det kan orsaka brandrisk eller farlig ångbildning.

3. Rengör filtret med tvål och vatten.
4. Låt filtret torka.
5. Droppa ett par droppar olja på filtret och krama ur det för att fördela oljan.
6. Byt ut delar.

BYTE AV TÄNDSTIFT

Byt ut tändstiftet varje år för säkerställa lättare start och bättre drift. Ställ in elektrodavståndet till 0,6 mm. Tändvinkeln är fast.

1. Vrid och drag därefter av tändstiftskontakten.
2. Ta ur och kasta tändstiftet.
3. Ersätt med ett Champion RCJ-8Y tändstift och drag åt med en 19-millimetersnyckel.
4. Sätt tillbaka tändstiftskontakten.

BYTE AV BRÄNSLEFILTER

Vid byte av bränslefilteret – kör maskinen torr på bränsle och ta sedan bort tanklock/hållarenheten från tanken. Dra ut filtret från tanken och ta bort det från bränsleledningen. Montera ett nytt bränslefilter på bränsleledningen. Sätt tillbaka delarna.

JUSTERING AV FÖRGASAREN

Förgasaren är utrustad med gränskapslar. Skada uppstår om du vrider nålarna förbi gränstoppen. Justering av förgasaren är komplicerat. Vi rekommenderar att du tar maskinen till en auktoriserad verkstad.

FÖRVARING

⚠ VARNING! Efter varje användning:

- Låt motorn svalna och säkra maskinen innan förvaring eller transport.
- Förvara maskin och bränsle på en plats där bränsleångorna inte kan nå gnistor eller öppen låga från varmvattenberedare, elektriska motorer eller strömbrytare, värmepannor etc.
- Förvara maskinen med samtliga skydd på plats. Ställ maskinen så att inga skarpa objekt kan orsaka skada av misstag.
- Förvara maskin och bränsle utom räckhåll för barn.

YTTRE YTORLAGRING AV TRIMMERN

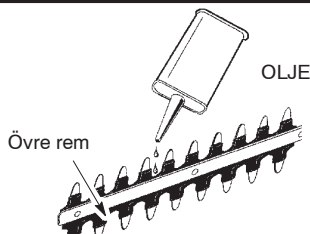
Förbered trimmern för lagring i slutet av säsongen eller om det inte ska användas under 30 dagar eller mer.

Om trimmern ska lagras under viss tid, ska följande utföras:

- Rengör trimmern.
- Lagra på ett rent, torrt ställe.
- Rengör alla delar och titta efter skador. Byt ut eller reparera skadade delar hos en auktoriserad servicehandlare.
- Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt.
- Smörj lätt utvändiga metalltytor och knivbladet.
- Täck knivbladet med transportskyddet.

Olja knivbladet:

- Stanna maskinen, se till att knivbladet står helt stilla.
- Flytta ON/OFF- kontakten till läget OFF (av).
- Tändstiftet ska alltid tas ur innan underhåll utförs.
- Applicera en tunn maskinolja längs kanten på den övre remmen (se bild).



MOTOR

- Ta bort tändstiftet och häll 1 tesked motorolja för luftkylda 2-taktsmotorer genom tändstiftsöppningen. Dra långsamt i startsnöret 8 till 10 gånger för att fördela oljan.
- Ersätt tändstiftet med ett nytt av rekommenderad sort och värmefrekvens (se BYTE AV TÄNDSTIFT).
- Rengör luftfilter.
- Sök igenom maskinen efter lösa skruvar och muttrar. Ersätt skadade, trasiga eller slitna delar. Inled varje ny säsong med nytt bränsle och rätt oljeblandning.
- Lagra inte bensin från säsong till säsong. Byt ut en bensindunk som börjat rosta.

ANNAT

- Lagra inte bensin från säsong till säsong.
- Byt ut en bensindunk som börjat rosta.

FELSÖKNINGSTABELL



VARNING: Koppla loss tändstiftet innan du genomför underhåll, utom vid justering av förgasaren.

FEL	RESON	LÖSNING
Motorn startar inte.	<ol style="list-style-type: none">1. ON/OFF-kontakt på OFF-läget.2. Sur motor.3. Tom bränsletank.4. Ingen gnista från tändstift.5. Bränsle kommer inte fram till förgasaren.6. Förgasaren behöver justeras	<ol style="list-style-type: none">1. Flytta ON/OFF-kontakten till läget ON (på).2. Se "Start av sur motor" på Användningsektion.3. Fyll på med rätt bränsleblandning.4. Byt tändstift.5. Kontrollera om bränsle filtret är igesatt; byt. Kontrollera om bränsleslangen är vikt eller skadad; atgärda eller byt.6. Se "Justering av Förgasaren" på Service och Inställningarsektion.
Motorn går inte på tomgång.	<ol style="list-style-type: none">1. Förgasaren behöver justeras.2. Vavaxelpackningar slitna.3. Låg kompression.	<ol style="list-style-type: none">1. Se "Justering av Förgasaren" på Service och Inställningarsektion.2. Kontakta auktoriserad servicestation.3. Kontakta auktoriserad servicestation.
Motorn varvar inte upp, saknar kraft, eller dör vid belastning.	<ol style="list-style-type: none">1. Igensatt luftfilter.2. Smutsigt tändstift.3. Förgasaren behöver justeras.4. Sotpålagring.5. Låg kompression.	<ol style="list-style-type: none">1. Rengör eller byt ut luftfiltret.2. Rengör eller byt ut tändstiftet; justera avstånd.3. Se "Justering av Förgasaren" på Service och Inställningarsektion.4. Kontakta auktoriserad servicestation.5. Kontakta auktoriserad servicestation.
Kraftig rök från motorn.	<ol style="list-style-type: none">1. Choke delvis på.2. Felaktig bränsleblandning.3. Igensatt luftfilter.4. Förgasaren behöver justeras.	<ol style="list-style-type: none">1. Justera choken.2. Töm bränsletanken och fyll på med rätt blandning.3. Rengör eller byt ut luftfiltret.4. Se "Justering av Förgasaren" på Service och Inställningarsektion.
Motorn går varm.	<ol style="list-style-type: none">1. Felaktig bränsleblandning.2. Tändstiftet felaktigt.3. Förgasaren behöver justeras.	<ol style="list-style-type: none">1. Töm bränsletanken och fyll på med rätt blandning.2. Ersätt med rätt typ av tändstift.3. Se "Justering av Förgasaren" på Service och Inställningarsektion.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EG-försäkran om överensstämmelse (Gäller endast Europa)

Vi, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige**, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed, som auktoriserad representant inom Europeiska unionen, att **McCulloch häcksaxen av modell Mac 5616 Lite** från 2010 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer), motsvarar föreskrifterna i **RÅDETS DIREKTIV**: av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**.

av den 15 december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EG**, samt nu gällande tillägg.

av den 8 maj 2000 "angående emission av buller till omgivningen" **2000/14/EG**., bilaga V. För information angående bulleremissionerna, se kapitel Tekniska data.

Følgende standarder har tillämpats: **EN ISO 12100-1/A1:2009**, **EN ISO 12100-2/A1:2009**, **CISPR 12:2007**, **EN ISO 10517:2009**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typkontroll åt Husqvarna AB. Certifikaten har nummer: **SEC/10/2260**.

10-08-31

Ronnie E. Goldman, Teknisk chef
Bemyndigad representant för Husqvarna AB
samt ansvarig för tekniskt underlag

TEKNISKA DATA

MODELL: Mac 5616 Lite

MOTOR OCH BRÄNSLESYSTEM

Cylindervolym, cm ³	25
Vid maximal motorstyrka, rpm	6000
Rekommenderat varvtal vid tomgång, rpm	3000
Maximal motorstyrka, mätt i enlighet med ISO 8893, kW	0,3
Bränsletankens volym, cm ³	210

TÄNDSYSTEM

Tändstift	Champion RCJ-6Y
Elektroddgap, mm	0,6

VIKT

Massa med tom bränsletan, kg	4,7
------------------------------	-----

KLIPPSYSTEM

Typ	Dubbelsidigt
Knivbladets längd, cm	56
Knivbladets hastighet vid 6000 rpm, skär/min	1430

BULLEREMMISSIONER

(se Anm. 1)

Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	104,9
Ljudeffektnivå, garanterad LWA dB(A)	106,0

LJUDNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 10517 och 22868, dB(A)	99,7
---	------

VIBRATIONSIVÅER

(se Anm. 3)

Ekvivalenta vibrationsnivåer ($a_{hv,eq}$) i handtag, uppmätt enligt EN ISO 10517 och ISO 22867

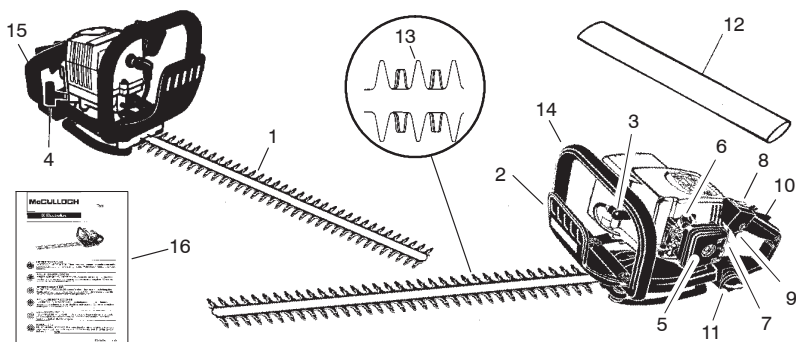
Främre handtaget, m/s ²	15,4
Bakre handtaget, m/s ²	6,7

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudeffektnivå för maskinen är med den originala skärutrustningen som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i mätresultat och variation mellan exemplar av samma modell enligt Direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Redovisade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 dB (A).

Anm. 3: Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 m/s².

IDENTIFISERING (HVA ER HVA?)



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Skjæreblad | 9. Trottelutløser |
| 2. Håndvern | 10. Sperre til gasspjeld |
| 3. Tennplugg | 11. Drivstoffhette |
| 4. Starterhåndtak | 12. Transportvern |
| 5. Luftfilter | 13. Stump forlengelse |
| 6. Primer | 14. Håndtak foran |
| 7. Choke | 15. Håndtak bak |
| 8. PÅ/AV (ON/OFF)-bryter | 16. Brukerhåndbok |

IDENTIFISERE SYMBOLER



ADVARSEL: Dette hekketrimmeren kan være farlig! Uforsiktig eller feil bruk kan føre til alvorlige eller dødelige skader.



ADVARSEL: Skjærebladet fortsetter å bevege seg i et øyeblikk etter at avtrekkeren er sluppet.

- Skjærebladet kan forårsake alvorlige skader på Dem selv og andre.
- La skjærebladet stoppe før De fjerner det fra snittet.



Det er viktig at du leser gjennom og setter deg grundig inn i brukerhåndboken før du bruker hekketrimmeren.



Kontroller og/eller vedlikehold bør utføres med motoren slått av, med PÅ/AV-bryteren i stillingen AV (OFF).



ADVARSEL: Skjærebladet kan kaste gjenstander omkring med voldsom kraft.

- De kan miste synet eller bli skadet.
- Bruk alltid øyenbeskyttelse.



Bruk alltid:

- Hørselvern
- Beskyttelsesbriller eller maske



Målt lydeffekt



Lydtrykksnivå ved 7,5 meter

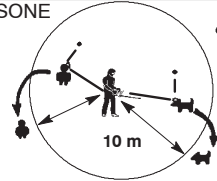
SIKKERHETSREGLER

FARE - *DETTE STRØMSATTE VERKTØYET KAN VÆRE FARLIG!* Denne enheten kan forårsake alvorlige personskader på operatør og andre. Advarslene og sikkerhetsforanstaltningene i denne håndboken må følges for å kunne bruke enheten sikkert og effektivt.

Det er operatørens ansvar å følge advarslene og sikkerhetsforanstaltningene i håndboken og på enheten. La aldri barn bruke dette verktøyet.

ADVARSEL: Unnlattelse i å følge alle sikkerhetsregler og foranstaltninger kan føre til alvorlig personskade.

FARESONE



ADVARSEL:
Faresone

- Skjæreblasset kan kast gjenstander omkring med voldsom kraft.
- Tilskuere kan bli blinde eller skadet.
- Hold barn, tilskuere og dyr minst 10 meter unna arbeidsområdet når du starter eller bruker enheten.

FORSTÅ DIN ENHET

- Les brukerhåndboken nøye, og bruk ikke enheten før du er sikker på at du helt forstår og kan følge alle advarsler og sikkerhetsregler.
- Enheten skal bare brukes av personer som forstår og kan følge alle advarsler og sikkerhetsregler i veiledningen og på enheten.

PLANLEGGING

ADVARSEL: Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen tas i bruk.

ADVARSEL: Inspiser arbeidsområdet før enheten startes. Fjern avfall og harde objekter som stein, glass, vaier, osv., som kan bli slynget ut eller på annen måte forårsake person- eller produktskade under bruk av enheten.

- Bruk alltid øyevern ved bruk, servisering eller vedlikehold av enheten. Bruk av øyevern beskytter deg mot stein, kratt eller avfall som kan slynge ut og treffe øyne eller ansikt og føre til blindhet og/eller alvorlig personskade. Øyevern bør være merket med Z87.



Øyebeskyttelse



Støvler

- Bruk alltid fotvern. Gå ikke barbeint og bruk ikke sandaler.
- Bruk hørevern ved bruk av denne enheten. Fastgjør hår over skulderen. Fastgjør eller fjern smykker, løse klær eller klær med stropper, snor, bånd eller duske. De kan fanges i bevegende deler.

- Bruk ikke enheten dersom du er trøtt, syk, oppbrakt, eller dersom du har inntatt alkohol, narkotika eller medikamenter.
- Hold barn, tilskuere og dyr minst 10 meter unna arbeidsområdet når du starter eller bruker enheten.

DRIVSTOFFSIKKERHET

- Eliminer alle antennelseskilder eller flammer (inkludert røyking, nakne flammer eller arbeid som kan forårsake gnister) i områder hvor drivstoff blandes, helles på eller oppbevares.
- Bland og hell på drivstoffet utendørs; oppbevar drivstoff på et kaldt, tørt og ventilt sted; bruk en godkjent, merket beholder til drivstoff.
- Røyk ikke under håndtering av drivstoff eller betjening av enheten.
- Fyll ikke på bensintanken mens motoren kjører.
- Slå motoren av og la hekktrimmeren kjøles ned i et ikke-antennelig område, og ikke på tørre blader, strå, papir, el. lign. Ta forsiktig av drivstoffetnetten og hell mer drivstoff på enheten.
- Unngå å sole drivstoff eller olje. Tørk opp søl før motoren startes.
- Flytt deg alltid minst 3 meter unna drivstoffet/påfyllingsstedet før motoren startes på nytt.
- Oppbevar alltid bensin i en beholder godkjent for brennfarlige væsker.

SIKKER BRUK AV ENHETEN

FARE: *SKJÆRERISIKO; HOLD HENDER BORTE FRA SKJÆREBLADET!* Skæreblasset beveger seg umiddelbart etter utløsning. Forsøk ikke å rydde bort materiale mens skæreblasset beveger seg. Kontroller at bryteren er i stillingen AV (OFF), tennpluggen koblet fra, og skæreblasset har stoppet helt opp før materiale fjernes fra klingene. Enheten må aldri gripes eller holdes i skæreblasset.

- Denne hekktrimmeren er kun beregnet for kutting av hekker og tynne greiner.
- Inspiser enheten før bruk for slitte, løse, manglende eller skadde deler. Bruk ikke enheten dersom den ikke fungerer korrekt.
- Hold ytre overflater fri for olje og drivstoff.

- Start eller kjør aldri enheten inne i et lukket rom eller bygning. Innånding av eksosgasser kan være livsfarlig.
- Unngå farlige omgivelser. Bruk ikke enheten i et ikke-ventilert område eller i et område med eksplosive damper eller karbonmonoksid.
- Bruk ikke enheten på ustabile overflater som stiger, trær, bratte bakker, tak, osv., eller i stillinger hvor du er nødt til å strekke enheten langt ut. Sørg for at du alltid står støtt og balansert når enheten brukes.
- Løft ikke enheten over skulderhøyde, da skjæreklingen kan komme farlig nær kroppen din.
- Hold alltid enheten foran kroppen og hold alle kroppsdeler unna skjæreklingen.
- Hold alltid luftventilene og skjærebladet rene.
- Enheten skal bare brukes i de øyemed som forklares i denne håndboken.

SIKKERHETSUTSTYR

MERK: Dette avsnittet beskriver hekkklipperens sikkerhetsutstyr, funksjon og hvordan kontrollen og vedlikehold utføres for å sikre korrekt drift (se HVA ER HVA? for informasjon om hvor utstyret befinner seg på din maskin).

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Følg kontroll-, vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i dette avsnittet.

- **PÅ/AV-bryter** - PÅ/AV-bryteren skal brukes til å stoppe motoren.
- **Sperre til gasspjøld** - Trykk på sperren til gasspjøldet før du klemmer sammen trottellutøseren. Denne funksjonen forhindrer utilsikket utløsning av trottellutøseren.
- **Stump forlengelse** - Skjæreklingens stumpe forlengelser er designet til å forhindre kontakt med klingene.
- **Håndvern** - Vernet brukes til å forhindre objekter fra å slynges ut mot operatøren.
- **Vibrasjonsdempningssystem** - Din hekkklipper er utstyrt med et vibrasjonsdempningssystem i den hensikt å gjøre bruk av enheten mer komfortabel.
- **Transportvern** - Transportvernet er designet til å dekke klippeklingene under transport og oppbevaring.
- **Lyddemper** - Lyddemperen er designet til å sikre det lavest mulige støynivået og dirigere motorens eksos bort fra operatøren. Motorens eksos er varm og kan inneholde gnister som kan antenne brann.

⚠ ADVARSEL: Under og i en periode etter bruk er lyddemperen veldig varm. Rør ikke en varm lyddemper. En varm lyddemper kan forårsake alvorlige forbrenninger.

- **Skjæreutstyr** - Klipperen skal brukes til å klippe hekker.

KONTROLL, VEDLIKEHOLD, SERVICE AV SIKKERHETSUTSTYRET

⚠ ADVARSEL: All service og reparasjon som utføres på hekktrimmeren krever spesiell trening. Dette gjelder spesielt for sikkerhetsutstyret. Dersom hekktrimmeren ikke overholder alle kontrollpunkter nedenfor bør du kontakte din autoriserte serviceforhandler.

- **PÅ/AV-bryter** - Start motoren og kontroller at motoren stopper når PÅ/AV-bryteren flyttes til stillingen AV.
- **Sperre til gasspjøld** - Trykk på sperren til gasspjøldet før du klemmer sammen trottellutøseren. Denne funksjonen forhindrer utilsikket utløsning av trottellutøseren.
- **Stump forlengelse** - Kontroller at alle stumpe forlengelser er på plass langs hele skjæreklingen og at det ikke finnes tegn på skade.
- **Håndvern** - Kontroller at vernet er uskadd og uten sprekker. Skift ut et vern som er blitt utsatt for støt eller har sprekker.
- **Vibrasjonsdempningssystem** - Kontroller vibrasjonsdempningselementet jevnlig for sprekker i materiale eller forvridning. Kontroller at vibrasjonsdempningselementet er sikkert festet mellom motorenheten og hendene.
- **Lyddemper** - Bruk aldri en enhet med en defekt lyddemper. Kontroller med jevne mellomrom at lyddemperen sitter fast.
- **Skjæreutstyr** - Bruk bare skjæreutstyr som vi anbefaler (se TEKNISK DATA). Kontroller skjæreutstyret for skader og sprekker. Skadd skjæreutstyr bør alltid skiftes ut.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Sikkerhetsutstyret bør vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Dersom maskinen ikke overholder alle disse kontrollpunktene bør du kontakte din autoriserte serviceforhandler.

VEDLIKEHOLD DIN ENHET KORREKT

- All vedlikehold som ikke beskrives i brukerhåndboken anbefalte prosedyrer skal utføres av en autorisert serviceforhandler.
- Koble fra tennpluggen før all vedlikehold unnattat forgasserjusteringer utføres.
- Bruk ikke en skjæreblade som er bøyd, vridd, har sprekker eller brudd, eller på annen måte er skadd. Slitte og skadde deler skal skiftes ut av din autoriserte serviceforhandler.
- Bruk bare anbefalte McCulloch skjærebladet og erstatningsdeler. Bruk av andre deler kan ugyldiggjøre garantien og føre til skade på enheten.
- Tøm drivstofftanken før enheten settes til oppbevaring. Bruk opp drivstoff i forgasseren ved å starte motoren og la den kjøre til den stopper.
- Bær enheten for hånd med motoren stoppet og lyddemperen og skjæreklingen bort fra kroppen.
- La enheten kjøles ned, tøm drivstofftanken og fastgjør enheten for oppbevaring eller transport i et kjøretøy.
- Enheten eller drivstoff skal ikke oppbevares i et lukket område hvor drivstoffdamper kan nå gnister eller en åpen flamme fra varmtvannsystemer, elektriske motorer eller brytere, fyr el. lign.
- Oppbevar enheten slik at skjærebladet ikke kan forårsake tilfeldig skade.
- Oppbevar i et tørt område, utenfor barns rekkevidde.

GENERELLE ARBEIDSIKSTRUKSJONER

Dette avsnittet beskriver grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger for arbeid med hekktrimmeren. Dersom det oppstår en situasjon hvor du er usikker på hva du skal gjøre, bør du henvende deg til en ekspert. Kontakt din autoriserte serviceforhandler. Unngå bruk som du anser som utenfor ditt erfaringsområde.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri en maskin uten mulighet for å tilkalle hjelp i tilfelle uheld.

GRUNNLEGGDE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

- Kontroller dine omgivelser for å sikre at mennesker, dyr og objekter ikke kan forstyrre din kontroll over maskinen og sikre at de ikke kan komme i kontakt med skjæreutstyr eller objekter som kan slynge fra skjæreutstyret.
- Unngå bruk i dårlig vær, som tett tåke, kraftige regnbyger, vind eller meget kalde temperaturer, osv. Arbeid under dårlige værforhold er slitsomt og kan medføre farlige arbeidsforhold, som glatt underlag, o. lign.
- Kontroller at du kan gå og stå trygt. Se etter hindringer med uventet bevegelse (røtter, stein, grener, hull osv.). Vær veldig forsiktig ved arbeid på en skrånende bakke.
- Motoren bør slås av før flytting. Ved flytting over langre avstander og transport, bør transportvernet brukes.
- Sett aldri maskinen ned med kjørende motor, dersom du ikke har godt oppsyn med den.

GRUNNLEGGENDE ARBEIDSTEKNIKKER

Ettersom du blir kjent med enheten, vil du selv kunne bedømme din egen arbeidsfrekvens. Tilstander som størrelse og type materiale som skal klippes regulerer hastigheten og hvor mye tid som trengs til oppgaven.

- Må utelukkende betjenes med to hender.

BRUK

FØR DU STARTER MOTOREN

⚠ ADVARSEL: Les informasjon om drivstoff i sikkerhetsreglene før du begynner. Hvis du ikke forstår sikkerhetsreglene, må du ikke prøve å fylle drivstoff på enheten.

BENSINMOTOR

⚠ ADVARSEL: Ta drivstoffetten forsiktig av enheten før du fyller på drivstoff. Denne motoren er sertifisert for drift på blyfri bensin. Før bruk må bensinen blandes med en 2-syklus olje av god kvalitet til luftavkjølt motor beregnet på et blandingsforhold på 40:1. Dette blandingsforholdet får du hvis du blander 5 liter blyfri bensin med 0,125 liter olje. BRUK IKKE DRIVOLJE eller marinolje. Disse oljene vil føre til skader på motoren. Følg instruksjonene på oljebeholderen når du blander drivstoff. Så snart oljen er tilsatt bensinen, må du riste på beholderen slik at du er sikker på at de to komponentene blandes

- La skjærebladene nå full hastighet før de kommer i kontakt med materialet som skal klippes.
- Klipp alltid i retning bort fra mennesker og solide gjenstander som vegger, store steiner, trær, biler, osv.
- Dersom skjærebladet stopper opp skal motoren straks slås av. Kontroller at tenningsbryteren er slått av, tennpluggen frakoblet, og at skjærebladet har stoppet helt opp, før fastsittende avfall fjernes fra skjærebladet. Inspiser skjærebladet for skade og reparer eller skift ut om nødvendig.
- Hold alltid luftventilene rene. Stopp enheten, kontroller at skjærebladet har stoppet helt opp og koble fra tennpluggen før rengjøring startes.

SPESIELL MERKNAD: Utsettelse for vibrasjoner på grunn av forlenget bruk av bensindrevne håndverktøy kan forårsake skade på blodkar eller nerver i fingre, hender og ledd på mennesker som er utsatt for sirkulasjonslidelser eller unormal hevelse. Forlenget bruk i kaldt vær er blitt satt i forbindelse med blodkarskade i ellers friske mennesker. Dersom symptomer som følelsesløshet, smerte, styrketap, endring av hudfarge eller -utseende, eller følelsestap i fingre, hender eller ledd oppstår, skal bruk av verktøyet opphøre og medisinsk veiledning oppsøkes. Et antivibrasjonssystem garanterer ikke at slike problemer unngås. Brukere som jevnlig benytter strømndrevne verktøy bør holde nøye oppsyn med egen fysisk tilstand, samt verktøyet tilstand.

MONTERING

MERK: Det er normalt at drivstoffilteret skrangler i en tom drivstofftank.

MONTERING

Ingen samling er nødvendig.

godt. Les og følg alltid sikkerhetsanvisningene som angår behandling av drivstoff før du fyller drivstoff i apparatet.

FORSIKTIG: Bruk aldri ren bensin på maskinen. Dette vil føre til permanent skade på motoren.

KRAV TIL DRIVSTOFFET

Bruk blyfri bensin av god kvalitet. Den laveste anbefalte oktangraden er på 90 (RON).

VIKTIG

Bruk av drivstoffblandinger med alkohol (mer enn 10% alkohol) kan forårsake alvorlige problemer med motorens effekt og stabilitet.

⚠ ADVARSEL: Feil bruk av drivstoff og/eller smøremidler kan forårsake problemer, som: feil kløtsjinngrep, overoppvarming, vaporsperre, effekttap, utilstrekkelig smøring, forringelse av drivstofflinjer, pakninger og innvendige forgasserkomponenter osv. Drivstoff blandet med alkohol vil forårsake høy

absorpsjon av fuktighet i drivstoff-/oljeblandingen, som fører til at olje og drivstoff skiller seg.

INSTRUKSJON

VIKTIGE PUNKTER

- La skjærebladene nå full hastighet før de kommer i kontakt med materialet som skal klippes.
- Forsøk aldri å bruke denne hekkklipperen til å klippe hekk med grener som er tykkere enn 1 cm.

BRUKSTILLING

Hørselsvern → Øyebeskyttelse

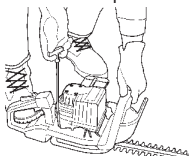


STOPPE MOTOREN

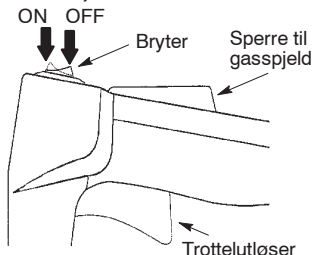
- Stopp motoren ved å flytte PÅ/AV-bryteren til stillingen AV (OFF).

STARTE MOTOREN

- Fyll på drivstoff. Flytt deg minst 3 meter unna påfyllingsstedet før motoren startes.
- Hold enheten på bakken i startstillingen som vist. Støtt enheten slik at skjærebladet ikke berører bakken og unna trær, busker, tilskuere.
- Denne enheten er designet til å starte ved rask tomgang uten bladbevegelse. Hastigheten kontrolleres av strupeinnsatsen.

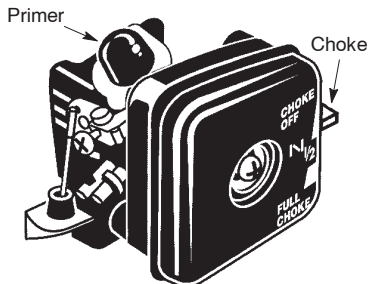


STARTE EN KALD MOTOR (eller en varm motor etter den har kjørt tom for drivstoff)



MERK: Nedenfor er chokehendelen innstilt til FULL CHOKE- posisjonen til et klikk høres. Korrekt gassinnstilling for oppstart er innstilt automatisk.

1. Flytt PÅ/AV-bryteren til stillingen PÅ (ON).
2. Trykk sakte på primer 6 ganger.
3. Aktiver choke med trottelutløseren ved å flytte chokehendelen til FULL CHOKE- posisjonen til et klikk høres.



4. Trekk kraftig i starterhåndtaket inntil motoren avgir en lyd som om den prøver å starte, men ikke trekk i snoren mer enn 6 ganger.
5. Med en gang motoren lyder som om den prøver å starte, flyttes chokehendelen til HALF CHOKE.
6. Trekk kraftig i starterhåndtaket snoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den. Hvis ikke motoren starter etter 6 forsøk (i HALF CHOKE- stilling), flyttes PÅ/AV-bryteren til stillingen PÅ (ON), flyttes chokehendelen til FULL CHOKE- stilling till et klikk høres for å nullstille gassinnstilling, og samtidig som primer trykkes inn 6 ganger. Trekk i starterhåndtaket 2 ganger til. Flytt choke- hendelen til HALF CHOKE- stilling og trekk i starterhandtaket snoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i snoren. **MERK:** Hvis motoren fortsatt ikke vil starte, er den trolig blitt sur. Gå videre til START AV SUR MOTOR.
7. Når motoren starter, bør den gå i 10 sekunder. Deretter flyttes chokehendelen til OFF CHOKE. La trimmeren gå i ytterligere 30 sekunder på OFF CHOKE for du slipper trottelutløseren. **MERK:** Hvis motoren kveles med chokehendelen i OFF CHOKE- stilling før du slipper trottelutløseren, flyttes chokehendelen til HALF CHOKE- stilling. Trekk i starterhåndtaket inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den. Hvis motoren kveles mens det trykkes på trottelutløseren, flytt chokehendelen til OFF CHOKE- stilling til et klikk høres for å nullstille gassinnstilling. Flytt deretter chokehendelen til HALF CHOKE- stilling, og trekk i starterhåndtaket inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den.

START AV VARM MOTOR

1. Flytt ON/OFF-bryteren til ON-stilling.
2. Trykk sakte på primer 6 ganger.
3. Flytt chokehendelen til FULL CHOKE-stilling til et klikk høres for å nullstille gassinnstilling; og flytt deretter chokehendelen til HALF CHOKE-stilling.
4. Trekk kraftig i starterhåndtaket snoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 5 ganger i den.
5. Når motoren starter, bør den gå i 10 sekunder. Deretter flyttes chokehendelen til OFF CHOKE-stilling.

MERK: Hvis motoren fortsatt ikke vil starte, trekk i starterhåndtaket 5 ganger til. Hvis motoren fortsatt ikke vil starte, er den trolig blitt sur. Gå videre til START AV SUR MOTOR.

START AV SUR MOTOR

1. Flytt ON/OFF-bryteren til ON-stilling.
2. Flytt chokehendelen til FULL CHOKE-stilling til et klikk høres for å nullstille gassinnstilling; og flytt deretter chokehendelen til HALF CHOKE-stilling.
3. Deretter trekker man i starterhåndtaket for å få bort drivstoff som er blitt igjen i motoren.

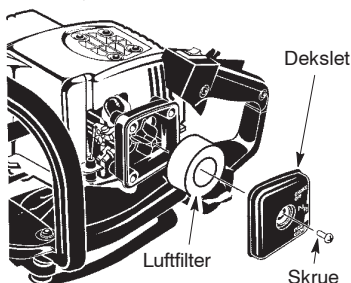
MERK: Dette vil iblant kreve at man trekker start-hendelen mange ganger avhengig av hvor sur trimmeren er blitt. Hvis trimmeren fortsatt ikke starter, gå til FEILSØKINGSTABELLEN.

SERVICE OCH JUSTERINGER

⚠ ADVARSEL: Setter PÅ/AV-bryteren til stillingen AV (OFF) og koble fra tennpluggen før service utføres, unntatt i tilfelle forgasserjusteringer.

Vi anbefaler at all service og vedlikehold som ikke oppføres i denne håndboken utføres av en autorisert serviceforhandler

RENGJØR LUFTFILTER



Rense luftfilteret:

Et skittent luftfilter svekker motorens ytelse og øker bensinforbruket og skadelige utslipp. Rens alltid luftfilteret etter 5 timers bruk.

1. Rengjør dekslet og området rundt det for å hindre at løsmateriale faller ned i forgasseren når dekslet er tatt av.
2. Ta ut delene som vist ovenfor.

MERK: Ikke rengjør filteret i bensin eller andre brennbare væsker. Dette kan være brannfarlig eller produsere skadelige fordampingsutslipp.

3. Rengjør filteret i såpe og vann.
4. La filteret tørke.
5. Påfør noen få oljedråper på filteret; klem filteret for å distribuere oljen.
6. Sett delene på plass igjen.

SKIFT UT TENNPLUGGEN

Tennpluggen skal skiftes ut hvert år for å sikre at motoren starter lettere og kjører bedre. Innstill tennpluggen til 0,6 mm. Tenningsstid er fastsatt og kan ikke justeres.

1. Vri og dra tennpluggens hette av.
2. Fjern tennpluggen fra sylindren og kast.
3. Sett inn en Champion RCJ-8Y tennplugg og stram med en 19 mm.
4. Sett på tennpluggens hette igjen.

SKIFTE BENSINFILTER

Når du skal skifte bensinfilter, må du tappe enheten ved å kjøre den tom for bensin, og deretter fjerne bensinlokket/ låsemonteringen fra tanken. Dra filteret fra tanken og fjern det fra bensinlangen. Sett et nytt bensinfilter på bensinlangen, og sett delene på plass igjen.

JUSTERING AV FORGASSER

Forgasseren er utstyrt med sperrekapsler. Det oppstår skade hvis du dreier nålene forbi sperrestopperne. Justering av forgasseren er en komplisert oppgave. Vi anbefaler at du tar enheten med til en forhandler.

LAGRING

⚠ ADVARSEL: Etter hver bruk:

- La motoren kjøles ned, og sikre enheten før du lagrer eller transporterer den.
- Oppbevar drivstoffet og enheten i et godt ventilert område hvor drivstoffdamp ikke kan komme i kontakt med gnister eller åpen ild fra varmtvannsberedere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Lagre enheten med all beskyttelsesutstyr på plass. Plasser enheten slik at ingen skarpe kanter kan forårsake skader.
- Lagre enheten og drivstoffet slik at det er utenfor barns rekkevidde.

LAGRING AV HEKKETRIMMEREN

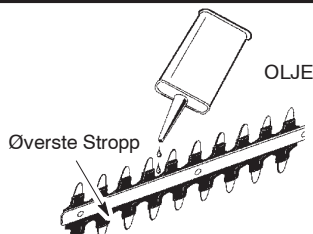
Gjør trimmeren klar for vinterlagring mot slutten av sesongen eller dersom den ikke vil bli brukt på 30 dager eller mer.

Hvis trimmeren skal lagres for en stund, gjøres følgende:

- Rengjør hele hekketrimmeren.
- Lagre hekketrimmeren på et rent og tørt område.
- Rengjør alle deler og kontroller etter skade. Skadde deler repareres eller skiftes ut av en autorisert serviceforhandler.
- Alle muttere, bolter og skruer skal være stramme.
- Påfør et tynt lag olje på utvendige metallflater og skjærebladet.
- Beskytt skjærebladet med transportvernet.

Smøre skjærebladet:

- Stopp enheten, kontroller at skjærebladet har stoppet helt opp.
- Setter PÅ/AV-bryteren til stillingen AV (OFF).
- Koble fra tennpluggen.
- Påfør en lett maskinolje langs kanten av den øverste stroppen som vist.



MOTOR

- Ta ut tennpluggen og hell teskje med to-takts motorolje (luftavkjølt) gjennom tennpluggåpningen. Dra sakte i startsnoren 8 til 10 ganger slik at oljen fordeles.
- Sett i en ny tennplugg av anbefalt type og varmerekkevidde (inn SKIFT UT TENNPLUGGEN).
- Rengjør luftfilteret.
- Kontroller hele enheten og se etter løse skruer, muttere og bolter. Erstatt alle skadete, ødelagte eller slitte deler.
- Begynn hver ny sesong med bare ny bensin med det rette blandingsforholdet mellom bensin og olje.

ANNET

- Ikke lagre bensin fra en sesong til neste.
- Bytt ut bensinkannen hvis den begynner å ruste.

FEILSØKINGSTABELL

⚠ ADVARSEL: Skru ut tennpluggen før du utfører vedlikehold, bortsett fra når du skal justere forgasseren.

FEIL	FORDI	OPPLØSNING
Motoren vil ikke starte.	<ol style="list-style-type: none">1. ON/OFF-bryteren i posisjonen OFF2. Motoren er druknet.3. Gasstank er tom.4. Tennplugg virker ikke.5. Brennstoff når ikke forgasser.6. Forgasser må justeres.	<ol style="list-style-type: none">1. Flytt ON/OFF-bryteren til ON-stilling.2. Se "Opstart instruksjoner" inn Brukseksjon.3. Fyll på med korrekt brennstoffs-blanding.4. Sett inn ny tennplugg.5. Kontroller om bressstoffilter er skittent, og skift ut; Kontroller om bressstoffslange er bøyd eller ødelagt; reparer eller skift ut.6. Se "Forgasser justeringer" inn Justeringerseksjon.
Motor går ikke riktig i tomgang.	<ol style="list-style-type: none">1. Forgasser må justeres.2. Veivakselforseglinger slitte.3. Lav komprimering.	<ol style="list-style-type: none">1. Se "Forgasser justeringer" inn Justeringerseksjon.2. Kontakt en autorisert serviceforhandler.3. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor akselererer ikke, mangler kraft eller, eller stanser under belastning.	<ol style="list-style-type: none">1. Luffilter skittent.2. Tennplugg misser.3. Forgasser må justeres.4. Karbonrester.5. Lav komprimering.	<ol style="list-style-type: none">1. Rens eller skift ut luffilter.2. Rens eller skift ut tennplugg, omjuster3. Se "Forgasser justeringer" inn Justeringerseksjon.4. Kontakt en autorisert serviceforhandler.5. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor sender ut mye eksos.	<ol style="list-style-type: none">1. Choke delvis på.2. Brennstoffblanding ikke korrekt.3. Luffilter skittent.4. Forgasser må justeres.	<ol style="list-style-type: none">1. Juster choke.2. Tøm brennstofftank og fyll på med korrekt brennstoffblanding.3. Rens eller skift ut luffilter.4. Se "Forgasser justeringer" inn Justeringerseksjon.
Motor kjører seg varm.	<ol style="list-style-type: none">1. Brennstoffblanding ikke korrekt.2. Tennplugg ikke korrekt.3. Forgasser må justeres.	<ol style="list-style-type: none">1. Tøm brennstofftank og fyll på med korrekt brennstoffblanding.2. Skift ut med korrekt.3. Se "Forgasser justeringer" inn Justeringerseksjon.

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

EC-erklæring om samsvar (Gjelder kun Europa)

Vi, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige**, tlf: +46-36-146500, som autorisert representant i samfunnet, forsikrer mermed at hekketrimmer **McCulloch modell Mac 5616 Lite** fra 2010 års serienummer og fremover (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer), tilsvarende forskriftene i **RÅDSDIREKTIV**:

av 17. mai 2006 "angående maskiner" **2006/42/EC**.

av 15. desember 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EC**, samt nå gjeldende tillegg.

av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" **2000/14/EC**, tillegg V. For informasjon angående støyutslippene, se kapitlet Tekniske data.

Følgende standarder er blitt tillempet: **EN ISO 12100-1/A1:2009**, **EN ISO 12100-2/A1:2009**, **CISPR 12:2007**, **EN ISO 10517:2009**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utført frivillig typekontroll for Husqvarna AB. Sertifikatene har nummer: **SEC/10/2260**.

10-08-31



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør
Autorisert representant for Husqvarna AB og
ansvarlig for teknisk dokumentasjon

TEKNISK DATABLAD

MODELL: Mac 5616 Lite

MOTOR OG DRIVSTOFFSYSTEM

Sylindervolum, cm ³	25
Ved maksimal motorkraft, rpm	6000
Anbefalt tomgangshastighet, rpm	3000
Maksimal motorkraft, målt i henhold til ISO 8893, kW	0,3
Bensintankkapasitet, cm ³	210

TENNINGSSYSTEM

Tennplugg	Champion RCJ-6Y
Elektrodeavstand, mm	0,6

VEKT

Masse med tom drivstofftank, kg	4,7
---------------------------------	-----

SKJÆREANORDNING

Type	Tosidet
Skjærebladets lengde, cm	56
Bladehastighet ved 6000 rpm, klipp/min	1430

STØYNIVÅ

STØYUTSLIPP

(se Anm. 1)

Lydeffektnivå, mål dB(A)	104,9
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	106,0

LYDNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter EN ISO 10517 og ISO 22868, dB(A)	99,7
---	------

VIBRASJONSNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalente vibrasjonsnivåer (a_{h_v,eq}) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 10517 og ISO 22867

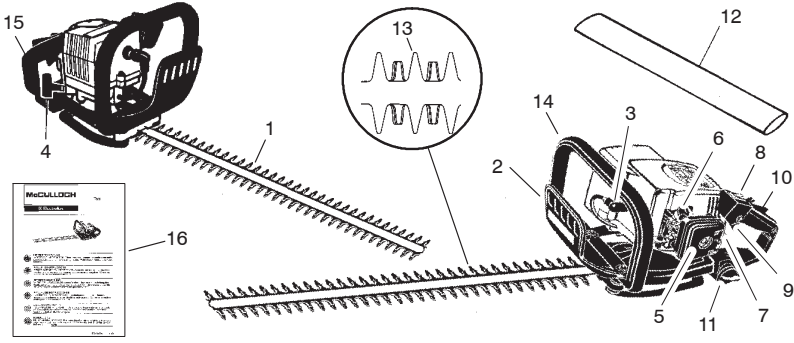
Håndtak foran, m/s ²	15,4
Håndtak bak, m/s ²	6,7

Anm. 1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EC.

Anm. 2: Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).

Anm. 3: Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 m/s².

PENSASLEIKKURIN OSAT



- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Leikkuuterät | 9. Kaasuliipaisin |
| 2. Käsisuoja | 10. Kaasuliipaisimen vapautus |
| 3. Sytytystulppa | 11. Polttoainesäiliön korkki |
| 4. Käynnistyskahva | 12. Teräsuojus |
| 5. Ilmansuodatin | 13. Turvahammas |
| 6. Primer-pumpun painike | 14. Etukahva |
| 7. Rikastimen vipu | 15. Takakahva |
| 8. ON/OFF-kytkin | 16. Käyttöohjekirja |

SYMBOLIEN SELITYKSET



VAROITUS: Pensasleikkurin käytössä on oltava varovainen! Leikkurin huoltamaton tai väärä käyttö voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.



VAROITUS: Terä liikkuu vielä hetken liipaisimen vapauttamisen jälkeen.

- Leikkuuterä voi aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle tai muille henkilöille.
- Odota, kunnes leikkuuterä on kokonaan pysähtynyt ennen kuin siirrät leikkurin pois leikkattavasta kohteesta.



Perehdy huolellisesti ohjekirjan sisältöön ja varoitussymboleihin ennen pensasleikkurin käyttöönottoa.



Tarkastukset ja/tai huollon saa suorittaa vain moottorin ollessa sammutettuna, eli kun ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa.



VAROITUS: Leikkuuterä saattaa singota esineitä suurella voimalla.

- Lentävät kappaleet voivat aiheuttaa näön menetyksen tai muun vamman.
- Käytä aina suojalaseja.



Käytä aina:

- Kuulonsuojaimia;
- Suojalaseja tai visiiriä.



Äänen tehotaso



Äänen painetaso 7,5 metrin etäisyydellä

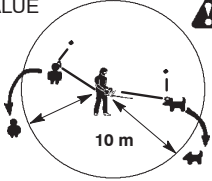
TURVALLISUUSOHJEET

VAARA - TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖSSÄ ON OLTAVA VAROVAINEN! Laitte voi aiheuttaa näön menetyksen tai muun vakavan loukkaantumisen. Tämän ohjekirjan turvaohjeita on ehdottomasti noudatettava ja varoitukset huomioitava.

Käyttäjä on vastuussa laitteessa ja tässä ohjeessa olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisesta. Älä koskaan anna lasten käyttää tätä laitetta.

VAROITUS: Turvamaääräysten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAARA-ALUE



VAROITUS:
Vaara-alue

- Terät saattavat singota esineitä suurella voimalla.
- Lentävät kappaleet voivat aiheuttaa näön menetyksen tai muun vamman.
- Huolehdi, ettei 10 metriä lähempänä ole muita henkilöitä tai eläimiä koneen käynnistämisen tai käytön aikana.

TUTUSTU LAITTEESEEN HUOLELLA

- Lue ohjekirja läpi ja perehdy laitteen oikeaan käyttötapaan, varoituksiin ja turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.
- Kaikkien laitetta käyttävien henkilöiden on noudatettava tässä ohjekirjassa mainittuja turvaohjeita.

SUUNNITTELE ETUKÄTEEN

VAROITUS: Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehoitamme lääketieteellisiä implanteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.

VAROITUS: Tarkasta työalue ennen kuin käynnistät laitteen. Poista alueelta kaikki roskat ja kovat esineet, kuten kivet, lasinkappaleet, metallilangat yms., jotka voivat laitteen käytön aikana sinkoutuessaan aiheuttaa loukkaantumisen tai muuta vahinkoa.

- Käytä suojalaseja tai visiiriä käyttäessäsi laitetta tai suorittaessasi kunnossapitotoimenpiteitä. Suojalasit estävät kivien, oksien ja roskien joutumisen silmiin. Suojalasien on oltava normin EN 166 mukaiset.



Suojalasit



Saappaat

- Käytä aina tukevia kenkiä. Älä koskaan käytä laitetta avojaloin tai sandaaleissa.
- Käytä kuulonsuojaimia.
- Pitkät hiukset on pidettävä kiinni. Älä käytä riippuvia koruja, löysiä vaatteita, solmiota tai vaatteita, joista riippuu tupsuja, naruja jne. Ne voivat tarttua laitteen liikkuviin osiin.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt, sairastunut alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Säilytä tarkkaavaisuus ja käytä tervettä järkeä.

- Laitteen käynnistämisen ja käytön aikana on varmistettava, ettei 10 metriä lähempänä ole muita henkilöitä tai eläimiä.

KÄSITTELE POLTTOAINETTA HUOLELLISESTI

- Alueella, jolla polttoainetta sekoitetaan, kaadetaan tai säilytetään, ei saa olla mitään, mikä voi aiheuttaa kipinöitä tai liekkejä (avotulta, tupakoitsijoita tai kipinöitä aiheuttavia työkoneita).
- Sekoita polttoaine ja kaada sitä säiliöön ulkoilmassa. Varasto polttoaine viileässä, hyvin ilmastoitussa paikassa, ja käytä hyväksytyksi merkittyä astiaa kaikessa polttoaineen käsittelyssä.
- Älä tupakoi käsitellessäsi polttoainetta tai käyttäessäsi laitetta.
- Älä lisää polttoainetta polttoainesäiliöön moottorin ollessa käynnissä.
- Pysäytä moottori ennen polttoaineen lisäämistä. Anna laitteen jäähtyä palamattomalla alustalla. Älä aseta laitetta kuivien lehtien, paperin tms. päälle. Avaa polttoainesäiliön korkki varovasti ja lisää polttoainetta säiliöön.
- Pyyhi pois yli valunut polttoaine ennen moottorin käynnistämistä.
- Siirry vähintään 3 metrin päähän polttoaineen säilytys- ja täyttöpaikasta ennen kuin käynnistät laitteen.
- Säilytä polttoaine aina syttyville nesteille hyväksytyssä säilytysastiassa.

KÄYTTÄ LAITETTA TURVALLISESTI

VAARA: ÄLÄ KOSKE TERÄÄN! Terä liikkuu vielä hetken liipaisimen vapauttamisen jälkeen. Älä yritä poistaa leikkuujätettä terän liikkuessa. Varmista, että ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa, sytytystulpan johdin irrotettu ja terä pysähtynyt ennen kuin poistat terään juuttuneet roskat. Älä tartu laitteeseen terän kohdalta.

- Tämä pensasleikkuri on tarkoitettu ainoastaan pensasaidan oksien ja versojen keikkaamiseen.

- Tarkasta laite ennen jokaista käyttökertaa kuluneiden, vahingoituneiden, puuttuvien tai löysällä olevien osien varalta. Älä käytä

laitetta ennen kuin se on palautettu toimintakuntoon.

- Pidä laitteen ulkopinnat puhtaina öljystä ja polttoaineesta.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tilassa. Laitteen pakokaasujen hengittäminen on hengenvaarallista.
- Vältä työskentelyä vaarallisessa työympäristössä. Älä käytä laitetta puutteellisesti ilmastoiduissa tiloissa tai paikoissa, joissa voi olla räjähdysalttiita kaasuja tai hääkää.
- Älä koskaan kurota liikaa eteenpäin laitetta käyttäessäsi tai käytä sitä seisossasi epävakaalla alustalla, kuten tikkailla, jyrkällä rinteellä tai katolla. Säilytä tukeva jalkojen asento ja tasapaino kaikissa tilanteissa.
- Älä nosta laitetta olkapäätasoa yläpuolelle. Leikkuuterä voi tällöin tulla liian lähelle.
- Pidä laite aina edessäsi. Pidä terä aina riittävän etäällä itsestäsi.
- Pidä terä ja ilmanottoaukot puhtaina.
- Käytä laitetta ainoastaan tässä ohjekirjassa mainittuihin tehtäviin.

TURVAVARUSTEET

HUOM: Tässä osiossa käsitellään pensasleikkurin turvavarusteita, toimintaa sekä kunnossapitotoimenpiteiden suorittamista (katso osiosta PENSASLEIKKURIN OSAT, missä osat sijaitsevat).

VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos turvavarusteet ovat vaurioituneet. Suorita tässä osiossa luetellut kunnossapito- ja huoltotoimenpiteet.

- **ON/OFF-kytkin** - Pysäytä moottori ON/OFF-kytkimen avulla.
- **Kaasuliipaisimen lukitus** - Paina kaasuliipaisimen lukituksen vapautus pohjaan ennen kuin painat kaasuliipaisinta. Tämä toiminto estää kaasuliipaisimen painamisen vahingossa.
- **Turvahampaat** - Leikkuuterän turvahampaat suojaavat käyttäjää terältä.
- **Käsisuojus** - Suojuksen tarkoitus on estää leikkujätettä lentämästä käyttäjää kohti.
- **Tärinävaimennusjärjestelmä** - Pensasleikkuri on varustettu tärinävaimennusjärjestelmällä, joka lisää käyttömukavuutta.
- **Teräsuojus** - Kuljetussuojuksella voidaan peittää terä kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.
- **Äänenvaimennin** - Äänenvaimennin alentaa melutasoa ja ohjaa moottorin pakokaasun pois päin käyttäjästä. Pakokaasu on kuumaa ja se voi sisältää kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon.

VAROITUS: Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana ja jonkin aikaa käytön jälkeen. Älä koske kuumaan äänenvaimentimeen, koska se voi aiheuttaa palovammoja.

- **Leikkausvarusteet** - Laitte on tarkoitettu ainoastaan pensaan leikkaamiseen ja taasaamiseen.

TURVAVARUSTEIDEN TARKISTUS JA KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Kaikki pensasleikkurille tehtävät huolto- ja korjaustoimenpiteet edellyttävät erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityi-

sesti turvavarusteita. Mikäli jokin seuraavista turvavarusteista on vahingoittunut tai ei toimi, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

- **ON/OFF-kytkin** - Käynnistä moottori ja tarkista, että moottori pysähtyy, kun ON/OFF-kytkin siirretään OFF-asentoon.
- **Kaasuliipaisimen lukitus** - Paina kaasuliipaisimen lukituksen vapautus pohjaan ennen kuin painat kaasuliipaisinta. Tämä toiminto estää kaasuliipaisimen painamisen vahingossa.
- **Turvahampaat** - Varmista, että kaikki turvahampaat ovat ehjät.
- **Käsisuojus** - Varmista, että suojuus on ehjä. Vaihda vahingoittunut suojuus.
- **Tärinävaimennusjärjestelmä** - Tarkasta tärinävaimennuselementti säännöllisesti. Varmista, ettei se ole vahingoittunut ja että se on kunnolla paikallaan moottorin ja kahvojen välissä.
- **Äänenvaimennin** - Älä käytä laitetta, jos äänenvaimennin ei toimi. Varmista säännöllisesti, että vaimennin on kunnolla paikallaan.
- **Leikkuuterät** - Käytä vain suosittelemiamme teriä (katso TEKNISET TIEDOT). Tarkista, etteivät terät ole vahingoittuneet. Vahingoittuneet osat on vaihdettava välittömästi.

VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos jokin turvavarusteista ei toimi. Turvavarusteiden kunnossapito on suoritettava tämän osion ohjeiden mukaisesti. Mikäli jossakin seuraavista kohdista ilmenee puutteita, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

HUOLEHDI LAITTEEN KÄYTTÖ-KUNNOSTA

- Suorita vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja kunnossapitotoimenpiteitä. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tehdä muut huoltotyöt.
- Irtota sytytystulpan johdin ennen kunnossapitotoimenpiteitä, paitsi silloin kun säädät kaasutinta.
- Älä käytä leikkuuterää, jos se on taipunut, murtunut tai muulla tavoin vahingoittunut. Vaihdata kuluneet ja vahingoittuneet osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Käytä ainoastaan tälle laitteelle tarkoitettuja McCulloch-leikkuuteriä ja varaosia. Muiden osien käyttö voi mitätöidä takuun ja vaurioittaa laitetta.
- Tyhjennä polttoainetankki ennen laitteen varastointia. Käytä kaasuttimessa oleva polttoaine loppuun käynnistämällä moottori ja antamalla sen käydä, kunnes se pysähtyy.
- Pysäytä moottori ennen kuin kannat laitetta. Pidä äänenvaimennin ja leikkuuterä etäällä itsestäsi.
- Anna moottorin jäähtyä ja tyhjennä polttoainesäiliö ennen laitteen kuljetusta tai varastointia. Varmista laitteen paikallaan pysyminen.
- Älä säilytä laitetta tai polttoainetta suljetussa tilassa, jossa polttoaineesta haihtuva kaasu voi syttyä vedenlämmittimen, sähkömoottorin, uunin tms. synnyttämien kipinöiden tai avotulen vuoksi.
- Valitse säilytyspaikka siten, etteivät laitteen terävät osat voi vahingoittaa ketään.

- Säilytä laite ja sen polttoaine kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET

Tässä osiossa käsitellään pensasleikkurin käyttöön liittyviä turvallisuusnäkökohtia. Jos et ole varma laitteen käytöstä, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

VAROITUS: Älä käytä laitetta tilanteissa, jossa ei ole mahdollisuutta kutsua apua onnettomuuden sattuessa.

TURVALLISUUSOHJEET

- Huolehdi, ettei lähellä ole ihmisiä tai eläimiä. Leikkuuterä saattaa singota leikkattuja oksia ja roskia tai osuessaan aiheuttaa vakavan vamman.
- Vältä laitteen käyttöä huonoissa sääoloissa. Huono sää, esim. jäinen maanpinta, vaikeuttaa laitteen käyttöä ja voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Varmista, että voit kävellä ja seistä turvallisesti. Varo alueella olevia juuria, kiviä ja kuoppia. Ole erityisen varovainen työskennellessäsi kaltevilla pinnalla.
- Pysäytä moottori ennen kuin vaihdat paikkaa. Jos laitetta kuljetetaan pidempiä matkoja, on käytettävä teräsuojusta.
- Älä laske laitetta maahan moottorin käydessä, ellei voi koko ajan tarkkailla sitä.

TYÖSKENTELYTEKNIIKAT

Laitteeseen totuttuasi osaat arvioida oikean työskentelytahdin. Työskentelyn nopeuteen vaikuttavat mm. leikkattavan materiaalin koko ja tyyppi.

- Käytä laitetta aina molemmin käsin.
- Odota, kunnes terät ovat saavuttaneet täyden nopeuden ennen kuin aloitat leikkaamisen.
- Etene leikatessasi aina pois päin ihmisistä ja kiinteistä esineistä, kuten seinistä, puista ja autoista.

- Jos terä jumittuu, pysäytä moottori välittömästi. Varmista, että ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa ja sytytystulpan johdin irrotettu ennen kuin poistat roskat leikkuuterästä. Varmista, ettei terä ole vahingoittunut. Korjauta tai vaihdata tarvittaessa.
- Pidä ilmanottoaukot puhtaana roskista. Pysäytä moottori, odota, että terät ovat kokonaan pysähtyneet ja irrota sytytystulpan johdin ennen puhdistusta.

TURVALLISUUTTA KOSKEVA HUOMATTUTUS:

Bensiinikäyttöisten työkalujen pitkäaikaisessa käytössä tapahtuva altistuminen värinälle saattaa verenkiertohäiriöille altilla henkilöillä vahingoittaa sormien, käsien ja nivelten verisuonia ja hermoja tai aiheuttaa niiden epänormaalia turpoamista. Laitteen pitkäaikaisella käytöllä kylmissä olosuhteissa on todettu olevan yhteys verisuonten vahingoittumiseen muuten terveillä ihmisillä. Lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin, jos sinulla on seuraavanlaisia oireita: tunnottomuus, kipu, sormivoiman heikentyminen, muutokset ihossa tai sormien, käsien tai nivelten turpuminen. Laitteeseen asennettu värinänpoistojärjestelmä ei takaa näiltä ongelmilta välttymistä. Henkilöiden, jotka käyttävät moottorikäyttöisiä työkaluja säännöllisesti ja pitkäaikaisesti, pitää huolehtia terveydentilansa sekä tämän laitteen säännöllisestä tarkastamisesta.

KOKOONPANO

HUOM: Polttoainesuodattimen kolina tyhjässä polttoainesäiliössä on normaali ilmiö.

KOKOONPANO

Laite ei vaadi kokoonpanoa.

KÄYTTÖ

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ

VAROITUS: Lue turvamääräysten polttoaineen käsittelyä koskeva kappale ennen laitteen käytön aloittamista. Ellet ymmärrä turvamääräyksiä, älä lisää polttoainetta polttoainesäiliöön.

POLTOAINEEN LISÄÄMINEN

VAROITUS: Irrota polttoainesäiliön korkki varovasti, kun lisää polttoainetta.

Tässä moottorissa tulee virallisen hyväksynnän mukaisesti käyttää lyijytöntä bensiiniä. Ennen käyttöä bensiiniin on sekoitettava korkealaatuista ilmajähdytteistä 2-tahtimoottoriöljyä, jonka sekoitusosuus on 40:1. Sekoitusosuus 40:1 saadaan sekoittamalla 5 litraan lyijytöntä bensiiniä 0,125 litraa öljyä. ÄLÄ käyttää autoöljyä tai laivoöljyä, sillä ne vaurioittavat moottoria. Noudata polttoaineen sekoittamisessa öljyastian merkittyjä ohjeita. Nou öljy on lisätty bensiiniin, ravastele

säiliötä hetken aikaa varmistaaksesi, että polttoaine sekoittuu hyvin. Lue polttoainetta koskevat turvallisuusohjeet ennen kuin täytät laitteen polttoainesäiliön.

HUOM: Älä käytä laitteessa koskaan pelkkää bensiiniä. Se aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita.

POLTOAINEEN VAATIMUKSET

Käytä korkealaatuista lyijytöntä bensiiniä. Alhaisin suositeltu oktaaniluku on 90 (RON).

TÄRKEÄÄ

Alkoholisekoitteisten polttoaineiden (yli 10% alkoholia) käyttö voi aiheuttaa vakavia moottorin toiminta- ja kestävyysongelmia.

VAROITUS: Väärän polttoaineen ja/tai voiteluaineen käyttö voi aiheuttaa esimerkiksi seuraavanlaisia ongelmia: huono kytkimen kytkentyminen, ylikuumentuminen, höyrylukko, tehohäviöt, riittämätön voitelu, polttoaineputkiston, tiivisteiden ja kaasuttimen sisäisten komponenttien vaurioituminen jne. Alkoholisekoitteiset polttoaineet aiheuttavat runsasta kosteuden

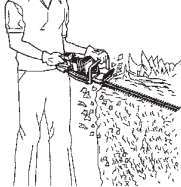
imeytymistä polttoaineen ja öljyn seokseen, mistä on seurauksena öljyn ja polttoaineen erottuminen.

KÄYTTÖOHJEET TÄRKEÄÄ

- Odota, kunnes terät ovat saavuttaneet täyden nopeuden ennen kuin aloitat leikkaamisen.
- Älä leikkaa pensaita, joissa on läpimitaltaan yli 1 cm paksuisia oksia.

KÄYTTÖASENTO

Kuulon-
suojaimet Suojalasit

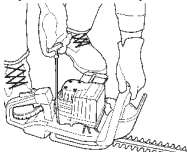


MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

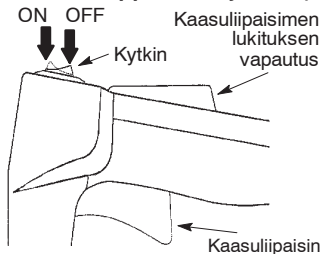
- Pysäytä moottori siirtämällä ON/OFF-kytkin OFF-asentoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

- Lisää polttoainetta polttoainesäiliöön. Siirrä tämän jälkeen vähintään 3 metrin päähän polttoaineen täyttöpaikalta.
- Aseta laite maahan käynnistysasentoon kuvan mukaisesti. Tue laite siten, ettei terä koske maahan. Suuntaa terä pois päin puista, pensaista, ihmisistä jne.
- Tämä laite on suunniteltu käynnistymään nopealla joutokäynnillä ilman että terä liikkuu. Rikastimen vipu säätelee nopeutta.



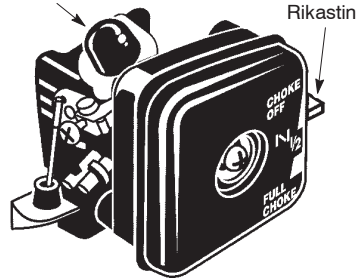
KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (tai lämpimän moottorin käynnistämisen polttoaineen loppumisen jälkeen)



HUOM: Kun rikastimen vipu siirretään täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa, oikea kaasuliipaisimen käynnistysasento asettuu automaattisesti seuraavissa vaiheissa.

1. Siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon.
2. Paina Primer-pumpun painiketta hitaasti 6 kertaa.
3. Kytke rikastimen vipu kaasuvipuun siirtämällä rikastimen vipu täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa.

Primer-pumpun painike



4. Vedä käynnistysnarusta terävästi, kunnes moottori yrittää käynnistyä, mutta ei 6 vetoa enempää.
5. Jos moottori yrittää käynnistyä, siirrä rikastimen vipu keskiasentoon (HALF CHOKE).
6. Vedä käynnistysnarusta terävästi, kunnes moottori käynnistyy, mutta ei 6 vetoa enempää. Ellei moottori ole käynnistynyt 6 vedon jälkeen (rikastimen vivun ollessa keskiasennossa), varmista, että ON/OFF-kytkin on ON-asennossa. Palauttaaksesi kaasuliipaisimen alkutilaansa, siirrä rikastimen vipu täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa. Paina sen jälkeen käsisyöttöpumpun painiketta 6 kertaa. Vedä käynnistysnarusta vielä 2 kertaa. Siirrä rikastimen vipu keskiasentoon ja vedä käynnistysnarusta, kunnes moottori käynnistyy, mutta ei 6 vetoa enempää.

HUOM: Ellei moottori vielääkään käynnisty, se on luultavasti saanut liikaa polttoainetta. Siirry kohtaan LIIKAA POLTTOAINETTA SAANEEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN.

7. Kun moottori on käynnistynyt, anna sen käydä 10 sekunnin ajan. Siirrä tämän jälkeen rikastimen vipu asentoon OFF CHOKE. Anna moottorin käydä vielä 30 sekunnin ajan ennen kuin vapautat kaasuliipaisimen. Kaasuliipaisimen lukitus vapautuu, kun painat liipaisimen pohjaan ja vapautat sen. **HUOM:** Jos moottori sammuu rikastimen vipu täydelle rikastukselle (OFF CHOKE) ennen kuin vapautat kaasuliipaisimen, siirrä tämän jälkeen rikastimen vipu keskiasentoon (HALF CHOKE) ja vedä sitten käynnistysnarusta, mutta ei 6 vetoa enempää. Jos moottori sammuu painettaessa kaasuliipaisinta: Palauttaaksesi kaasuliipaisimen alkutilaansa, siirrä rikastimen vipu täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa. Siirrä tämän jälkeen rikastimen vipu keskiasentoon (HALF CHOKE) ja vedä

sitten käynnistysnarusta, mutta ei 6 vetoa enempää.

LÄMPIMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon.
2. Paina Primer-pumpun painiketta hitaasti 6 kertaa.
3. Palauttaaksesi kaasuliipaisimen alkutilaansa, siirrä rikastimen vipu täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa. Palauta tämän jälkeen rikastimen vipu HALF CHOKE-asentoon.
4. Vedä käynnistysnarusta terävästi, kunnes moottori käynnistyy, mutta ei 5 vetoa enempää.
5. Anna moottorin käydä 10 sekunnin ajan ja siirrä rikastimen vipu asentoon OFF CHOKE.

HUOM: Jos moottori ei ole käynnistynyt, vedä käynnistysnarusta vielä 5 kertaa. Mikäli moottori ei vielä kukaan käynnisty, se on luultavasti saanut liikaa polttoainetta. Siirry kohtaan **LIIKAA POLTTOAINETTA SAANEEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN**.

LIIKAA POLTTOAINETTA SAANEEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon.
2. Palauttaaksesi kaasuliipaisimen alkutilaansa, siirrä rikastimen vipu täydelle rikastukselle (FULL CHOKE) kunnes se naksahtaa. Palauta tämän jälkeen rikastimen vipu OFF CHOKE-asentoon.
3. Vetämällä käynnistysnarusta, jolloin liika polttoaine poistuu moottorista.

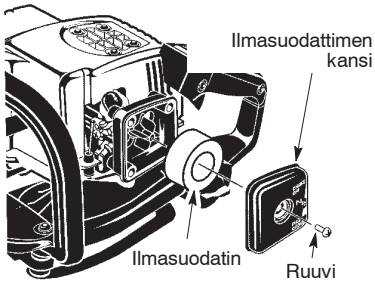
HUOM: Käynnistäminen voi vaatia useita käynnistysnarun vetoja riippuen siitä, kuinka paljon moottorissa on liikaa polttoainetta. Jos moottori ei vielä kukaan käynnisty, katso ohjeita VIANETSINTÄTALUKOSTA.

HUOLTO JA SÄÄDÖT

VAROITUS: Varmista, että ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa ja irrota sytytystulpan johdin ennen kunnossapitotoimenpiteitä, paitsi silloin kun säädät kaasutinta.

Suorita vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja kunnossapitotoimenpiteitä. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tehdä muut huoltotyöt.

PUHDISTA ILMASUODATIN



Ilmansuodattimen puhdistaminen:

Likainen ilmansuodatin heikentää moottorin tehoa ja lisää polttoaineenkulutusta sekä vahingollisia päästöjä. Puhdista ilmansuodatin aina 5 käyttötunnin jälkeen.

1. Puhdista suodattimen kansi ja sen ympäristö, jotta likaa ei pääse kaasutinkammioon kannen ollessa irrotettuna.
2. Irrota osat kuvan mukaisesti.

HUOM: Älä puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai muulla herkästi syttyvällä liuottimella. Tällaisen aineen käyttö lisää tulipalovaaraa ja saattaa aiheuttaa vahingollisten kaasujen syntyminen.

3. Pese suodatin saippualla ja vedellä.
4. Anna suodattimen kuivua.
5. Tiputa suodattimeen muutama tippa öljyä. Purista suodatinta, jotta öljy leviää.
6. Asenna osat paikalleen.

VAIHDA SYTYTYSTULPPA

Vaihda sytytystulppa kerran vuodessa. Moottori käynnistyy tällöin helpommin ja käy paremmin. Aseta sytytystulpan kärkiväliksi 0,6 mm. Sytytyksen ajoitus on kiinteä, eikä sitä voi säätää.

1. Kierrä sytytystulpan kantaa ja vedä se irti.
2. Irrota sytytystulppa sylinteristä ja hävitä tulppa.
3. Aseta tilalle Champion RCJ-6Y -sytytystulppa ja kiristä se 19 mm hylsyavaimella.
4. Aseta sytytystulpan kanta uudelleen paikalleen.

VAIHDA POLTTOAINESUODATIN

Ennen polttoainesuodattimen vaihtoa polttoaine on tyhjennettävä moottorista käyttämällä se loppuun. Avaa tämän jälkeen polttoainesäiliön korkki. Vedä polttoainesuodatin säiliöstä ja irrota se polttoaineletkusta. Asenna uusi polttoainesuodatin polttoaineletkuun ja kokoa osat takaisin paikalleen.

KAASUTTIMEN SÄÄTÄMINEN

Kaasutinta on varustettu rajoittimilla. Jos kaasutinta säädetään näiden rajoittimien yli, moottori saattaa vaurioitua. Suosittelemme, että säädät kaasuttimen valtuutetussa huoltoliikkeessä.

VARASTOINTI

VAROITUS: Suorita seuraavat toimenpiteet jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Anna moottorin jäähtyä ja varmista laitteen paikallaan pysyminen säilytyksen tai kuljetuksen aikana.
- Älä säilytä laitetta tai polttoainetta suljetussa tilassa, jossa polttoaineesta haihtuva kaasu voi syttyä vedenlämmittimen, sähkömoottorin, uunin tms. synnyttämien kipinöiden tai avotulen vuoksi.
- Laitteen kaikkien turvalaitteiden on oltava paikallaan säilytyksen aikana. Valitse säilytyspaikka siten, etteivät laitteen terävät osat voi vahingoittaa ketään.
- Säilytä laite ja sen polttoaine lasten ulottumattomissa.

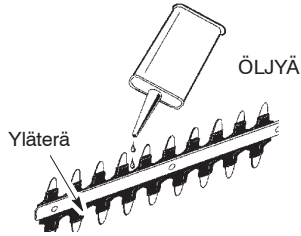
VARASTOINTI KÄYTTÖKAUSIEN VÄLISSÄ

Valmistele laite varastointia varten käyttökauden päättyessä tai jos laitetta ei käytetä yli 30 päivään.

- Jos laitetta on tarkoitus säilyttää käyttämättömänä pitkään, puhdista se perusteellisesti ennen varastointia.
- Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Puhdista kaikki osat ja tarkista, että ne ovat ehjiä. Korjauta tai vaihdata vaurioituneet osat vaiuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tarkista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat hyvin kiinni.
- Voitele metalliset ulkopinnat ja leikkuuterä kevyesti öljyllä.
- Peitä terä kuljetussuojuksella.

Voitele leikkuuterä seuraavasti:

- Pysäytä moottori ja odota, kunnes terä on kokonaan pysähtynyt.
- Varmista, että ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa.
- Irrota sytytystulpan johdin.
- Laita ohutta koneöljyä yläterän reunalle kuvan osoittamalla tavalla.



MOOTTORIN SISÄOSAT

- Irrota sytytystulppa ja kaada moottoriin teelusikallinen ilmajähdytteisille moottoreille tarkoitettua kaksitahtimoottoriöljyä sytytystulpan aukosta. Vedä käynnistysnarusta hitaasti 8...10 kertaa, jotta öljy levittyy moottoriin.
- Vaihda sytytystulppa uuteen. Tulpan tyyppin ja lämpöalueen on vastattava suosituksia (katso VAIHDA SYTYTYSTULPPA).
- Puhdista ilmansuodatin.
- Varmista laitteen ruuvien ja muttereiden riittävä kireys. Vaihda mahdolliset vaurioituneet ja kuluneet osat.
- Käytä seuraavalla käyttökaudella tuoretta polttoaineseosta, jossa bensiinin ja öljyn seossuhde on oikea.

LIŠÄOHJEITA

- Älä säilytä bensiiniä käyttökaudesta toiseen.
- Vaihda bensiinikanisteri uuteen, jos se alkaa ruostua.

VIANETSINTÄTAULUKKO



VAROITUS: Sammuta laite ja irrota sytytystulpan johdin ennen kuin aloitat huoltotoimenpiteet, paitsi jos työ on suoritettava moottorin käydessä.

VIKA	SYY	TOIMENPIDE
Moottori ei käynnisty.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ON/OFF-kytkin on OFF-asennossa. 2. Moottori on saanut liikaa polttoainetta. 3. Polttoainesäiliö on tyhjä. 4. Sytytystulppa ei toimi. 5. Polttoaine ei pääse kaasuttimeen asti. 6. Kaasutinta pitää säätää. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siirrä kytkin ON-asentoon. 2. Katso "Liikaa polttoainetta saaneen moottorin käynnistys" 3. Täytä säiliö asianmukaisella polttoaineseoksella. 4. Asenna uusi sytytystulppa. 5. Tarkista, ettei polttoainesuodatin ole likainen, vaihda tarvittaessa. Tarkista, ettei polttoaineletku ole kiertynyt tai haljennut. Korjaa tai vaihda tarvittaessa. 6. Katso "Kaasuttimen säätäminen".
Moottorin joutokäynnissä on vikaa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kaasutinta pitää säätää. 2. Kampiakselin tiivisteet ovat kuluneet. 3. Puristusapaine on alhainen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Katso "Kaasuttimen säätäminen." 2. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottori ei kiihdytä, siinä ei ole tehoa tai teho häviää kuormitettaessa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ilmansuodatin on likainen. 2. Sytytystulppa on likainen. 3. Kaasutinta pitää säätää. 4. Karstaa on muodostunut äänenvaimentimen sihtiin. 5. Puristusapaine on alhainen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 2. Puhdista tai vaihda sytytystulppa, säädä kärkiväli tarvittaessa. 3. Katso "Kaasuttimen säätäminen." 4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottori savuttaa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rikastin on osittain auki. 2. Väärä polttoaineseos. 3. Ilmansuodatin on likainen. 4. Kaasutinta pitää säätää. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Säädä rikastinta. 2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä asianmukaisella polttoaineseoksella. 3. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 4. Katso "Kaasuttimen säätäminen".
Moottori kuumenee.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Väärä polttoaineseos. 2. Vääränlainen sytytystulppa. 3. Kaasutinta pitää säätää. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä asianmukaisella polttoaineseoksella. 2. Vaihda asianmukaiseen sytytystulppaan. 3. Katso "Kaasuttimen säätäminen".

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Me, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi**. puh.: +46-36-146500, vakuutamme yhteisön valtuutettuna edustajana, että **McCulloch Mac 5616 Lite-pensasleikkuri** alkaen vuoden 2010 sarjanumeroista (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) on valmistettu noudottaen seuraavaa **NEUVOSTON DIREKTIIVIÄ**:

17. toutokuuta 2006 "koskien koneita" **2006/42/EY**.

15. joulukuuta 2004 "sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva" direktiivi **2004/108/EY**, sekä sen nyt voimassa olevat lisäykset.

8. toukokuuta 2000 "koskien melupäästöä ympäristöön" **2000/14/EY**, liite V. Katso melupäästöjä koskevat tiedot luvusta Tekniset tiedot.

Seuraavia standardeja on sovellettu: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Ruotsi, on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen. Sertifikaattien numerot ovat: **SEC/10/2260**.

31.08.2010



Ronnie E. Goldman, Suunnittelupäällikkö
Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä
dokumentaatiosta vastaava edustaja

TEKNISET TIEDOT

MALLI: Mac 5616 Lite

MOOTTORI JA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Moottorin iskutilavuus, cm ³	25
Moottorin maksimiteholla, r/min	6000
Suosittelun joutokäyntinopeus, r/min	3000
Moottorin enimmäisteho, ISO 8893:n mukaan, r/min	0,3 kW
Polttoainesäiliön tilavuus, cm ³	210

SYTYTYSJÄRJESTELMÄ

Sytytystulppa	Champion RCJ-6Y
Kärkiväli, mm	0,6

PAINO

Paino polttoainesäiliön ollessa tyhjä, kg	4,7
---	-----

LEIKKUUTERÄT

Tyyppi	Kaksipuolinen
Terän pituus, cm	56
Terän nopeus käyntinopeudella 6000 r/min, kertaa/min	1430

MELUPÄÄSTÖT

(ks. Huom. 1)

Äänentehotaso, mitattu dB(A)	104,9
Äänentehotaso, taattu LWA dB(A)	106,0

ÄÄNITASOT

(ks. Huom. 2)

Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 10517 ja ISO 22868 mukaan, dB(A)	99,7
--	------

TÄRINÄTASOT

Kahvojen vastaavat värinätasot ($a_{hv,eq}$) mitattuna standardien EN ISO 10517 ja ISO 22867 mukaan

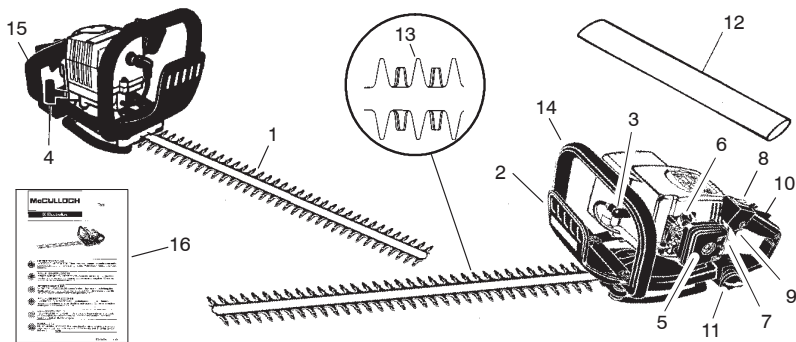
Etukahva, m/s ²	15,4
Takakahva, m/s ²	6,7

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EG mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

Huom. 2: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

Huom. 3: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta värinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s².

FORKLARING (HVAD ER HVAD?)



- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Skær | 9. Gasspældtrykker |
| 2. Håndbeskytter | 10. Spærring til gasspæld |
| 3. Tændrør | 11. Brændstofdæksel |
| 4. Starthåndtag | 12. Transportbeskytter |
| 5. Luffilter | 13. Afstumpet forlængerstykke |
| 6. Tipper | 14. Forreste håndtag |
| 7. Choke | 15. Bagerste håndtag |
| 8. TÆND/SLUK kontakt | 16. Brugerhåndbog |

SYMBOLFORKLARING



ADVARSEL: Dette maskinværktøj (hækkeklipper) kan være farligt! Sløset eller forkert brug kan medføre alvorlig eller endda dødelig tilskadekomst.



ADVARSEL: Skæret bevæger sig kort efter at gasgrebet udløses.

- Skæret kan skære dig eller andre alvorligt og kan amputere fingre.
- Lad skæret stoppe, før det fjernes fra beskæringen.



Læs og forstå brugerhåndbogen og alle advarselmærkater før hækkeklipperen bruges.



Eftersyn og/eller vedligeholdelse bør udføres med motoren slukket, med ON/OFF kontakten i OFF-position.



ADVARSEL: Skæret kan kaste genstande med stor kraft.

- Du kan blive blind eller komme til skade.
- Anvend altid beskyttelsesbriller.



Anvend altid:

- Høreværn
- Beskyttelsesbriller eller visir



Målte lydeffekt



Lydtryksniveau ved 7,5 meter

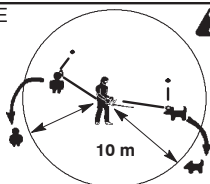
SIKKERHEDSREGLER

FARE - *DETTE MASKINVÆRKTØJ KAN VÆRE FARLIGT!* Enheden kan medføre alvorlig tilskadekomst, deriblandt amputation eller blindhed på operatøren og andre. Advarslerne og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning skal overholdes for at give rimelig sikkerhed og effektivitet i anvendelsen af denne enhed.

Det er operatørens ansvar at følge advarslerne og instruktionerne i denne vejledning og på enheden. Lad aldrig børn bruge dette værktøj.

ADVARSEL: Hvis alle sikkerhedsreglerne og sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes, kan det resultere i alvorlig tilskadekomst.

FAREZONE



ADVARSEL:

Farezone

- Skær kan kaste genstande med stor kraft.
- Andre kan blive blinde eller komme til skade.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 m væk fra arbejdsområdet når enheden startes eller bruges.

KEND DIN ENHED

- Læs brugerhåndbogen omhyggeligt til du helt forstår og kan følge alle advarsels- og sikkerhedsregler, før enheden bruges.
- Begræns enheden til brugere, som forstår og vil følge alle advarsels- og sikkerhedsregler i denne vejledning og på enheden.

PLANLÆG

ADVARSEL: Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.

ADVARSEL: Undersøg området, før enheden startes. Fjern al skidt og hårde genstande, så som sten, glas, ståltråd, osv., som kan rikoettere, blive kastet eller på anden måde medføre tilskadekomst eller beskadigelse under brug.

- Anvend altid beskyttelsesbriller når enheden bruges, når der ydes service på den eller når den vedligeholdes. Anvendelse af beskyttelsesbriller kan hjælpe med at undgå at sten, buske og grene bliver kastet eller rikoetterer ind i øjne og ansigt, hvilket kan medføre blindhed og/eller alvorlig tilskadekomst. Beskyttelsesbriller bør være markeret Z87.



Øjenbeskyttelse



Støvler

- Anvend altid fodbeskyttelse. Gå ikke barfodet eller iført sandaler.
- Anvend høreværn, når enheden anvendes.
- Fastgør hår over skulderlængde. Fastgør eller fjern smykker, løststående tøj, eller tøj med løststående stropper, bånd, osv. De kan blive fanget i bevægende dele.

- Brug ikke enheden, når du er træt, syg, opihuset eller hvis du har drukket, taget narkotika eller medicin.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 m væk fra arbejdsområdet når enheden startes eller bruges.

SIKKERHED VED BRÆNDSTOF

- Fjern alle gnist- eller flammekilder (deriblandt rygning, åbne flammer eller arbejde, som kan medføre gnister) i områderne, hvor brændstof blandes, hældes eller opbevares.
- Bland og hæld brændstof i et udendørs område, opbevar brændstof på et køligt, tørt ventileret sted, brug en godkendt, markeret beholder til alle brændstofformål.
- Ryg ikke, når der arbejdes med brændstof eller mens enheden bruges.
- Fyld ikke benzintanken, mens motoren er i gang.
- Sluk for motoren og lad hækkeklipperen køle af i et ikke-antændeligt område, ikke på tørre blade, halm, papir, osv. Fjern langsomt brændstofdækslet og fyld enheden.
- Undgå at spille brændstof eller olie. Tør brændstofspild op, før motoren startes.
- Gå mindst 3 meter væk fra brændstof og brændstofstedet før motoren startes.
- Opbevar altid brændstof i en beholder, som er godkendt til brændbare væsker.

BRUG DIN ENHED SIKKERT

FARE: *RISIKO FOR SKÆRING, HOLD HÆNDER VÆK FRA SKÆRI!* Skæret bevæger sig kort efter at gasgrebet udløses. Prøv ikke at fjerne klippet materiale, ikke skæret er i bevægelse. Sørg for at kontakten er i OFF-positionen, at tændrørskablet er afbrudt og at skæret har stoppet sin bevægelse, før tilstoppet materiale fjernes fra skæret. Tag ikke fat i og hold ikke enheden ved skæret.

- Denne hækkeklipper er kun beregnet til at klippe grene og kviste i hække.
- Undersøg enheden før hvert brug for slidte, manglende eller beskadigede dele. Brug ikke enheden, før den er tilstrækkelig arbejdstilstand.

- Hold overfladernes yderside fri for olie og brændstof.
- Start eller kør aldrig motoren inde i et lukket lokale eller bygning. Indånding af udstødningsdampene kan dræbe.
- Undgå farlige miljøer. Brug ikke i områder uden ventilation, eller hvor eksplosive dampe eller ophobning af kulstofilte kan være tilstedeværende.
- Ræk ikke ind over og brug ikke fra ustabile overflader, så som stiger, træer, stejle skrænter, tage, osv. Sørg for hele tiden at have et godt fodfæste og balance.
- Hæv ikke enheden over dine skuldre, skære kan komme farlig tæt på din krop.
- Hold altid enheden foran din krop. Hold alle kropsdele væk fra skæret.
- Hold altid luftventiler og skær rene.
- Brug kun til jobs, der er beskrevet i denne vejledning.

SIKKERHEDSUDSTYR

BEMÆRK: Dette afsnit beskriver hækkeklipperens sikkerhedsudstyr, dets funktion og hvordan eftersyn og vedligeholdelse udføres for at sikre, at det fungerer korrekt (se HVAD ER HVAD? for at se, hvor dette udstyr er anbragt på maskinen).

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Følg instruktionerne for eftersyn, vedligeholdelse og service, som er beskrevet i dette afsnit.

- **ON/OFF-kontakt** - ON/OFF-kontakten bør bruges for at stoppe motoren.
- **Spærring til gasspæld** - Spærringen til gasspældet skal trykkes, før gasspældstrykkeren klemmes. Denne funktion forhindrer utilsigtet klem af gasspældstrykkeren.
- **Afstumpet forlængerstykke** - Skærets afstumpede forlængerstykker er beregnet til at undgå kontakt med skæret.
- **Håndbeskytter** - Beskytteren er beregnet til at undgå at genstande bliver kastet mod operatøren.
- **Vibrationsdæmpningssystem** - Din hækkeklipper er udstyret med et vibrationsdæmpningssystem, som er beregnet til at gøre brugen komfortabel.
- **Transportbeskytter** - Transportbeskytteren er beregnet til at dække skærene under transport og opbevaring.
- **Lyddæmper** - Lyddæmperen er beregnet til at give det lavest mulige støjniveau og til at føre motorens udstødningsdampe væk fra operatøren. Motorens udstødningsdampe er varme og kan indfange gnister, som kan føre til brand.

⚠ ADVARSEL: Lyddæmperen er meget varm under brug og noget tid efter brug. Rør ikke lyddæmperen, hvis den er varm. En varm lyddæmper med medførende alvorlige forbrændinger.

- **Skæringsudstyr** - Klipperen er beregnet til klipning af hække.

EFTERSYN, VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE AF SIKKERHEDSUDSTYRET

⚠ ADVARSEL: Al service og reparationer på hækkeklipperen kræver speciel oplæring. Dette gælder især for sikkerhedsudstyret. Hvis hækkeklipperen ikke imødekommer nogle af eftersynene anført nedenfor, bør du kontakte din autoriserede serviceforhandler.

- **ON/OFF-kontakt** - Start motoren og sørg for at motoren stopper, når ON/OFF-kontakten flyttes til OFF-positionen.
- **Spærring til gasspæld** - Spærringen til gasspældet skal trykkes, før gasspældstrykkeren klemmes. Denne funktion forhindrer utilsigtet klem af gasspældstrykkeren.
- **Afstumpet forlængerstykke** - Sørg for at alle afstumpede forlængerstykker er på plads med skærets fulde længde og ikke beskadiget.
- **Håndbeskytter** - Sørg for at beskytteren ikke er beskadiget og ikke er knækket. Udsift beskytteren, hvis den har været udsat for stød eller er knækket.
- **Vibrationsdæmpningssystem** - Efterse regelmæssigt vibrationsdæmpningselementet for knæk i materialet og skævhed. Efterse at vibrationsdæmpningselementet er forsvarligt fastgjort mellem motorenheden og hænderne.
- **Lyddæmper** - Brug aldrig en maskine med defekt lyddæmper. Efterse regelmæssigt at lyddæmperen er fastgjort.
- **Skæringsudstyr** - Brug kun det anbefalede skæringsudstyr (se TEKNISK DATA). Efterse skæringsudstyret med hensyn til beskadigelse og revner. Beskadiget skæringsudstyr bør altid udskiftes.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret bør vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Hvis din maskine ikke imødekommer nogle af disse eftersyn, bør du kontakte din autoriserede serviceforhandler.

VEDLIGEHOLD DIN ENHED ORDENTLIGT

- Få al vedligeholdelse andet end de anbefalede procedurer, som er beskrevet i instruktionsvejledningen, udført af en autoriseret serviceforhandler.
- Afbryd tændrøret før der udføres vedligeholdelse, undtagen justering af karburator.
- Brug ikke et skær som er bøjet, skævt, knækket, i stykker eller på anden måde beskadiget. Få slidte eller beskadigede dele udskiftet hos dit autoriserede serviceforhandler-center.
- Brug kun anbefalede McCulloch-skær og reservedele; brug af nogle andre dele kan annullere din garanti og medføre beskadigelse af din enhed.
- Tøm benzintanken før enheden stille til opbevaring. Brug resterende brændstof i karburatoren ved at starte motoren og lade den køre, til den stopper.

- Bær enheden med stoppet motor og lydpoten og skæret væk fra din krop.
- Lad motoren køle af, tøm benzintanken og fastgør enheden, før den opbevares eller transporteres i et køretøj.
- Opbevar ikke enheden eller brændstof i et tilsluttet område, hvor brændstoffdampe kan opfange gnister eller en åben flamme fra varmtvandsbeholdere, elektriske motorer, fyr, osv.
- Opbevar enheden, så skæret ikke ved et uheld kan medføre tilskadekomst.
- Opbevar i et tørt område uden for børns rækkevidde.

GENERELLE ARBEJDSINSTRUKTIONER

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger ved arbejde med hækkeklipperen. Hvis du kommer ud for en situation, hvor du ikke er sikker på, hvordan du skal fortsætte, bør du spørge en ekspert. Kontakt din autoriserede serviceforhandler. Undgå al brug, som du anser uden for din kapacitet.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig maskinen, hvis det ikke er muligt at råbe på hjælp i tilfælde af en ulykke.

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Undersøg dine omgivelser for at sikre at folk, dyr og andre ting ikke kan påvirke din kontrol over maskinen og for at sikre, at ovennævnte ikke kommer i berøring med skæret eller genstande, som kan blive kastet ud med skæringsudstyret.
- Undgå brug i dårlige vejrforhold. For eksempel tyk tåge, meget regn, meget blæst eller ekstrem kulde, osv. Arbejde i dårlige vejrforhold er trættende og kan skabe farlige omstændigheder, dvs. glatte overflader.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Kig efter genstande med uventede bevægelser (rødder, sten, grene, huller, grøfter, osv.) Vær forsigtig når der arbejdes på skrånende overflader.
- Motoren bør slukkes, før der flyttes. Transportbeskytteren bør bruges når der flyttes længere afstande eller under transport.
- Læg aldrig maskinen ned med motoren kørende, medmindre du kan holde øje med den.

GRUNDLÆGGENDE ARBEJDS-TEKNIKKER

Efterhånden som du bliver bekendt med din enhed, vil du være i stand til at afgøre din egen arbejdsfart. Forhold så som typen og størrelsen af materialet, som skal skæres, vil regulere hastigheden og tiden, der kræves til dit job.

- Hold altid begge hænder på maskinen under drift.
- Lad skærene nå fuld hastighed før materialet, der skal skæres, berøres.
- Arbejd altid på vej væk fra personer og solide genstande, så som vægge, store sten, træer, køretøjer osv.
- Stop motoren øjeblikkeligt, hvis skæret staller. Sørg for at tændingskontakten er slukket, at tændrøret er afbrudt og at skæret har stoppet sin bevægelse, for tilstoppet materiale fjernes fra skæret. Undersøg skæret for beskadigelse og få det om nødvendigt repareret eller udskiftet.
- Hold altid luftventiler rene. Stop enheden, sørg for at skæret helt har stoppet sin bevægelse og afbryd tændrøret, før rensning.

SPECIEL BEMÆRKNING: Udsættelse for vibrationer ved langvarigt brug af brændstoffdrevne håndmaskiner kan medføre beskadigelse af blodårer eller nerver i fingrene, hænderne og leddene på personer, der har tendens til cirkulationssygdomme eller unormal hævelse. Forlænget brug i koldt vejr er blevet forbundet med beskadigelse af blodårer på personer, som ellers er sunde. Hvis symptomer så som følelsesløshed, svaghed, ændring i hudfarven eller tekstur, eller ingen følelse i fingrene, hænderne eller leddene, skal brug af dette værktøj stoppes og der skal søges læge. Et antivibrationssystem er ingen garanti til at undgå disse problemer. Brugere som ofte og regelmæssigt bruger maskinværktøj bør holde godt øje med deres fysiske tilstand og værktøjets tilstand.

SAMLING

BEMÆRK: Det er normalt at brændstoffiltret rasler i den tomme brændstofftank.

SAMLING

Ingen samling er nødvendig.

BRUG

FØR MOTOREN STARTES

⚠ ADVARSEL: Læs brændstofplysningerne i sikkerhedsreglerne, inden du starter. Hvis du ikke forstår sikkerhedsreglerne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på hækkeklipperen.

PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

⚠ ADVARSEL: Fjern brændstoffdækslet langsomt, når der påfyldes.

Denne motor er certificeret til drift med blyfri benzin. Før brug skal benzinen tilsættes en motorolie af god kvalitet, beregnet til luftkølede 2-taktsmotorer, i blandingsforholdet 40:1. Der opnås et 40:1 forhold ved at blande 5 liter blyfri benzin med 0,125 liter olie. BRUG IKKE motorolie til biler eller skibsmotorer. Disse olier kan forårsage motorskader. Følg anvisningerne på beholderen med olie, når brændstoffet blandes. Når benzinen er tilsat olie, rystes beholderen et øjeblik for at sikre, at brændstoffet

blandes godt. Læs og følg altid sikkerhedsforanstaltningerne, før der kommer brændstof på apparatet.

FORSIGTIG: Brug aldrig uført benzin i udstyret. Det vil give uoprettelige skader i motoren.

KRAV TIL BRÆNDSTOF

Brug blyfri benzin af god kvalitet. Lavest anbefalede oktantal er 90 (RON).

VIGTIGT

Hvis du bruger brændstof tilsat alkohol (mere end 10% alkohol), kan det forringe motordydelser og motorens levetid betydeligt.

ADVARSEL: Brug af forkert brændstof og/eller smøremidler giver problemer som f.eks.: koblingsfejl, overophedning, dampplås, effekttab, forringet smøring, nedbrydning af brændstoftør, pakninger og indvendige karburatordele med mere. Alternative brændstoffer giver høj fugttagelse i brændstof-/olieblandingen, der får olie og brændstof til at skille.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

VIGTIGE PUNKTER

- Lad skærene nå fuld hastighed før materialet, der skal skæres, berøres.
- Prøv aldrig at bruge denne hækkeklipper til at klippe hække, som har grene med en diameter større end 1 cm.

STILLING UNDER BRUG

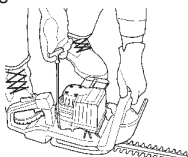


STOP MOTOREN

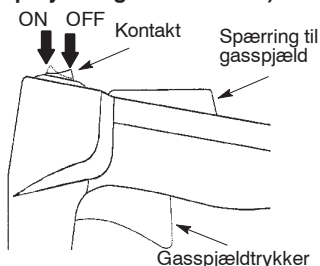
- Flyt ON/OFF-kontakten til OFF-position for at stoppe motoren.

START MOTOREN

- Fyld brændstof på motoren. Gå mindst 3 meter væk fra brændstofstedet.
- Hold enheden på jorden i startpositionen som vist. Støt enheden, så skæret ikke rører jorden og væk fra træer, buske, tilskuere, osv.
- Denne enhed er beregnet til at starte ved en hurtig tomgangshastighed uden klingebevægelse. Hastigheden styres med chokerhåndtaget.

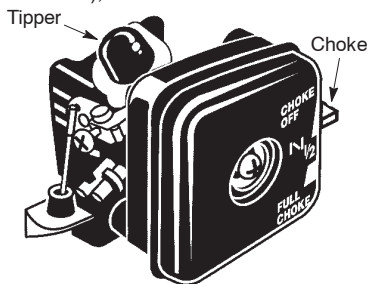


START AF KOLD MOTOR (eller start efter påfyldning af brændstof)



BEMÆRK: I de følgende trin er chokerhåndtaget flyttet til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker. Den korrekte gasindstilling til start er automatisk indstillet.

1. Flyt ON/OFF-kontakten til positionen ON.
2. Tryk langsomt på tippehanen 6 gange.
3. Aktivér chokerhåndtaget med gasreguleringsgrebet ved at flytte gasreguleringsgrebet til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker.



4. Tryk hurtigt i starthåndtaget, indtil det lyder som om motoren er ved at gå i gang, dog maksimalt 6 gange.
5. Flyt chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE (halv choker).
6. Træk hurtigt i starthåndtaget, indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. Hvis motoren ikke går i gang, efter du har trukket 6 gange (på positionen HALF CHOKE), flyt ON/OFF-kontakten til ON-positionen. Flyt chokerhåndtaget til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker for at nulstille gasreguleringen og tryk 6 gange på tippehanen. Træk i starthåndtaget 2 gange til. Flyt chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange.

- BEMÆRK:** Hvis motoren ikke går i gang, er den sikkert druknet. Fortsæt til STARTE EN DRUKNET MOTOR.
7. Når motoren går i gang, lad den løbe i 10 sekunder, flyt derpå chokerhåndtaget til positionen OFF CHOKE (ingen choker). Lad enheden køre 30 sekunder ved positionen OFF CHOKE, før gasspældtrykkeren klemmes og slippes. **BEMÆRK:** Hvis motoren dør, når chokerhåndtaget er sat på positionen OFF CHOKE, før gasspældtrykkeren klemmes, flyt

chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. Hvis motoren dør, mens der trykkes på gasspældtrykkeren, flyttes chokerhåndtaget til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker for at nulstille gasreguleringen. Flyt derefter chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE (halv choker), og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange.

STARTE EN VARM MOTOR

1. Flyt ON/OFF-kontakten til positionen ON.
2. Tryk langsomt på tippespejlet 6 gange.
3. Flyt chokerhåndtaget til positionen FULL CHOKE, til den klikker, for at nulstille gasreguleringen, og sæt derefter chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE (halv choker).
4. Træk hurtigt i starthåndtaget, indtil motoren

kører, dog maksimalt 5 gange.

5. Når motoren går i gang, lad den løbe i 10 sekunder, flyt derpå chokerstangen til OFF CHOKE-positionen.

BEMÆRK: Træk i starthåndtaget 5 træk mere, hvis motoren ikke er startet. Hvis motoren stadig ikke kører, er den nok druknet. Forsæt til START AF EN DRUKNET MOTOR.

START AF EN DRUKNET MOTOR

1. Flyt ON/OFF-kontakten til positionen ON.
2. Flyt chokerhåndtaget til positionen FULL CHOKE, til den klikker, for at nulstille gasreguleringen, og sæt derefter chokerhåndtaget tilbage til positionen OFF CHOKE (ingen choker).
3. Træk derefter i starthåndtaget for at fjerne overskydende benzin fra motoren.

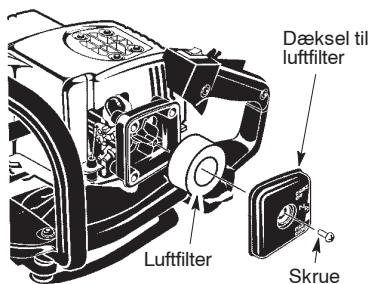
BEMÆRK: Kold start kræver mange træk i starthåndtaget, afhængigt af hvor slemt enheden er druknet. Der henvises til FEJLFINDINGSTABEL, hvis enheden stadig ikke starter.

ERTERSYN OG JUSTERINGER

ADVARSEL: Flyt ON/OFF-kontakten til OFF-positionen og afbryd tændrøret før der udføres service, undtagen justering af karburator.

Vi anbefaler, at al service og justeringer, som ikke er anført i denne vejledning, udføres af en autoriseret serviceforhandler.

RENS LUFTFILTERET



Rensning af luftfilteret:

Et snavset luftfilter nedsætter motorens ydeevne og øger brændstofforbruget og mængden af skadelige udslip. Rens altid luftfilteret efter fem timers drift.

1. Rens dækslet og området omkring dækslet for at forhindre snavs i at falde ind i karburatoren, når det tages af.
2. Fjern delene som vist.

BEMÆRK: Rens ikke filteret i benzin eller brændbar væske. Dette kan medføre brandfare og udslip af skadelige gasser.

3. Vask filteret i sæbe og vand.
4. Lad filteret tørre.
5. Tilfør nogle få dråber olie til filtret. Sammenpres filtret for at fordele olien.
6. Udskift dele.

UDSKIFT TÆNDRØR

Udskift tændrør en gang om året for at sikre, at motoren starter lettere og går bedre. Indstil tændrørets elektrodeafstand til 0,6 mm. Tændingsindstilling er fast, ikke justerbar.

1. Drej rundt, træk demest tændrørsmuffe af.
2. Fjern tændrør fra cylinder og bortskaf.
3. Udskift med Champion RCJ-8Y tændrør og stram med en 19 mm topnøgle).
4. Sæt tændrørsmuffen på igen.

UDSKIFT BRÆNDSTOFFILTERET

Hvis du vil udskifte brændstoffilteret skal du tømme hækkeklipperen for brændstof ved at lade den køre tør for benzin og derefter afmontere brændstoffåget/ låsemekanismen på tanken. Træk filteret væk fra tanken, og frigør den fra brændstofrøret. Installer nyt brændstoffilter på brændstofrøret. Monter delene igen.

JUSTERING AF KARBURATOR

Karburatoren er udstyret med en funktion, som begrænser justeringsmulighederne. Motoren kan blive beskadiget, hvis du drejer nålene ud over stopgrænserne. Det er en kompliceret opgave at justere karburatoren. Vi anbefaler, at du overlader maskinen til forhandleren.

OPBEVARING

⚠ ADVARSEL: Efter hver brug:

- Lad motoren køle af, og spænd hækkeklipperen fast, inden den stilles bort eller transporteres.
- Opbevar maskine og brændstof et godt udluftet sted, hvor brændstofdampe ikke kan nå frem til gnister eller flammer fra vandvarmere, el-motorer, kontakter og ovne m.m.
- Opbevar hækkeklipperen med alle skærme påmonteret. Anbring hækkeklipperen sådan, at en skarp genstand ikke ved et uheld kan forårsage personskade.
- Opbevar maskine og brændstof et sted, som børn med sikkerhed ikke har adgang til.

VINTEROPBEVARING

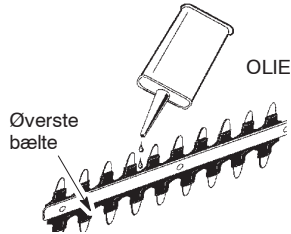
Gør enheden klar til opbevaring i slutningen af sæsonen, eller hvis der går mere end 30 dage før den skal i brug.

Hvis din enhed skal opbevares i et stykke tid:

- Rengør hele enheden.
- Opbevar på et rent og tørt sted.
- Rens alle dele og undersøg for beskadigelse. Få beskadigede dele repareret eller udskiftet af en autoriseret serviceforhandler.
- Stram alle møtrikker, bolte og skruer
- Smør de eksterne metalsider en lille smule og skær.
- Når maskinen transporteres eller opbevares skal skæret altid være sat på.

Smøring af skæret:

- Stoppe motoren og sørg for at skæret har stoppet sin bevægelse.
- Flyt ON/OFF-kontakten til OFF-positionen.
- Afbryd tændrørskablet.
- Påfør en let maskineolie langs kanten af det øverste bælte som vist.



MOTOREN

- Tag tændrøret ud, og hæld en teskefuld totaktsmotorolie (beregnet til luftkøling) ind gennem tændrørsåbningen. Træk langsomt i startsnoren otte til ti gange for at fordele olien.
- Udskift tændrøret med et nyt tændrør af den anbefalede type og med det anbefalede temperaturinterval (se UDSKIFT TÆNDRØR).
- Rens luftfilteret.
- Undersøg hele hækkeklipperen for løse skruer, møtrikker og bolte. Udskift alle beskadigede, ødelagte eller slidte dele.
- Start hver sæson med frisk brændstof, som har det rigtige blandingsforhold mellem olie og benzin.

ANDET

- Opbevar ikke benzin fra en sæson til den næste.
- Udskift benzinkanden, hvis den begynder at ruste.

FEJFINDINGSTABEL

⚠ ADVARSEL: Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse, medmindre du foretager karburatorjusteringer.

FEJL	FORDI	OPLØSNING
Motor starter ikke.	<ol style="list-style-type: none">1. Kontakten på position OFF.2. Motor druknet.3. Brændstoftank tom.4. Tændrør tænder ikke.5. Brændstof når ikke karburator.6. Karburator kræver justering.	<ol style="list-style-type: none">1. Flyt TÆND/OFF kontakten til TÆND.2. Se "Startinstruktioner."3. Fyld tank med korrekt brændstofblanding.4. Installer nyt tændrør.5. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udskift. Undersøg for bugtet eller revnet brændstoflange. Reparer eller udskift.6. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor vil ikke gå korrekt i tomgang.	<ol style="list-style-type: none">1. Karburator kræver justering.2. Krumtapakselpakninger slidte.3. Kompression lav.	<ol style="list-style-type: none">1. Se "Karburetorjusteringer."2. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.3. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor vil ikke accelerere, mangler kraft eller går i stå ved belastning.	<ol style="list-style-type: none">1. Luftfilter snavset.2. Tændrør tilsmudset.3. Karburator kræver justering.4. Kulopbygning.5. Kompression lav.	<ol style="list-style-type: none">1. Rens eller udskift luftfilter.2. Rens eller udskift tændrør. Genjuster elektrodeafstand.3. Se "Karburetorjusteringer."4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor ryger for meget.	<ol style="list-style-type: none">1. Choker delvis aktiveret.2. Brændstofblanding ukorrekt.3. Luftfilter snavset.4. Karburator kræver justering.	<ol style="list-style-type: none">1. Juster choker.2. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt brændstofblanding.3. Rens eller udskift luftfilter.4. Se "Karburetorjusteringer."
Motor løber varm.	<ol style="list-style-type: none">1. Brændstofblanding ukorrekt.2. Tændrør ukorrekt.3. Karburator kræver justering.	<ol style="list-style-type: none">1. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt brændstofblanding.2. Udskift med korrekt tændrør.3. Se "Karburetorjusteringer."

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EC-erklæring om overensstemmelse (Gælder kun for Europa)

Vi, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige**, Tlf: +46-36-146500, som bemyndiget repræsentant i Fællesskabet, erklærer under eneansvar, at **McCulloch modellen Mac 5616 Lite hækkeklipper** fra 2010 årgangsserienummer og fremad (året angives i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer), opfylder forskrifterne i **RÅDETS DIREKTIV:**

af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**.

af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EF** samt gældende tillæg.

af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**, bilag V. Oplysninger om støjemissioner fremgår af kapitlet Tekniske data.

Følgende standarder er opfyldt: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har foretaget frivillig typegodkendelse for Husqvarna AB. Certifikaterne har nummer: **SEC/10/2260.**



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør
Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation

10-08-31

TEKNISK DATABLAD

MODELL: Mac 5616 Lite

MOTOR- OG BRÆNDSTOFSYSTEM

Cylindervolumen, cm ³	25
Ved maksimal maskinkraft, o/m	6000
Anbefalet hastighed i tomgang, o/m	3000
Maksimal maskinkraft, målt i overensstemmelse med ISO 8893	0,3 kW
Bensintankens kapacitet, cm ³	210

TÆNDINGSSYSTEM

Tændrør	Champion RCJ-6Y
Elektrodeafstand, mm	0,6

VÆGT

Mængde med tom benzintank, kg	4,7
-------------------------------	-----

SKÆRINGSUDSTYR

Type	Dobbeltsidet
Skærlængde, cm	56
Skæringshastighed ved 6000 omdrej. pr. min., skæringer/min	1430

STØJEMISSIONER

(se anm. 1)

Lydeffektniveau, målt dB(A)	104,9
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	106,0

LYDNIVEAUER

(se anm. 2)

Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN ISO 10517 og ISO 22868, dB(A)	99,7
--	------

VIBRATIONSNIVEAUER

Ækvivalente vibrationsniveauer (a_{h_v,eq}) i håndtag målt i henhold til EN ISO 10517 og ISO 22867, m/s²

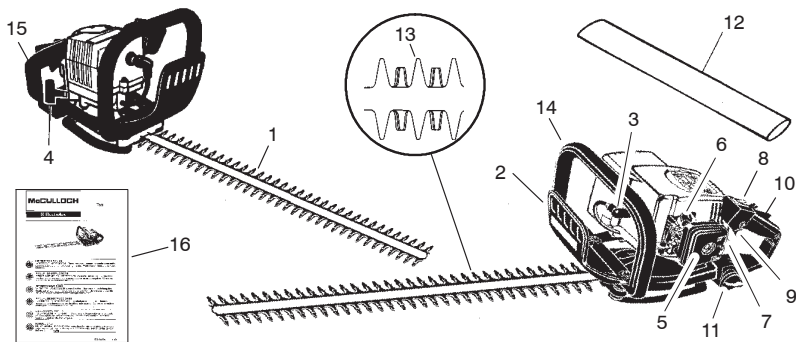
Forreste håndtag, m/s ²	15,4
Bagerste håndtag, m/s ²	6,7

Anm.1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm.2: Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

Anm.3: Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s².

IDENTIFICAÇÃO (O QUE É O QUÊ?)



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Lâminas de corte | 9. Gatilho do acelerador |
| 2. Protetor para as mãos | 10. Travamento do acelerador |
| 3. Vela | 11. Tapa de combustível |
| 4. Pega de arranque | 12. Protetor para transporte |
| 5. Filtro de ar | 13. Extensão cega |
| 6. Botão de espoleta | 14. Pega frontal |
| 7. Estrangulador | 15. Pega traseira |
| 8. Interruptor ON/OFF | 16. Manual do operador |

IDENTIFICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



ADVERTÊNCIA: Esta ferramenta mecânica (cortador de sebes) pode ser perigosa! O uso descuidado ou inadequado pode causar lesão grave ou até mesmo ser fatal.



ADVERTÊNCIA: A lâmina se movimenta momentaneamente depois do gatilho ser liberado.
 – A lâmina de corte pode cortar você ou outras pessoas e pode amputar os dedos.
 – Deixe a lâmina parar antes de removê-la do corte



Leia e entenda o Manual do Operador e todos os rótulos de aviso antes de usar o seu cortador de sebes.



As verificações e/ou manutenções deverão ser feitas com o motor desligado e com a interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) na posição OFF (Desligar).



ADVERTÊNCIA: A lâmina de corte pode arremessar objetos de maneira violenta.
 – Você poderá ficar cego ou sofrer lesões.
 – Sempre use proteção para os olhos.



Sempre use:
 – Proteção para os ouvidos
 – Óculos de proteção ou visores



Potência de som garantido



Nível de pressão acústica a 7,5 metros

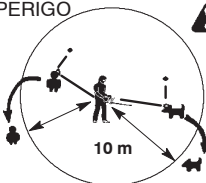
REGRAS DE SEGURANÇA

⚠️ PERIGO - ESTA FERRAMENTA MECÂNICA PODE SER PERIGOSA! Esta unidade pode causar graves lesões, inclusive amputação ou cegueira ao operador e outras pessoas. Os avisos e instruções de segurança contidos neste manual deverão ser seguidos para que se tenha segurança razoável e eficiência ao usar esta unidade.

O operador é responsável pelos seguintes avisos e instruções contidos neste manual e na unidade. Nunca permita que crianças usem esta ferramenta.

⚠️ ADVERTÊNCIA: A falta de cumprimento com todas as Regras e Cuidados de Segurança poderá resultar em lesões graves.

ZONA DE PERIGO



⚠️ ADVERTÊNCIA:

Zona de Perigo

- As lâminas podem arremessar objetos de maneira violenta.
- Outras pessoas podem ficar cegas ou feridas.
- Mantenha crianças, pessoas nas proximidades e animais a pelo menos 30 pés (10 m) de distância da área de serviço ao ligar ou operar a unidade.

CONHEÇA A SUA UNIDADE

- Leia o Manual Do Operador com cuidado, até que você tenha entendido completamente e possa seguir todos os avisos e regras de segurança antes de operar a unidade.
- Restrinja o uso da unidade aos usuários que entendam e sigam todos os avisos e regras de segurança contidos neste manual e na unidade.

PLANEJAMENTO ADIANTADO

⚠️ ADVERTÊNCIA: Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

⚠️ ADVERTÊNCIA: Inspeccione a área antes de ligar a unidade. Remova todos os detritos e objetos duros, como pedras, vidro, fios, etc. que possam ricochetear, serem arremessados, ou de outra forma causar ferimentos ou danos durante a operação.

- Sempre use proteção para os olhos ao operar, reparar ou fazer manutenção na unidade. O uso de proteção para os olhos ajudará a evitar que pedras, galhos ou detritos sejam arremessados ou ricocheteados nos olhos ou face, podendo resultar em cegueira e/ou lesões graves. A proteção para os olhos deverá estar marcada com o número Z87.



Óculos de proteção



Botas

- Sempre use proteção para os pés. Não ande descalço ou use sandálias.
- Use proteção para os ouvidos ao trabalhar com esta unidade.
- Prenda o cabelo acima do ombro. Prenda ou remova jóias, roupa solta ou roupa com tiras, laços, cordões, etc. Eles podem ficar presos nas partes móveis.
- Não opere esta unidade quando estiver cansado, doente, de mal humor, ou sob a influência de álcool, drogas, ou remédios.
- Mantenha crianças, transeuntes e animais a uma distância de pelo menos 30 pés (10 m) de distância da área de serviço ao ligar ou operar a unidade.

SEGURANÇA DO COMBUSTÍVEL

- Elimine todas as fontes de faísca ou chama (inclusive o fumo, uso de chamas abertas, ou trabalho que possa causar faíscas) nas áreas onde o combustível for misturado, despejado, ou armazenado.
- Misture e despeje o combustível ao ar livre; armazene o combustível em lugar fresco, seco, e bem ventilado. Use um recipiente devidamente marcado para uso de combustível.
- Não fume ao lidar com combustível ou operar a unidade.
- Não encha o tanque enquanto o motor estiver ligado.
- Desligue o motor e deixe que o aparador de cerca viva (hedge trimmer) esfrie numa área não inflamável e não coloque em cima de folhas secas, palha, papel, etc. Remova a tampa de combustível devagar e reabasteça a unidade.
- Evite derramar combustível ou óleo. Limpe qualquer derramamento de combustível antes de ligar o motor.
- Mantenha uma distância de pelo menos 10 pés (3 metros) do local de combustível e reabastecimento, antes de ligar o motor.
- Sempre guarde a gasolina em recipiente aprovado para líquidos inflamáveis.

OPERE A SUA UNIDADE COM SEGURANÇA

⚠️ PERIGO: *RISCO DE CORTE; MANTENHA AS MÃOS LONGE DA LÂMINA!* A lâmina se movimenta momentaneamente depois que o gatilho é liberado. Não tente afastar qualquer material cortado quando a lâmina estiver em movimento. Assegure-se de que a interruptor esteja na posição OFF (Delicadad), o fio da vela desconectado, e a lâmina parada antes de remover qualquer material preso na lâmina de corte. Não agarre ou prenda a unidade pela lâmina de corte.

- Este cortador de sebes foi concebido apenas para cortar ramos e galhos de sebes.
- Inspeccione a unidade antes de cada uso quanto a peças desgastadas, soltas, faltando ou danificadas. Não use a unidade até que esteja em condições adequadas.
- Mantenha as superfícies externas livres de óleo e combustível.
- Nunca ligue ou opere o motor dentro de um recinto ou estrutura fechada. Respirar os vapores de escapamento pode causar a morte.
- Evite ambientes perigosos. Não use áreas não ventiladas ou onde vapores explosivos ou o acúmulo de dióxido de carbono possam estar presentes.
- Não se estenda ou use superfícies instáveis, como escadas, árvores, declives, telhados, etc. Mantenha-se sempre em lugar firme e esteja bem equilibrado.
- Não levante a unidade acima dos ombros; a lâmina de corte poderá ficar muito próxima ao seu corpo.
- Sempre mantenha a unidade na frente do seu corpo. Mantenha todas as partes do corpo longe da lâmina de corte.
- Sempre mantenha as passagens de ar e lâminas de corte limpas.
- Use a unidade apenas para os trabalhos descritos neste manual.

EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA

NOTA: Esta seção descreve o equipamento de segurança do aparador de cerca viva, a sua função e como se deve fazer as inspeções e manutenção da unidade para assegurar que ela opere corretamente (veja a seção O QUE É O QUÊ? para localizar onde este equipamento se encontra posicionado na sua máquina).

⚠️ ADVERTÊNCIA: Nunca use uma máquina com equipamento de segurança defeituoso. Siga as instruções de controle, manutenção e serviço descritas nesta seção.

- **Interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar)** - A chave ON/OFF (Ligar/Desligar) deverá ser usada para parar a máquina.
- **Travamento do acelerador** - O dispositivo de travamento do acelerador deverá ser pressionado antes do gatilho do acelerador ser ativado. Este dispositivo evita o acionamento acidental do gatilho do acelerador.
- **Extensão cega** - As extensões cegas da lâmina de corte são projetadas para evitar contato com a lâmina.

- **Protetores para as mãos** - Os protetores são fornecidos para evitar que objetos sejam arremessados na direção do operador.
- **Sistema de amortecimento de vibração** - O seu aparador de cerca viva está equipado com um sistema de amortecimento de vibração projetado para oferecer conforto de uso.
- **Protetor para transporte** - O protetor para transporte é projetado para cobrir as lâminas de corte durante o transporte e armazenamento.
- **Silenciador** - O silenciador é projetado para oferecer o nível de ruído mais baixo possível e para direcionar os vapores de escape do motor para longe do operador. Os vapores de escape do motor são quentes e podem conter faíscas que venham a causar incêndio.

⚠️ ADVERTÊNCIA: Durante e por um período de tempo após o uso o silenciador fica muito quente. Não toque no silenciador se estiver quente. Um silenciador quente pode causar queimaduras graves.

- **Equipamento de corte** - O cortador de sebes foi projetado para cortar arbustos.

CONTROLE, MANUTENÇÃO E REPARO DO EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA

⚠️ ADVERTÊNCIA: Toda a manutenção e reparo do cortador de sebes requer um treinamento especial. Isto se aplica especialmente ao equipamento de segurança. Se o cortador de sebes não satisfizer qualquer dos controles relacionados abaixo, você deverá entrar em contato com o seu distribuidor de serviço autorizado.

- **Interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar)** - Ligue o motor e assegure-se de que o motor pare quando a interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) for colocada na posição OFF (Desligada).
- **Travamento do acelerador** - O dispositivo de travamento do acelerador deverá ser pressionado antes do gatilho do acelerador ser ativado. Este dispositivo evita o acionamento acidental do gatilho do acelerador.
- **Extensão cega** - Assegure-se de que todas as extensões cegas sejam colocadas, no comprimento total da lâmina de corte e não estejam danificadas.
- **Protetores para as Mãos** - Assegure-se de que o protetor não esteja danificado ou rachado. Substitua o protetor se tiver ficado exposto a algum impacto ou esteja rachado.
- **Sistema de amortecimento de vibração** - Inspeccione o elemento de amortecimento de vibração com regularidade quanto a rachaduras e distorção. Assegure-se de que o elemento de amortecimento de vibração esteja firmemente conectado entre a unidade do motor e as mãos.
- **Silenciador** - Nunca use uma máquina com um silenciador defeituoso. Verifique o silenciador com regularidade para assegurar-se de que está preso.

- **Equipamento de corte** - Só use o equipamento de corte que nós recomendamos (consulte os DADOS TÉCNICOS). Inspeção o equipamento de corte quanto a danos e rachaduras. Sempre substitua o equipamento de corte que estiver danificado.

⚠️ ADVERTÊNCIA: Nunca use uma máquina com equipamento de segurança defeituoso. O equipamento de segurança deverá ser mantido conforme descrito nesta seção. Se a sua máquina não satisfizer qualquer destes controles, você deverá entrar em contato com o seu distribuidor de serviço autorizado.

MANTENHA A SUA UNIDADE EM BOAS CONDIÇÕES

- Toda a manutenção que não sejam os procedimentos recomendados no Manual de Instrução deverá ser feita por um distribuidor de serviço autorizado.
- Faça a desconexão da vela antes de fazer a manutenção, exceto os ajustes do carburador.
- Não use lâminas de corte envergadas, empenadas, rachadas, quebradas ou apresentando qualquer tipo de dano. As peças desgastadas ou danificadas deverão ser substituídas pelo Centro de Serviço do Distribuidor Autorizado.
- Use apenas as lâminas de corte e peças de reposição McCulloch; o uso de qualquer outra peça poderá cancelar a sua garantia e causar dano à sua unidade.
- Esvazie o tanque de combustível antes de guardar a unidade. Use o restante do combustível do carburador ligando o motor e deixando-o operar até que pare.
- Carregue a unidade com o motor desligado e com o amortecedor e lâmina de corte longe do seu corpo.
- Deixe o motor esfriar, esvazie o tanque de combustível e prenda a unidade antes de guardá-la ou transportá-la em um veículo.
- Não guarde a unidade ou combustível em recinto fechado onde os vapores do combustível possam alcançar faíscas ou chamas abertas oriundas de aquecedores de água, motores ou interruptores elétricos, fomalhas, etc.
- Guarde a unidade de modo que a lâmina de corte não possa causar lesões acidentais.
- Guarde em lugar seco, longe do alcance de crianças.

INSTRUÇÕES GERAIS DE OPERAÇÃO

Esta seção descreve as precauções de segurança básicas para operar o aparador de cervaa viva (hedge trimmer). Se você encontrar uma situação onde não tiver certeza sobre como proceder, você deverá consultar um perito. Entre em contato com o seu distribuidor de serviço autorizado. Evite qualquer uso que você considere estar além da sua capacidade.

⚠️ ADVERTÊNCIA: Nunca use uma máquina sem que haja a possibilidade de contatar alguém para ajuda em caso de acidente.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS

- Observe a área ao seu redor para se assegurar de que pessoas, animais e outras coisas não venham a afetar o seu controle da máquina e que essas pessoas, animais ou coisas não venham a ter contato com o equipamento de corte ou objetos que possam ser arremessados pelo equipamento de corte.
- Evite o uso da máquina em más condições de tempo. Por exemplo, nevoeiro, chuvas pesadas, ventos fortes ou temperaturas muito baixas, etc. Trabalhar em más condições de tempo é muito cansativo e pode criar circunstâncias perigosas, como por exemplo, superfícies escorregadiças.
- Assegure-se de poder andar e ficar em pé com segurança. Esteja atento quanto a obstáculos com movimentos inesperados (raízes, pedras, galhos, buracos, fossas, etc.). Tenha muito cuidado ao trabalhar em áreas íngremes.
- O motor deverá ser desligado antes de qualquer deslocamento. Para deslocar-se a longas distâncias e para o transporte, use o protetor para transporte.
- Nunca arree a máquina com o motor ligado a menos que você tenha boa visibilidade da máquina.

TÉCNICAS OPERACIONAIS BÁSICAS

A medida que você ficar familiarizado com a máquina, você será capaz de determinar o seu ritmo de trabalho. Condições tais como o tipo e tamanho do material sendo cortado determinarão a velocidade e tempo requeridos para fazer o trabalho.

- Sempre use as duas mãos para operar a unidade.
- Permita que as lâminas de corte atinjam a sua velocidade total antes de penetrar o material a ser cortado.
- Sempre trabalhe longe de pessoas e dos objetos sólidos, tais como paredes, pedras grandes, árvores, automóveis, etc.
- Se a lâmina emperrar, desligue a máquina imediatamente. Assegure-se de que a interruptor da ignição esteja desligada, a vela desconectada, e a lâmina tenha parado de movimentar-se antes de limpar qualquer detrito preso na lâmina de corte. Inspeção a lâmina quanto a danos e mande reparar ou substitua a lâmina conforme necessário.
- Sempre mantenha as passagens de ar limpas. Pare a unidade, assegure-se de que a lâmina de corte tenha parado completamente e faça a desconexão da vela antes de iniciar a limpeza.

AVISO ESPECIAL: A exposição a vibrações através do uso prolongado de ferramentas manuais operadas a gasolina poderá causar dano aos vasos sanguíneos ou aos nervos dos dedos, mãos e juntas de indivíduos com propensão a problemas de circulação ou inchaço anormal. O uso prolongado em tempo frio tem sido associado ao dano a vasos sanguíneos em indivíduos que de outra maneira seriam considerados saudáveis. Na ocorrência de sintomas tais como dormência,

dores, perda de força, mudança de cor ou textura da pele, ou perda de tato nos dedos, mãos ou juntas, não use mais esta ferramenta e procure assistência médica. O uso de um sistema antivibratório não garante a não ocorrência desses problemas. Os usuários que operam ferramentas mecânicas constante e regularmente deverão monitorar de perto a sua condição física e a condição desta ferramenta.

MONTAGEM

NOTA: É normal que o filtro de combustível faça ruído dentro do tanque de combustível vazio.

MONTAGEM

Não requer montagem.

FUNCIONAMENTO

ANTES DE ARRANCAR O MOTOR

ADVERTÊNCIA: Antes de começar, não se esqueça de ler as informações acerca do combustível nas regras de segurança. Se não compreender as regras de segurança, não abasteça a máquina com combustível.

ABASTECIMENTO COM COMBUSTÍVEL DO MOTOR

ADVERTÊNCIA: Remova a tampa de combustível devagar ao reabastecer.

A máquina está certificada para trabalhar com gasolina sem chumbo. Antes do funcionamento, misture a gasolina com óleo do motor a 2 tempos refrigerado a ar, de boa qualidade, concebido para uma mistura numa relação de 40:1. A relação 40:1 obtém-se misturando 5 litros de gasolina sem chumbo com 0,125 litros de óleo. **NÃO UTILIZE** óleo para automóveis ou barcos. Estes óleos provocam danos no motor. Quando misturar o combustível, siga as instruções impressas na embalagem do óleo. Depois de adicionar o óleo à gasolina, agite ligeiramente o recipiente para que o combustível fique bem misturado. Leia e respeite sempre as normas de segurança relativas ao combustível antes de encher o depósito da unidade.

CUIDADO: Nunca utilize gasolina simples na máquina. Caso contrário, irá provocar danos permanentes no motor.

REQUISITOS DE COMBUSTÍVEL

Utilize gasolina sem chumbo de boa qualidade. O grau de octanas mais baixo recomendado é 90 (RON).

IMPORTANTE

A utilização de combustíveis com mistura de álcool (mais de 10% de álcool) pode provocar graves problemas de desempenho e durabilidade do motor.

ADVERTÊNCIA: A utilização incorrecta de combustíveis e/ou lubrificantes irá causar problemas como: embraiagem incorrecta, sobreaquecimento, obstrução por vapor, perda de potência, má lubrificação, deterioração das linhas de combustível, juntas e componentes internos do carburador, etc. Os

combustíveis com mistura de álcool provocam uma elevada absorção de humidade na mistura combustível/óleo, originando a separação do óleo e do combustível.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

PONTOS IMPORTANTES

- Permita que as lâminas de corte atinjam a sua velocidade total antes de penetrar o material a ser cortado.
- Nunca tente usar este aparador de cerva viva para cortar arbustos com galhos de diâmetro com mais de 1 cm.

POSIÇÃO DE TRABALHO

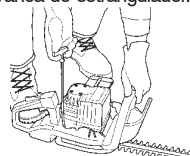


PARADA DO MOTOR

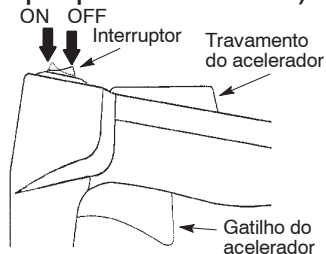
- Para parar o motor, mova a interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição OFF (Desligar).

PARTIDA DO MOTOR

- Motor a combustível. Fique pelo menos a 10 pés (3 metros) de distância do local de abastecimento.
- Segure a unidade no chão, na posição de arranque, conforme mostrado. Apoie a unidade de modo que a lâmina não toque no chão e fique longe de árvores, arbustos, indivíduos, etc.
- Esta unidade é projetada para ser ligada a uma velocidade ao ralenti rápida sem movimento da lâmina. A velocidade é controlada pela alavanca do estrangulador.



PARTIDA COM O MOTOR FRIO (ou arranque após reabastecimento)



NOTA: Nos passos a seguir, quando a alavanca do estrangulador é colocada na posição FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar, o ajuste de aceleração correto é feito automaticamente.

1. Mova o interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição ON (Ligar).
2. Pressione o botão de espoleta 6 vezes.
3. Engrene a alavanca do estrangulador com a alavanca do acelerador colocando a alavanca do estrangulador na posição FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar.



4. Puxe a pega de arranque até que o motor faça um barulho como se estivesse querendo arrancar, porém não puxe a corda mais que 6 vezes.
5. Mova o estrangulador para a posição HALF CHOKE (semi estrangulamento).
6. Puxe a pega de arranque até que o motor arranque, porém não puxe mais que 6 vezes. Se o motor não pegar depois de 6 puxadas na posição de HALF CHOKE (semi estrangulamento), mova o interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição ON (Ligar), mova o estrangulador para a posição de FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar para reposicionar o acelerador e pressione a botão de espoleta 6 vezes; puxe a corda mais 2 vezes. Mova o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (semi estrangulamento) e puxe a corda até que o motor opere, porém não dê mais que 6 puxadas. **NOTA:** Se o motor ainda não arrancar é porque talvez esteja afogado. Proceda para o modo de PARTIDA DE MOTOR AFOGADO.

7. Depois que o motor arrancar, deixe que ele funcione por 10 segundos, e em seguida mova o estrangulador para a posição OFF CHOKE (estrangulamento desativado). Deixe que a unidade opere mais 30 segundos em OFF CHOKE (estrangulamento desativado) antes de apertar e liberar o gatilho do acelerador.

NOTA: Se o motor morrer com a alavanca do estrangulador na posição OFF CHOKE (estrangulamento desativado) antes de apertar o gatilho do acelerador, mova o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (semi estrangulamento) e puxe a corda até que o motor funcione, porém não mais que 6 vezes. Se o motor morrer enquanto o gatilho do acelerador estiver sendo apertado, mova o estrangulador para a posição de FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar para reposicionar o acelerador; depois então mova o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (semi estrangulamento) e puxe a corda até que o motor opere, porém não dê mais que 6 puxadas.

PARTIDA COM O MOTOR AQUECIDO

1. Mova o interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição ON (Ligar).
2. Pressione o botão de espoleta 6 vezes.
3. Mova a alavanca do estrangulador para a posição FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar para reposicionar o acelerador; depois então mova o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (semi estrangulamento).
4. Puxe a pega de arranque até que o motor arranque, porém não puxe mais que 5 vezes.
5. Depois que o motor arrancar, deixe que ele funcione por 10 segundos, e em seguida mova o estrangulador para a posição OFF CHOKE (estrangulamento desativado).

NOTA: Se o motor não arrancar, puxe a corda do acionador mais 5 vezes. Se o motor ainda não arrancar é porque provavelmente está afogado. Proceda para o modo PARTIDA DE MOTOR AFOGADO.

PARTIDA DE MOTOR AFOGADO

1. Mova o interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição ON (Ligar).
2. Mova a alavanca do estrangulador para a posição FULL CHOKE (estrangulamento total) até clicar para reposicionar o acelerador; depois então mova o estrangulador para a posição de OFF CHOKE (estrangulamento desativado).
3. Puxe a pega de arranque para liberar o motor do excesso de combustível

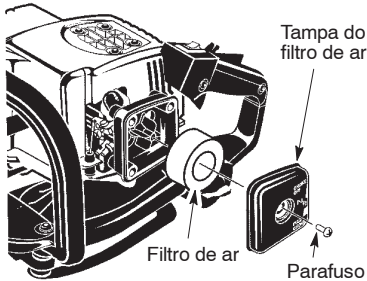
NOTA: A partida pode requerer que a corda do acionador seja puxada várias vezes, dependendo do grau de afogamento da unidade. Se a unidade ainda não arrancar, consulte a seção TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

MANUTENÇÃO

⚠️ ADVERTÊNCIA: Mova a interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição OFF (Desligar) e faça a desconexão da vela antes de fazer qualquer serviço, exceto ajustes do carburador.

Recomendamos que todo o serviço e os ajustes não relacionados neste manual sejam feitos por um Distribuidor de Serviço Autorizado.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR



Limpeza do filtro de ar:

Um filtro de ar sujo diminui o desempenho do motor e aumenta o consumo de combustível e emissões nocivas. Limpe sempre o filtro após 5 horas de funcionamento.

1. Limpe a tampa e a área à volta para evitar que os detritos caiam na câmara do carburador quando a tampa for retirada.
2. Desmonte as peças como ilustrado.

NOTA: Não limpe o filtro de ar com gasolina nem com qualquer outro líquido inflamável.

Isto poderia provocar risco de incêndio ou emissão de vapores nocivos.

3. Lave o filtro com água e sabão.
4. Deixe o filtro de ar secar.
5. Coloque algumas gotas de óleo no filtro e aperte o filtro para distribuir o óleo.
6. Substitua as peças.

REPOSIÇÃO DA VELA

Substitua a vela a cada ano para assegurar que o motor dê partida com facilidade e opere melhor. Ajuste o afastamento da vela para 0,025 polegada. A regulagem da ignição é fixa, não ajustável.

1. Gire e depois puxe o protetor da vela para fora.
2. Remova a vela do cilindro e descarte.
3. Substitua com a vela Champion RCJ-8Y e aperte com uma chave de soquete de 19 mm.
4. Reinstale o protetor da vela.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL

Para substituir o filtro de combustível, purgue a máquina deixando-a trabalhar até que fique sem combustível. Depois, retire o conjunto tampão/retentor de combustível do depósito. Retire o filtro do depósito e separe-o da linha de combustível. Instale um filtro de combustível novo na linha de combustível; volte a instalar as peças.

AFINAÇÃO DO CARBURADOR

O carburador está equipado com tampas limitadoras. A máquina danificada se rodar as agulhas para além das tampas limitadoras. A afinação do carburador é uma tarefa complicada. Recomendamos leve a máquina a um vendedor com serviço autorizado para a realização da afinação.

ARMAZENAMENTO

⚠️ ADVERTÊNCIA: Execute as seguintes etapas após cada uso:

- Pare o motor, espere até que arrefeça e proteja a máquina antes de a armazenar ou transportar.
- Armazene a máquina e o combustível numa área onde os vapores de combustível não possam alcançar faíscas ou chamas de esquentadores, motores eléctricos ou interruptores, fornos, etc.
- Armazene a máquina com todas as protecções montadas. Coloque-a de forma a que nenhum objecto cortante possa causar ferimentos.
- Armazene a máquina e o combustível numa área longe do alcance das crianças.

ARMAZENAMENTO SASONAL

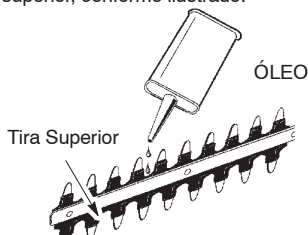
Prepare a unidade para armazenamento no final da estação ou se ela não for usada por 30 dias ou mais.

Se a unidade for armazenada por um período de tempo:

- Limpe a unidade completamente.
- Armazene em uma área limpa e seca.
- Limpe todas as peças e verifique quanto a dano. Repare ou substitua as peças danificadas através de um Distribuidor de Serviço Autorizado.
- Mantenha todas as porcas, prisioneiros e parafusos apertados.
- Passe uma camada leve de óleo nas superfícies externas de metal e lâminas de corte.
- Cubra a lâmina com o protetor para transporte.

Para lubrificar a lâmina:

- Pare o motor e permita que a lâmina venha a um batente completo.
- Mova a interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) para a posição OFF (Desligar)
- Faça a desconexão da vela.
- Aplique uma camada leve de óleo para máquina ao longo da extremidade da tira superior, conforme ilustrado.



MOTOR

- Desmonte a vela de ignição e verta 1 colher de chá de óleo para motor a dois tempos (refrigeração a ar) através do orifício da vela de ignição. Puxe devagar a corda de arranque 8 ou 10 vezes para espalhar o óleo.
- Substitua a vela de ignição por uma nova do mesmo tipo (veja REPOSIÇÃO DA VELA).
- Limpe o filtro de ar.
- Verifique se existem parafusos ou porcas mal apertadas na máquina. Substitua todas as peças danificadas, partidas ou gastas.
- No início de cada estação, utilize combustível novo com a mistura de óleo e gasolina adequada.

OUTROS

- Não guarde a gasolina de uma estação para a outra.
- Substitua o bidão de gasolina se este estiver oxidado.

TABELA PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠️ ADVERTÊNCIA: Desligue a vela de ignição antes de efectuar a manutenção com excepção da afinação do carburador.

PROBLEMA	CAUSA	RESOLUÇÃO
O motor não dá partida.	<ol style="list-style-type: none">1. Interruptor ON/OFF no posição OFF.2. Motor ahogado.3. Tanque de combustível vazio.4. Vela sem pegar.5. Combustível sem atingir o filtro do carburador. <ol style="list-style-type: none">6. Baixa compressão.	<ol style="list-style-type: none">1. Mova o interruptor ON/OFF para a posição ON (Ligar).2. Veja as "Instruções de Partida".3. Encha o tanque com a mistura de combustível adequada.4. Instale uma nova vela.5. Verifique se o filtro de combustível está sujo; troque. Verifique se a linha de combustível está torcida ou partida; repare ou substitua.6. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor não funciona bem em marcha lenta.	<ol style="list-style-type: none">1. O carburador requer ajuste.2. Selos do Eixo de Manivelas desgastados.3. Baixa compressão.	<ol style="list-style-type: none">1. Veja "Ajustes do Carburador".2. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.3. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor não acelera, não tem força ou morre com a carga filtro de ar.	<ol style="list-style-type: none">1. Filtro de ar sujo.2. Vela falhando.3. O carburador requer ajuste.4. Acúmulo de carvão.5. Baixa compressão.	<ol style="list-style-type: none">1. Limpe o troque o filtro de ar.2. Limpe ou troque a vela; readjuste o afastamento.3. Veja "Ajustes do Carburador".4. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.5. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor solta excesso de fumaça.	<ol style="list-style-type: none">1. Estrangulador operando parcialmente.2. Mistura de combustível incorreta.3. Filtro de ar sujo.4. O carburador requer ajuste.	<ol style="list-style-type: none">1. Ajuste o estrangulador.2. Esvazie o tanque de combustível e encha novamente com a mistura de combustível correta.3. Limpe o troque o filtro de ar.4. Veja "Ajustes do Carburador".
O motor opera quente.	<ol style="list-style-type: none">1. Mistura de combustível incorreta.2. Vela incorreta.3. O carburador requer ajuste.	<ol style="list-style-type: none">1. Esvazie o tanque de combustível e encha novamente com a mistura de combustível correta.2. Substitua pela vela correta.3. Veja "Ajustes do Carburador".

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de Conformidade das CE (só aplicável na Europa)

Nós, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia**, Tel: +46-36-146500, como representantes autorizados na Comunidade, declaramos que a cortador de sebes modelo **McCulloch Mac 5616 Lite** a que se refere esta declaração, com números de série do ano de 2010 e seguintes (a ano é claramente identificado na etiqueta de tipo, seguido de um número de série), está conforme a **DIRETRIZ DO CONSELHO** a seguir mencionada:

de 17 Maio 2006 "referente a máquinas" **2006/42/EC**;

de 15 Dezembro 2004 "referente a compatibilidade electromagnética" **2004/108/EC**, e seus apêndices válidos actualmente.

de 8 Maio 2000 "referente à emissões sonoras para as imediações" conforme a Anexo V de **2000/14/EC**. Para informações referentes às emissões sonoras, ver o capítulo Especificações técnicas.

Foram respeitadas as normas seguintes: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suécia, executou o controle voluntário de tipo para Husqvarna AB. O(s) certificado(s) têm os números:: **SEC/10/2260**.

10-08-31



Ronnie E. Goldman, Director técnico
Representante autorizado da Husqvarna AB e
responsável pela documentação técnica

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO: Mac 5616 Lite

MOTOR E SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

Volume do cilindro, cm ³	25
À potência máxima do motor, rpm	6000
Velocidade de marcha lenta, rpm	3000
Potência máxima do motor, medida conforme a ISO 8893, kW	0,3
Capacidade do depósito de combustível, cm ³	210

SISTEMA DE IGNIÇÃO

Vela de ignição	Champion RCJ-6Y
Folga dos eléctrodos, mm	0,6

PESO

Massa com tanque de combustível vazio, kg	4,7
---	-----

DISPOSITIVO DE CORTE

Tipo	Dois lados
Comprimento da lâmina, cm	56
Velocidade da lâmina a 6000 rpm, corte/min	1430

EMISSIONES DE RUÍDO

(ver Nota 1)

Nível de potência sonora, medido em dB(A)	104,9
Nível de potência sonora, L _{WA} garantido dB(A)	106,0

NÍVEIS SONOROS

(ver Nota 2)

Nível de pressão sonora equivalente, junto do ouvido do utente, medidos de acordo com a norma EN ISO 10517 e ISO 22868, dB(A) 99,7

NÍVEIS DE VIBRAÇÃO

Níveis de vibração equivalente ($a_{Hv,eq}$) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN ISO 10517 e ISO 22867, m/s²

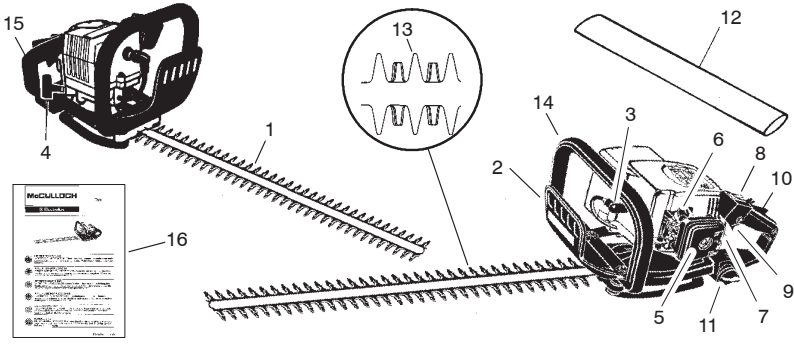
Pega frontal, m/s ²	15,4
Pega traseira, m/s ²	6,7

Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB(A).

Nota 3: Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s².

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



1. Κοπτικές λεπίδες
2. Ασπίδα χειρός
3. Σπινθηριστής
4. Λαβίδα εκκίνησης
5. Φίλτρο αέρος
6. Λυχνία ανάφλεξης
7. Τσοκ
8. Διακόπτης ισχύος
9. Σκανδάλη ισχύος
10. Κλειδώμα ισχύος
11. Καπάκι του ντεπόζιτου
12. Θηκάκι μεταφοράς
13. Αμβλεια προέκταση
14. Μπροστινή λαβή
15. Οπίσθια λαβή
16. Οδηγίες Χρήσεως

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Το εργαλείο αυτό (θαμνοκοπτικό) είναι επικίνδυνο! Η απρόσεκτη ή ακατάλληλη χρήση του μπορεί να αποβεί σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η λεπίδα συνεχίζει να γυρίζει για λίγα δευτερόλεπτα αφότου αφαιρεθεί η σκανδάλη.

- Η κοπτική λεπίδα μπορεί να τραυματίσει σοβαρά εσάς ή τα γύρω άτομα και μπορεί ακόμα να προκαλέσει ακρωτηριασμό των δακτύλων.
- Πριν απομακρύνετε το εργαλείο από το σημείο κοπής, περιμένετε πρώτα να σταματήσει τελείως η περιφορά της λεπίδας.



Πριν τη χρήση του θαμνοκοπτικού, διαβάστε προσεκτικά και βεβαιωθείτε πως έχετε κατανοήσει τις Οδηγίες Χρήσεως και όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες.



Οι έλεγχοι και/ή η συντήρηση του εργαλείου θα πρέπει να γίνονται έχοντας του κινητήρα κλειστό και το διακόπτη ισχύος στη θέση OFF.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η κοπτική λεπίδα μπορεί να προκαλέσει το βίαιο εκοφενδονισμό διαφόρων αντικειμένων.

- Μπορεί να προκληθεί τύφωση ή άλλος σοβαρός τραυματισμός.
- Θα πρέπει να φοράτε πάντα ειδικά γυαλιά προστασίας.



Φοράτε πάντα:

- Προστατευτικά αυτιά
- Προστατευτικά γυαλιά ή ασπίδα προσώπου



Η εγγυημένη ηχητική ισχύς



Επίπεδο ηχητικής πίεσης στα 7,5 μέτρα

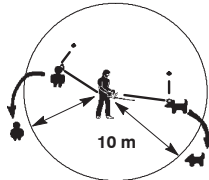
ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ! Το εργαλείο αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό όπως τον ακρωτηριασμό ή την τύφλωση του χειριστή και των γύρω ατόμων. Είναι σημαντικό να τηρηθούν οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες προστασίας που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσεως έτσι ώστε να υπάρξει ένα λογικό μέτρο προστασίας και απόδοσης κατά τη χηρή του εργαλείου.

Ο χειριστής φέρει την ευθύνη να τηρήσει όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εργαλείο ή που υπάρχουν επάνω στο εργαλείο. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να κάνουν χρήση του εργαλείου.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση των Κανόνων Προστασίας και των σχετικών Προφνλάξεων μπορεί να αροβεί σε σοβαρό τραυματισμό.

ΖΩΝΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ζώνη Κινδύνου

- Η κοπτική λεπίδα μπορεί να προκαλέσει το βίαιο εκσφενδονισμό διαφόρων αντικειμένων.
- Μπορεί να προκληθεί τύφλωση ή άλλος σοβαρό τραυματισμός.
- Παιδιά παρατηρητές περαστικά άτομα και κατοικίδια ζώα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 μέτρα μακριά από το χώρο κοπής κατά την εκκίνηση ή τη χρήση του εργαλείου.

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσεως ωστόσο αποκτήσετε πλήρη κατανόηση ως τη σωστή τήρηση των προειδοποιήσεων και των κανόνων προστασίας.
- Φροντίστε ώστε η χρήση του εργαλείου να γίνεται από άτομα που κατανοούν και ακολουθούν στο πλήρες όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες προστασίας που αναφέρονται σε αυτό το εργαλείο ή που υπάρχουν επάνω στο εργαλείο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, ηνδέχεται να προκαλή παρημβολές ση ηνηργά ή παθητικά ιατρικά ημψυτήματα. Προημιμένου να μηιωθι ο κίνσνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνισαοται στα άτομα μη ιατρικά ημψυτήματα να συμβουλητρούν τον θηράποντα ιατρό τους και τον κατασκημαστή του ιατρικού ημψυτήματος, πριν θέσουν το μηχάνημα ση λημτοεργία.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιθεωρ – ήστε το χώρο πριν την εκκίνηση του εργαλείου. Πατάξτε όλα τα σκουπίδια και σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, γυαλιά, σύματα κλπ τα οποία θα μπορούσαν να πεταχτούν προκαλώντας έτσι σοβαρό τραυματισμό ή ζημιές κατά τη διάρκεια της χρήσης.

- Φοράτε πάντα ειδικά γυαλιά προστασίας κατά τη χρήση, επισκευή ή συντήρηση του εργαλείου. Η χρήση ειδικών γυαλιών προστασίας θα σας προφνλάξει από τυχόν τύφλωση και/ή άλλο σοβαρό τραυματισμό που μπορεί να προκληθεί από πέτρες, κλαδάκια ή άλλα σκουπίδια που μπορεί να εξοστρακισθούν ή να πεταχτούν στα μάτια

σας ή στο πρόσωπό σας. Τα ειδικά γυαλιά προστασίας ή οποιοδήποτε άλλος εξοπλισμός προστασίας των οφθαλμών θα πρέπει να φέρουν την ένδειξη Z87.



Ματογυαλιά



Μπότες

- Φοπάτε πάντα ειδικό εξοπλισμό για την προστασία των ποδιών. Μην είστε ξηπόλητοι και μη φοροφοράτε σανδάλια.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου να φοράτε ακουοπροστατευτικό εξοπλισμό.
- Μαζέψτε τα μαλλιά σας σε ένα ύψος πάνω από τους ώμους σας. Ασφαλίστε ή βγάλτε διάφορα κοσμήματα, τυχόν φαρυδιά ρούχα ή ρούχα από τα οποία κρέμονται κορδόνια, λουριά, φούντες ή θύσανοι και τα λοιπά. Μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι, αναπατωμένοι ή βπισκεστε υπό την επηγήεια οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρκμακευτικών ουσιών.
- Παιδιά, παρατηρητές ή περαστικά άτομα και κατοικίδια ζώα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 μέτρα μακριά από το χώρο κοπής κατά την εκκίνηση ή τη χρήση του εργαλείου.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

- Εξουδμετερώστε οποιοδήποτε πηγή σπινθήρων ή φλόγας (όπως το κάπνισμα, αναμμένα κεριά ή γκαζάκια, ή σπιδήποτε άλλο θα μπορούσε να προκαλέσει σπινθήρες) στο χώρο όπου γίνεται η ανάμειξη, έκχυση ή αποθήκευση των καυσίμων.
- Η ανάμειξη και έκχυση των καυσίμων θα πρέπει να γίνεται σε έναν εξωτερικό χώρο ενώ η αποθήκευσή τους θα πρέπει να γίνεται σε ένα δροσερό, ξηρό και καλά αερισμένο μέρος. Χρησιμοποιείστε ένα ειδικό μετόνι

κατάλληλο για κάθε είδους χρήσης καυσίμων.

- Μην καπνίζετε ενώ χειρίζεστε καύσιμα ή κατά τη χρήση του εργαλείου.
- Μη γεμίζετε το ντεπόζιτο ενώ έχετε σε λειτουργία τον κινητήρα.
- Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε το θαμνοκοπτικό να κρυώσει σε ένα δροσερό, μη-εμφλεκτό χώρο και όχι επάνω σε ξερά φύλλα άχυρο, χαρτιά κλπ. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι του ντεπόζιτου και γεμίστε με βενζίνη.
- Αποφύγετε τη δημιουργία κηλίδων βενζίνης ή πετρελαίου. Αν τυχόν υπάρχουν κάποιες κηλίδες βενζίνης, σκουπίστε τες καλά πριν την εκκίνηση του κινητήρα.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα μακριά από το χώρο όπου βρίσκονται καύσιμα ή όπου γεμιάστε το ντεπόζιτο πριν την εκκίνηση του κινητήρα.
- Η βενζίνη θα πρέπει να αποθηκεύεται πάντα μέσα σε ένα ειδικό μετέωτο κατάλληλο για εύφλεκτα υγρά.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΠΓΑΛΕΙΟΥ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΝΑ ΚΟΠΕΙΤΕ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ!

Η λεπίδα συνεχίζει να γυρίζει για λίγα δευτερόλεπτα αφότου αφηθεί η σκανδάλη. Μην προσπαθείτε να απομακρύνετε τα κομμένα υλικά ενώ η λεπίδα βρίσκεται ακόμη σε κίνηση. Πριν αφαιρέσετε τυχόν αντικείμενα που ίσως έχουν μαγκωθεί στη λεπίδα κοπής, βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης ισχύος είναι στη θέση OFF, το μπουζί έχει αποσυνδεθεί και η λεπίδα έχει σταματήσει τελείως να κινείται. Μην αψάζετε και μην κρατάτε το εργαλείο από την οριζιακή λεπίδα.

- Αυτός ο θαμνοκόπτης είναι σχεδιασμένος μόνο για να κόβετε κλαδιά και κλαράκια σε φράκα από θαμνοειδή.
- Ελέγχετε το εργαλείο πριν από κάθε χρήση για τυχόν φθαμένα, λασκαρισμένα, απολεσθέντα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Απομακρύνετε το εργαλείο από κάθε επιφάνεια όπου μπορεί να υρπάχουν υπολείμματα πετρελαίου ή βενζίνης.
- Μη θέτετε ποτέ σε εκκίνηση τον κινητήρα όταν βρίσκεστε σε κλειστούς χώρους ή σε κάποιο πτόριο. Η εισόνη των αναδιδόμενων εξατμίσεων μπορεί να αποβεί μοιραία.
- Μην κάνετε χρήση του εργαλείου κάτω από επικίνδυνες συνθήκες λειτουργίας. Μην κάνετε χρήση του εργαλείου σε μη ασφαλισμένους χώρους ή όπου μπορεί να υπαρχει συγκέντρωση εκρηπτικών ατμών ή μονοξειδίου του άνθρακα.
- Μην τεντώνετε και μην κάνετε χρήση του εργαλείου όταν βρίσκεστε επάνω σε ασταθείς επιφάνειες όπως για παράδειγμα επάνω σε σκάλες, δέντρα, απότομες πλαγιές, στέγες κλπ. Έχετε πάντα σταθερά τα πόδια σας στο έδαφος και διατηρείτε συνεχώς την ισορροπία σας.

- Μην ανασπώνετε το εργαλείο σε ύψος πάνω από τους ώμους σας επειδή έτσι μπορεί η λεπίδα να πληρώσει επικίνδυνα κοντά στο σώμα σας.
- Έχετε το εργαλείο πάντοτε μπροστά σας Φροντίστε ώστε η κοπτική λεπίδα να είναι πάντα μακριά από κάθε σημείο του σώματός σας.
- Η ρήση του εργαλείου θα πρέπει να περιορίζεται μόνο σε όσες εργασίες αναφέρονται στο εγχειρίδιο.

ΔΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ενότητα αυτή αναφέρεται στην περιγραφή του εξοπλισμού ασφαλείας που φέρει το θαμνοκοπτικό, τη λειτουργία του εξοπλισμού καθώς και τον τρόπο διεξαγωγής των έλεγχων και της συντήρησης του εργαλείου για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας του (δείτε την ενότητα ΕΛΕΞΗΓΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ για να καθορίσετε σε ποιο σημείο του εργαλείου βρίσκεται ο εξοπλισμός ασφαλείας).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε χρήση του εργαλείου αν ο εξοπλισμός ασφαλείας είναι ελαττωματικός. Ακολουθήστε τις οδηγίες ελέγχου, συντήρησης και επιδιόρθωσης που περιγράφονται σε αυτή την ενότητα.

- **Διακόπτης ισχύος** – Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ισχύος για να τερματίσετε τη λειτουργία του κινητήρα.
- **Κλειδωμα ισχύος** – Της ισχύος θα πρέπει να πατηθεί πριν πιέσετε τη σκανδάλη ισχύος. Με τον τρόπο αυτό η σκανδάλη ισχύος «κλειδώνεται» σε θέση και δεν μπορεί να πιεστεί περισσότερο.
- **Αυβλεια προέκταση** – Οι αυβλεις προεκτάσεις της κοπτικής λεπίδας είναι ειδικά σχεδιασμένες ώστε να αποτρέπεται η επαφή με τη λεπίδα.
- **Ασπίδα χειρός** – Η ασπίδα χρησιμεύει στην προφύλαξη του χειριστή από τυχόν εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- **Αντιδονητικό σύστημα** – Το θαμνοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με ένα αντιδονητικό σύστημα για εύκολη χρήση.
- **Θηράκι μεταφοράς** – Το θηράκι μεταφοράς είναι μια θήκη ειδικά σχεδιασμένη για τη προστασία των καπτικών λεπίδων κατά τη μεταφορά και αποθήκευση του εργαλείου.
- **Σιγαστήρας** – Ο σιγαστήρας χρησιμεύει στη μείωση του θορύβου κατά τη χρήση του εργαλείου και στην κατεύθυνση των εξατμίσεων του κινητήρα μακριά από το χειριστή. Οι εξατμίσεις του κινητήρα είναι θεμερές και ίσως να περιέχουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν την εκδήλωση πυρκαγιάς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο σιγαστήρας είναι εξαιρετικά ζεστός κατά τη διάρκεια της χρήσης αλλά και για κάποιο χρονικό διάστημα μετά απ' αυτήν. Μην αγγίζετε το σιγαστήρα όσο αυτός είναι ζεστός. Όταν ο σιγαστήρας είναι ζεστός μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

- **Κοπτικός εξοπλισμός** – Το θαμνοκοπτικό είναι σχεδιασμένο για το κλάδεμα φυτικών φρακτών (φράκτες από θάμνους ή από θαμνοειδή φυτά).

ΕΛΕΓΧΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συντήρηση και επιδιόρθωση του θαμνοκοπτικού πρέπει να γίνεται από ειδικά εκπαιδευμένο άτομο. Αυτό αληθεύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας. Αν το εργαλείο δεν πληρεί όλους τους παρακάτω ελέγχους, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- **Διακόπτης ισχύος** – Θέστε σε λειτουργία τον κνητήριο και βεβαιωθείτε πως όταν θέτετε το διακόπτη ισχύος στη θέση OFF, η λειτουργία του κνητήρια σταματά.
- **Κλειδομα ισχύος** – Της ισχύος θα πρέπει να πατηθεί πριν πιέσετε τη σκανδάλη ισχύος. Με τον τρόπο αυτό η σκανδάλη ισχύος «κλειδώνεται» σε θέση και δεν μπορεί να πιεστεί περισσότερο.
- **Αυβλεια προέκτασης** – Βεβαιωθείτε πως όλες οι αυβλίες προέκτασης βρίσκονται ομοιά στη θέση τους κατά μήκος της κοπτικής λεπίδας και πως δεν έχουν υποστεί βλάβη.
- **Ασπίδα χειρός** – Βεβαιωθείτε πως η ασπίδα δεν έχει υποστεί βλάβες και δεν έχει ρωγμές. Αντικαταστήστε την ασπίδα σε περίπτωση που υποστεί σοβαρό χτύπημα ή δημιουργηθούν ρωγμές.
- **Αντιδονητικό σύστημα** – Ελέγχετε συχνά τον αντιδονητικό μηχανισμό για τυχόν ρωγμές ή στρεβλώσεις. Βεβαιωθείτε πως ο αντιδονητικός μηχανισμός βρίσκεται σταθερά στη θέση του.
- **Σιγαστήρας** – Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε περίπτωση που ο σιγαστήρας είναι ελαττωματικός. Κάντε συχνούς ελέγχους ώστε να βεβαιώνεστε πως ο σιγαστήρας είναι σταθερά στη θέση του.
- **Κοπτικός εξοπλισμός** – Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο εξοπλισμό (δείτε την ενότητα ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ). Ελέγχετε συχνά τον κοπτικό εξοπλισμό για τυχόν βλάβες ή ρωγμές. Αν τυχόν ο κοπτικός εξοπλισμός υποστεί βλάβη, θα πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε χρήση του εργαλείου αν ο εξοπλισμός ασφαλείας είναι ελαττωματικός. Η συντήρηση του εξοπλισμού ασφαλείας θα πρέπει γίνεται όπως υποδεικνύεται σε αυτή την ενότητα. Αν το εργαλείο δεν πληρεί όλους τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΠΓΑΛΕΙΟΥ

- Κάθε είδους συντήρηση εκτός από τους συνιστώμενους τρόπους που περιγράφονται στις Οδηγίες Χρήσεως, θα πρέπει να γίνεται από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Αποσυνδέστε το σπινθηριοτή όποτε κάνετε συντήρηση στο εργαλείο εκτός αν θέλετε απλώς να ρυθμίσετε το καρμπατέρ.
- Μη χρησιμοποιείτε την κοπτική λεπίδα αν είναι λυγισμένη, στρεβλωμένη, ραγισμένη, σπασμένη ή αν έχει υποστεί κάποιου άλλου είδους ζημιά. Αντικαταστήστε τα τυχόν φθαμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα μέσω του Εξουσιοδοτημένου Κέντρου Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες Υψηλής Απόδοσης κοπτικές λεπίδες και ανταλλακτικά εξαρτήματα. Η χρήση οποιοδήποτε άλλου είδους εξαρτημάτων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εργυτήσης και την πρόκληση ζημιών του εργαλείου.
- Αδειάστε το νεποζίπο πριν την αποθήκευση του εργαλείου. Χρησιμοποιήστε όλη τη βενζίνη που έχει μείνει στο καρμπατέρ με το να αφήσετε τον κνητήριο στη θέση λειτουργίας οσόντου σταματήσει από μόνος του.
- Μεταφέρετε το εργαλείο με τα χέρια σας έχοντας τον κνητήριο κλειστό και προσέχοντας ώστε ο σιγαστήρας και η κοπτική μηχανή να είναι σε απόσταση από το σώμα σας.
- Αφήστε τον κνητήριο να κρυώσει, αδειάστε το νεποζίπο κασιμών και στερεώστε καλά το εργαλείο πριν το αροθρηεύετε ή πριν το μεταφέρετε μέσω αυτοκινήτου.
- Μην αποθηκεύετε και μη γεμίζετε με βενζίνη το εργαλείο μέσα σε κλειστούς χώρους όπου οι εξατμίσεις κασιμών μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπινθηρές ή με γυνές φλόγες από θερμαντήρες θεομού νερού, ηλεκτρικούς κνητήρες ή διακόπτες, καμίνους κλπ.
- Αποθηκεύστε το εργαλείο με τρόπο ώστε να μην μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από την κοπτική λεπίδα.
- Αποθηκεύστε σε ξηρό περιβάλλον μακριά από παιδιά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Στην ενότητα αυτή περιγράφονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη χρήση του θαμνοκοπτικού. Αν τυχόν αντιμετωπίσετε μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι για το πως θα πρέπει να ενεργήσετε, επικοινωνήστε με έναν ειδικό και ζητήστε τη συμβουλή του. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης. Αποφύγετε κάθε χρήση που θεωρείτε πως είναι υπέρ των δυνατοτήτων σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν δεν υπάρχει κάποιος κοντά σας που να μπορεί να σας προσφέρει βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ελέγξτε το χώρο πηγύρω σας και βεβαιωθείτε πως τα τυχόν πηγύρω άτομα, κατοικίδια ζώα ή άλλοι πάρογοντες δεν πρόκειται να επηρεάσουν τον έλεγχό που ασκείτε σε εργαλείο και πως τα πηγύρω

άτομα και κατοικίδια ζώα δεν είναι κοντά στον κοπτικό εξοπλισμό ή σε αντικείμενα που μπορεί να εξοστρακισθούν από αυτόν.

- Μην κάνετε χρήση του εργαλείου κάτω από δυσμενείς καιρικές συνθήκες. Για παράδειγμα, κάτω από πυκνή ομίχλη, καταροσκατώδη βροχή, δυνατούς ανέμους ή υπερβολικό κρύο κλπ. Η χρήση του εργαλείου κάτω από δυσμενείς καιρικές συνθήκες είναι κωστασική και μπορεί να συμβάλει στη δημιουργία επικίνδυνων συνθηκών εργασίας όπως για παράδειγμα, στη δημιουργία γλιστερών επιφανειών.
- Βεβαιωθείτε πως μπορείτε να βαδίσετε ή να στέκεστε στα πόδια σας σταθερά. Ελέγξτε το χώρο για τυχόν εμπόδια (ρίζες δέντρων, πέτρες, κλαδιά, λακκουβές, χαντάκια κλπ). Να είστε ιδιαίτερα προσεπκικοί όταν εργάζεστε σε απότομα μέρη.
- Σβήστε τον κινήτρα πριν μεταφέρετε τη συσκευή σε κάποιο άλλο σημείο. Όταν μεταφέρετε τη συσκευή σε κάποιο μακρινό σημείο, χρησιμοποιείτε πάντα το θηκάτι μεταφοράς.
- Ποτέ μην εναποθέτετε το εργαλείο στο έδαφος όταν ο κινήτρας είναι ακόμα σε λειτουργία, εκτός αν είστε απόλυτα σίγουροι πως είναι ασφαλής μια τέτοια κίνηση.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΕΙΟΥΡΓΙΑΣ

Καθώς εξοικειώνεστε όλο και περισσότερο με το εργαλείο, θα είστε σε θέση να καθορίσετε την ταχύτητα με την οποία μπορείτε να εργαστείτε κάνοντας χρήση του εργαλείου. Το είδος και το μέγεθος των υλικών που κόβετε με το εργαλείο κάθε φορά, είναι ένας παράγοντας που επίσης θα επηρεάσει την ταχύτητα και το χρόνο με τον οποίο θα διεκπεραιώσετε την εργασία σας.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια όταν λειτουργείτε το εργαλείο.
- Επιτρέψτε στις κοπτικές λεπίδες να φτάσουν σε πλήρη ταχύτητα πριν αρχίσετε το κόψιμο των υλικών.
- Εργάζεστε πάντα μακριά από ανθρώπους, και σμπαγή αντικείμενα όπως για παράδειγμα, τοίχους, μεγάλες πέτρες, δέντρα, αυτοκίνητα κλπ.

- Αν η λεπίδα κολλήσει, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του κινήτρα. Πριν αφαιρέσετε τυχόν αντικείμενα που ίσως έχουν μακρωθεί στη λεπίδα κοπής, βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης ισχύος είναι στη θέση OFF, το μπουζί έχει αποσυνδεθεί και η λεπίδα έχει σταματήσει τελείως να κινείται. Ελέγχετε τη λεπίδα για τυχόν βλάβες και επιδιορθώστε την ή αναλλάξτε την όποτε είναι αναγκαίο.
- Κρατάτε πάντοτε καθαρά τα εξαρτησιακά σόματα. Πριν καθαρίσετε το εργαλείο, σταματήστε τη λειτουργία του, βεβαιωθείτε πως η κοπτική λεπίδα έχει σταματήσει τελείως την περιφορά της και αποσυνδέστε το μπουζί.

ΕΙΔΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η έκθεση σε κραδασμούς με την παρατεταμένη χρήση βενζινοκίνητων εργαλείων χειρός μπορεί να προκαλέσει βλάβη των αγγείων ή των νεύρων στα δάχτυλα, τα χέρια και τους καρπούς ανθρώπων που είναι επιρρεπείς σε ανωμαλίες του κυκλοφοριακού ή μη φυσιολογικά πηξίματα. Η παρατεταμένη χρήση όταν κάνει κρύο έχει συνδεθεί με βλάβη των αγγείων σε κατά τα άλλα υγιείς ανθρώπους. Αν παρουσιαστούν συμπτώματα, όπως μούδιασμα, πόνος, απώλεια της δύναμης, αλλαγές στο χρώμα ή την υφή του δέρματος ή απώλεια της αίσθησης στα δάχτυλα, τα χέρια ή τους καρπούς, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και πηγαίνετε στο γιατρό. Η χρήση αντικραδασμικού συστήματος δεν εγγυάται την αποτροπή τέτοιων προβλημάτων. Όσοι χρησιμοποιούν σε συνεχή ή τακτική βάση μηχανοκίνητα εργαλεία πρέπει να παρακολουθούν στενά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση του εργαλείου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό για το φίλτρο καυσίμου να χρσταλίζει, όταν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι άδειο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Δεν απαιτείται συναρμολόγηση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΕΜΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να διαβίσετε όσα αφορούν τα καύσιμα στους κανόνες ασφαλείας, πριν αρχίσετε. Αν δεν καταλαβαίνετε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήσετε να βάλτε καύσιμα στο μηχανήμα.

ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν αναπληρώετε τα καύσιμα, να αφαιρείτε σιγά και προσεπτικά το καπάκι του δοχείου καυσίμων.

Αυτό ο κινήτρας είναι πιστοποιημένο για λειτουργία με αμόλυβδη βενζίνη. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμιγνύεται με ικανή ποσότητα λαδιού για δίχρονοσ αερόψυκτος κινήτρας που να έχει σχεδιαστεί για ανάμειξη σε αναλογία 40:1. Η αναλογία 40:1 επιτυγχάνεται αναμιγνύοντας 5 λίτρα αμόλυβδης βενζίνης με 0,125 λίτρα λαδιού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ λάδι για αυτοκίνητα ή σκάφη. Αυτά τα λάδια προκαλούν ζημιές στον κινήτρα. Όταν αναμιγνύετε το καύσιμα, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο του λαδιού. Μόλις το λάδι προστεθεί στη βενζίνη, ανακινήστε σιτημαία το ρεζερβουάρ για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμα έχει αναμιχθεί σωστά. Να διαβάσετε και να ακολουθείτε πάντοτε τους κανονισμούς ασφαλείας που

σχετίζονται με το καύσιμο πριν ανεφοδιάσετε τη μονάδα σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σκέτη βενζίνη στη μονάδα σας. Διαφορετικά, θα προκληθεί μόνιμη βλάβη στον κινητήρα.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Χρησιμοποιείτε αμόλυβδη βενζίνη καλής ποιότητας. Ο ελάχιστος συνιστώμενος αριθμός οκτανίων είναι 90 (RON).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλη (με περιεκτικότητα σε αλκοόλη μεγαλύτερη από 10%) μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα και την ανθεκτικότητά του.



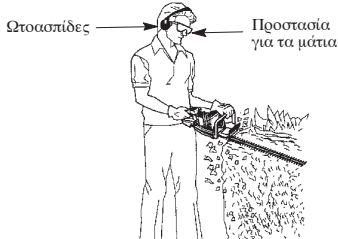
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λάθος χρήση καυσίμου και/ή λιπαντικών θα προκαλέσει προβλήματα όπως: Λανθασμένη εμπλοκή συμπλέκτη, υπερθέρμανση, κλειδώμα ατμών, απώλεια ισχύος, ανεπάρκεια λίπανσης, φθορά των γραμμών καυσίμου, των λαοστίχων και των εσωτερικών εξαρτημάτων του καμπιρατέρ, κλπ. Τα καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη θα προκαλέσουν μεγάλη απορρόφηση υγρασίας στο μείγμα καυσίμου/λαδιού που θα προκαλέσει υψηλό διαχωρισμό λαδιού και καυσίμου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Επιτρέψτε στις κοπτικές λεπίδες να φτάσουν σε πλήρη ταχύτητα πριν αρχίσετε το κόψιμο των υλικών.
- Μην επιχειρείτε ποτέ με το εργαλείο αυτό να κόψετε θάμνους με κλαδιά που υπερβαίνουν τα 10 χιλιοστόμετρα σε διάμετρο.

ΘΕΣΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

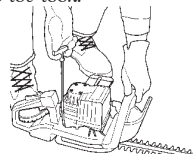


ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

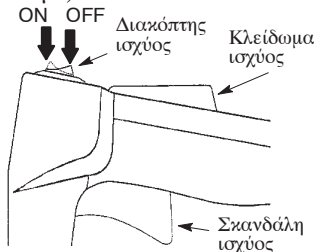
- Για να σταματήσετε τη λειτουργία του κινητήρα, μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση OFF.

ΠΩΣ ΝΑ ΒΑΛΕΤΕ ΕΜΠΡΟΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Γεμίστε το ντεπόζιτο με βενζίνη. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα μακριά από το χώρο όπου γεμίσατε το ντεπόζιτο.
- Κρατήστε το εργαλείο στο έδαφος στη θέση εκκίνησης όπως υποδεικνύεται. Κρατήστε το εργαλείο με τρόπο ώστε η λεπίδα να μην ακουμπά στο έδαφος και φροντίστε να είναι μακριά από δέντρα, θάμνους, περαστικούς παρατηρητές κλπ.
- Το εργαλείο αυτό έχει σχεδιαστεί ώστε να κάνει εκκίνηση σε γρήγορο ρελαντί χωρίς να κινείται η λερίδα. Η ταχύτητα ρυθμίζεται από το μοχλό του τσοκ.



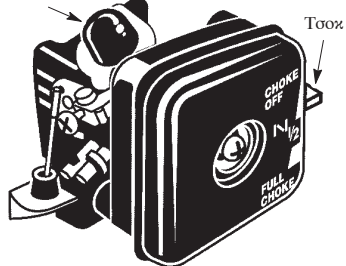
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΡΥΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ή θερμού κινητήρα αφού του εξανταλθούν τα καύσιμα)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τα ακόλουθα βήματα, όταν ο μοχλός του τσοκ μετακινηθεί στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ, θα τεθεί αυτόματα η σωστή ρύθμιση της ισχύος για την εκκίνηση.

1. Μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση ON.
2. Πατήστε αργά το κουμπί έκχυσης καυσίμου 6 φορές.
3. Εμπλέξτε το μοχλό του τσοκ με το μοχλό ισχύος μετακινώντας το μοχλό του τσοκ στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ.

Κουμπί έκχυσης καυσίμου



4. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης ώσπου να ακουστεί ένας ήχος που υποδηλώνει πως ο κινητήρας πάει να ξεκινήσει, αλλά μην τραβήξετε το κορδόνι πάνω από 6 φορές.
 5. Μόλις ακουστεί ο ήχος που υποδηλώνει πως ο κινητήρας πάει να ξεκινήσει, μετακινήστε το τσοκ στη θέση HALF CHOKE.
 6. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης ώσπου να ξεκινήσει ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές. Αν κινητήρας δεν ξεκινήσει μετά από έξι τραβήγματα (στη θέση HALF CHOKE), μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση ON, μετακινήστε το τσοκ στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ για να επαναφερθεί η ισχύ και πατήστε τη λαβή ανάφλεξης 6 φορές. Κρατώντας πατημένη τη σκανδάλη, τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης 2 ακόμη φορές. Μετακινήστε το τσοκ στη θέση HALF CHOKE και τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης ωσότου ξεκινήσει ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από 6 φορές.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μην ξεκινά, πιθανόν να έχει υποστεί υπερπλήρωση. Ακολουθείστε τις οδηγίες για την.
7. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε τον να «τρέξει» για 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν μετακινήστε το τσοκ στη θέση OFF CHOKE. Αφήστε το εργαλείο να «τρέξει» για 30 ακόμη δευτερόλεπτα στη θέση OFF CHOKE πριν απελευθερώσετε τη σκανδάλη. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν ο κινητήρας σβήσει έχοντας το τσοκ στη θέση OFF CHOKE πριν απελευθερώσετε τη σκανδάλη, μετακινήστε το τσοκ στη θέση HALF CHOKE και τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης ωσότου ξεκινήσει ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές. Αν σβήσει ο κινητήρας καθώς πιέζετε τη σκανδάλη ισχύος, μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ για να γίνει επαναφορά της ισχύς. Κατόπιν, μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση

HALF CHOKE και τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης ωσότου να ξεκινήσει η λειτουργία του κινητήρα, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από 6 φορές.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΘΕΡΜΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΙΑ

1. Μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση ON.
2. Πατήστε αργά το κουμπί έκχυσης καυσίμου 6 φορές.
3. Μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ για να επαναφερθεί η ισχύ. Κατόπιν τοποθετήστε και πάλι το μοχλό του τσοκ στη θέση HALF CHOKE.
4. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης ώσπου να ξεκινήσει ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές.
5. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε τον να «τρέξει» για 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν μετακινήστε το τσοκ στη θέση OFF CHOKE.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης πέντε ακόμη φορές. Αν και πάλι δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, πιθανόν να έχει υποστεί υπερπλήρωση. Ακολουθείστε τις οδηγίες για την ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΨΙΟΣΤΕΙ ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΨΙΟΣΤΕΙ ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ

1. Μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση ON.
2. Μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση FULL CHOKE ώσπου να ακουστεί ένα κλικ για να επαναφερθεί η ισχύ. Κατόπιν τοποθετήστε και πάλι το μοχλό του τσοκ στη θέση OFF CHOKE.
3. Τραβώντας το κορδόνι εκκίνησης ώστε να καταναλωθεί η περίσσεια της βενζίνης.

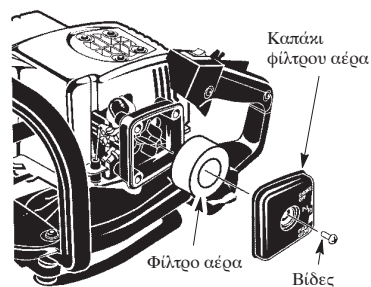
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ίσως να χρειαστεί να τραβήξετε το κορδόνι αρκετές φορές ακόμη, ανάλογα με το βαθμό υπερπλήρωσης που έχει υποστεί ο κινητήρας. Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μη ξεκινά, αναφερθείτε στον ΠΙΝΑΚΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

ΣΕΡΒΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση OFF και αποσυνδέστε το σπινθηριστή όποτε κάνετε συντήρηση στο εργαλείο εκτός αν θέλετε απλά να ρυθμίσετε το καρμπυρατέρ.

Συνιστούμε όπως όλες οι επιδιορθώσεις και ρυθμίσεις που δεν ανατέρονται σε αυτό το εργαλείο, να γίνονται από έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ



Καθαρισμός του φίλτρου αέρα:

Αν το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται και αυξάνεται η κατανάλωση καυσίμου και οι επικίνδυνες αναθυμιάσεις. Να καθαρίζετε πάντα το φίλτρο αέρα κάθε 5 ώρες λειτουργίας.

1. Καθαρίστε το καπάκι και το χώρο γύρω απ' αυτό, για να μην πέσουν θύμματα μέσα στο θάλαμο του καρμπυρατέρ, όταν βγάλετε το καπάκι.
2. Βγάλτε τα εξαρτήματα, όπως δείχνει η εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε το φίλτρο με βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα διαλυτικά. Αν το κάνετε υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί πυροκαγιά ή να δημιουργηθούν βλαβερές και επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

3. Πλύντε το φίλτρο με σαπούνι και νερό.
4. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.
5. Ριζτε στο φίλτρο μεριζές σταγόνες λάδι και σφίξτε λίγο το φίλτρο ώστε να διανεμηθεί καλά το λάδι.
6. Τοποθετήστε πάλι στη θέση τους τα εξαρτήματα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΦΛΕΚΤΗΡΑ

Αντικαταστήστε τον αναφλεκτήρα κάθε χρόνο ώστε η μηχανή να ξενίαι πιο λήρηγορα και να λειτουργεί καλύτερα. Ρυθμίστε το διάκενο του αναφλεκτήρα στα 0,6 mm. Ο χρόνος ανάφλεξης

είναι αμετάβλητος και επομένως δεν μπορεί να γίνει διαφορετική ρύθμιση.

1. Στρέψτε και τραβήξτε έξω τον αναφλεκτήρα.
2. Αφαιρέστε τον αναφλεκτήρα από τον κύλινδρο και πετάξτε τον.
3. Αντικαταστήστε με έναν Ξημπίον RCJ-8Y αναφλεκτήρα και σφίξτε τον με ένα πολύγωνο κλειδί 19 mm.
4. Επανατοθετήστε τον αναφλεκτήρα στη θέση του.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου, αδειάστε όλο το καύσιμο, λειτουργώντας το μηχανήμα μέχρι να κάψει όλο το καύσιμο, και στη συνέχεια βγάλτε την τάπα καυσίμου μαζί με το σύστημα που τη συγκρατεί πάνω στο ρεζερβουάρ. Τραβήξτε το φίλτρο από το ρεζερβουάρ και βγάλτε το από το σωληνάκι καυσίμου. Τοποθετήστε ένα καινούριο φίλτρο καυσίμου στο σωληνάκι καυσίμου. Τοποθετήστε πάλι τα εξαρτήματα στη θέση τους.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

Το καρμπυρατέρ σας είναι εφοδιασμένο με στοπ. Μπορεί να γίνει ζημιά, αν στρίψετε τις βελόνες πέρα από τα στοπ. Η ρύθμιση του καρμπυρατέρ είναι μια περίπλοκη εργασία. Θα σας συνιστούσαμε να πάτε το μηχανήμα σε ένα εξουσιοδοτημένο σερβίς.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά από κάθε χρήση:

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και στερεώστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα και τα καύσιμα σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου οι αναθυμιάσεις των καυσίμων δεν μπορούν να φτάσουν στους σπινθηρές ή τη γυμνή φλόγα από κολοιφέρ, ηλεκτροκινητήρες ή διακόπτες, φούρνους κλπ.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα με όλα τα καλύμματα στη θέση τους. Τοποθετήστε το μηχανήμα έτσι ώστε να μη μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από αιχμηρά αντικείμενα.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα και τα καύσιμα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΓΑΛΙΟΥ

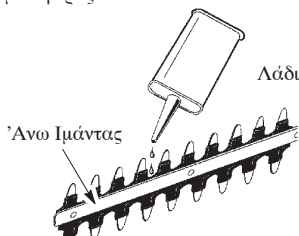
Προετοιμάστε το εργαλείο σας για αποθήκευση στο τέλος της κλιμακωτής περιόδου ή αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για 30 ή περισσότερες ημέρες. Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε το εργαλείο σας για ένα αρκετό χρονικό διάστημα:

- Καθαρίστε πολύ καλά όλα τα μέρη του εργαλείου πριν να αποθηκεύσετε για μεγάλη χρονική περίοδο.
- Θυλάξτε το σε έναν καθαρό και στεγανό χώρο.

- Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για τυχόν βλάβες. Ζητήστε από έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Τεχνικής Εξυπηρέτησης να επιδιορθώσει ή να αλλάξει ή να αλλάξει όλα τα κατεστραμμένα εξαρτήματα.
- Ελέγξτε ολόκληρο το μηχανήμα για βίδες, παξιμάδια και μπουλόνια που μπορεί να έχουν χαλαρώσει.
- Λαδώστε ελαφρά τις εξωτερικές μεταλλικές επιφάνειες και λάδομα της λεπίδας.

Λάδομα της λεπίδας:

- Το μπουζί έχει αποσυνδεθεί και η λεπίδα έχει σταματήσει τελείως να κινείται.
- Μετακινήστε το διακόπτη ισχύος στη θέση OFF.
- Αποσυνδέστε το μπουζί.
- Αλείψτε την άκρη του άνω μιάνα με ένα ελαφρύ μηχανέλαιο, όπως υποδεικνύεται.
- Εκπέστε τη λεπίδα με το προστατευτικό μεταφοράς.



ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Βγάλτε το μπουζί και ρίξτε ένα κουταλάκι του γλυκού λάδι δίχρονου κινητήρα (αερόψυκτου) μέσα στο άνοιγμα του μπουζί. Τραβήξτε σιγά το σκονί της μίζας 8 έως 10 φορές για να διαμοιραστεί το λάδι.
- Αντικαταστήστε το μπουζί με καινούργιο, κατάλληλου τύπου και δυναμικότητας Δείτε «ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΦΛΕΚΤΗΡΑ».
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
- Ελέγξτε ολόκληρο το μηχανήμα για βίδες, παξιμάδια και μπουλόνια που μπορεί να έχουν χαλαρώσει. Αντικαταστήστε εξαρτήματα που μπορεί να έχουν πάθει ζημιά, να έχουν σπάσει ή να είναι φθαρμένα.

- Ξεκινήστε κάθε σαιζόν χρησιμοποιώντας φρέσκα καύσιμα με την κατάλληλη αναλογία λαδιού και βενζίνης.

ΑΛΛΑ

- Μην αποθηκεύετε βενζίνη από μια σαιζόν μέχρι την επόμενη.
- Αντικαταστήστε το μπιτόνι της βενζίνης, αν αρχίσει να σκουριάζει.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το μπουζί πριν κάνετε συντήρηση, εκτός από τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η μηχανή δεν ξεκινά.	1. Διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF. 2. Η μηχανή είναι υπερπληρωμένη. 3. Η δεξαμενή καυσίμων είναι άδεια. 4. Ο αναφλεκτήρας δεν ανάβει. 5. Τα καύσιμα δεν φτάνουν στο καρμπυρατέρ. 6. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Μετακινήστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση ON. 2. Δείτε «ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ». 3. Γεμίστε τη δεξαμενή με το σωστό μείγμα καυσίμων. 4. Τοποθετήστε έναν καινούργιο αναφλεκτήρα. 5. Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμων και αλλάξτε το αν είναι βρώμικο. Ελέγξτε το σωληνάκι καυσίμων και αν διαπιστωθεί στρέβλωση ή σχίσμο, επιδιορθώστε ή ανταλλάξτε το σωληνάκι. 6. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σόλισης και συντήρησης.
Η μηχανή δεν μπαίνει στη νεκρά θέση.	1. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση. 2. Τα λαστιχάκια του στροφαλοφόρου άξονα είναι φθαρμένα. 3. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Δείτε «Ρύθμιση του Καρμπυρατέτ». 2. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σόλισης και συντήρησης. 3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σόλισης και συντήρησης.
Η μηχανή δεν επιταχύνεται, έχει μειωμένη ισχύ, ή σβήνει όταν φορτώνεται.	1. Το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο. 2. Ο αναφλεκτήρας είναι ρυπαρός. 3. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση. 4. Έχουν μαζευτεί αποθέματα του άνθρακα. 5. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο αέρος. 2. Καθαρίστε ή αλλάξτε τον αναφλέκτη και επαναριθμείστε το διακονό του. 3. Δείτε «Ρύθμιση του Καρμπυρατέτ». 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σόλισης και συντήρησης. 5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σόλισης και συντήρησης.
Βγαίνει υπερβολικός καπνός από τη μηχανή.	1. Το τσοκ είναι εν μέρη στη θέση. 2. Το μείγμα των καυσίμων δεν είναι το κατάλληλο μείγμα. 3. Το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο. 4. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.	1. Ρυθμίστε το τσοκ στη κατάλληλη θέση. 2. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων και ξαναγεμίστε την με το κατάλληλο μείγμα καυσίμων. 3. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο αέρος. 4. Δείτε «Ρύθμιση του Καρμπυρατέτ».
Η μηχανή θερμαίνεται.	1. Το μείγμα των καυσίμων δεν είναι το κατάλληλο μείγμα. 2. Ο αναφλεκτήρας είναι σκατάλληλος. 3. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.	1. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων και ξαναγεμίστε την με το κατάλληλο μείγμα καυσίμων. 2. Αντικαταστήστε τον με τον κατάλληλο αναφλεκτήρα. 3. Δείτε «Ρύθμιση του Καρμπυρατέτ».

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δήλωση Συμμόρφωσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ισχύει μόνον για την Ευρώπη)

Εμείς, η **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουεδία, τειλ: +46-36-146500**, ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Κοινότητα, βεβαιώνουμε ότι τα αγραθωτών θάμνων **McCulloch Mac 5616 Lite** από τους αριθμούς σειράς κατασκευής έτους 2010 και εξής (το έτος αναγράφεται ολόκληρο στην πινακίδα μοντέλου, ακολουθούμενο από τον αριθμό σειράς), ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της **ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**.

της 17ης Μαΐου 2006 “σχετικά με μηχανήματα” **2006/42/EK**.

της 15ης Δεκεμβρίου 2004 “σχετικά με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα” **2004/108/EK**, καθώς και τις προσθήκες που ισχύουν τότε.

της 8ης Μαΐου 2000 “σχετικά με εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον” μετρούμενη κατά παράρτημα V της **2000/14/EK**. Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, δείτε το κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISOPR 12:2007, EN ISO 10517:2009**.

Η SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, S-754 50 Uppsala, Σουηδία, έχει εκτελέσει προαιρετικό έλεγχο μοντέλου για λογαριασμό της Husqvarna AB. Τα πιστοποιητικά έχουν αριθμούς: **SEC/10/2260**.

10-08-31



Ronnie E. Goldman, Υπεύθυνος Μηχανικός
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της
Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική
τεκμηρίωση

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ: Mac 5616 Lite

ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΙΝΗΤΗΠΙΟΣ ΚΑΙ ΚΑΥΕΙΜΩΝ

Εκτόπιση, cm ³	25
Σε μέγιστη ισχύ του κινητήρα, σ.α.λ.	6000
Συνιστώμενες στροφές ρελαντί, σ.α.λ.	3000
Μέγιστη ισχύς κινητήρα μετρούμενη κατά ISO 8893, kW	0,3
Χωρητικότητα ρεξερβουάρ καυσίμου, cm ³	210

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ

Μπουζί	Champion RCJ-6Y
Διάκενο ηλεκτροδίων, mm	0,6

ΒΑΡΟΣ

Συνολικό βάρος με άδειο ντεπόζιτο, kg	4,7
---------------------------------------	-----

ΚΟΠΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Είδος	Δίπλευρος
Μήκος λεπίδας, cm	56
Ταχύτητα λεπίδας στις 6000 rpm, φέτες/λεπτό	1430

ΒΑΡΟΣ

Μηχανήματος με τα εξαρτήματα, χωρίς το κοπτικό καλώδιο, με άδειο ρεξερβουάρ καυσίμου, kg	3,7
--	-----

ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

(Βλ. σημ. 1)

Μετρημένη ηχητική στάθμη σε dB(A)	104,9
Εγγυημένη ηχητική στάθμη L _{WA} dB(A)	106,0

ΣΤΑΘΜΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

(Βλ. σημ. 2)

Ισοδύναμο επίπεδο πίεσης ήχου στο αυτί του χειριστή, μετρούμενο σύμφωνα με την EN ISO 10517 και ISO 22868, dB(A)	99,7
--	------

ΚΡΑΔΑΣΜΟΙ

(Βλ. σημ. 3)

Αντίστοιχες στάθμες κραδασμών (a_{hν,eq}) στις λαβές, μετρούμενες σύμφωνα με τα EN ISO 10517 και ISO 22867, m/s²

Μπροστινή λαβή, m/s ²	15,4
Οπίσθιο λαβή, m/s ²	6,7

Σημ. 1: Εκπομπή θορύβου προς το περιβάλλον μετρήθηκε ως ισχύς ήχου (L_{WA}) σύμφωνα με την Οδηγία EK 2000/14/EK. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρομένης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.

Σημ. 2: Τα καταγεγραμμένα στοιχεία στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου για το μηχάνημα έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB(A).

Σημ. 3: Τα καταγεγραμμένα στοιχεία στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s².

Original instructions
Instrucciones originales
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Originale instruktioner
Originale instruksjoner
Istruzioni originali
Instruções originais
Αρχικές οδηγίες
Původní pokyny
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Eredeti útmutatás
Instrukcja oryginalna
Originaaljuhend
Instrukcijas oriinlvalod
Originalios instrukcijos
Originalne upute
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Instructions d'origine
Originalanweisungen
Originele instructies
Orijinal talimatlar
Instrucțiuni inițiale

Husqvarna AB
SE-561 82 Huskvarna
Sweden

Visit our website at www.mcculloch.biz

